ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ ΙΑ'- ΑΡ. 11-3

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
(Στοὰ Πεσμαζόγλου)

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνον 22-711

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 380	Ἐτησία	Δολλ. 10
Ἑξάμηνος	» 200	Ἀμερικῆς	» 15
Τρίμηνος	» 100	Γερμανίας	Μ. 50

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΤΛΑΣ
ΤΟΜΟΣ Α'
ΔΡΑΧΜ. 20
1 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

ΚΥΡΙΑΚΗ
3
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1935
Ἀνατολὴ ἡλίου 6.55'—Δύσις 5.22'
Ἀκεψιμᾶ, Ἰωσήφ, Ἀειθαλᾶ
ΟΚΑΙΡΟΣ
Θερμοκρασία: μεγ. 18.0, ἐλ. 8.0
Ὑγρασία μετρία. Ἄνεμοι μέτριοι.
Θάλασ. τεταραγμένη ἢ κυματώδης.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 768.0

ΤΟ ΚΑΘΗΚΟΝ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ

Οἱ Ἕλληνες πολῖται καλοῦνται σήμερον νὰ ἐκφέρουν γνώμην ἐπὶ τοῦ πολιτεύματος, τὸ ὁποῖον προκρίνουν ὡς μᾶλλον συμφέρον εἰς τὴν χώραν, ὡς μᾶλλον ἀνταποκρινόμενον πρὸς τὰς ἐθνικὰς ἀνάγκας καὶ τῆς παρούσης κρισίμου στιγμῆς καὶ τὰς διαρκεῖς καὶ μονίμους.

Ὅλοι ἔζησαν τὴν πολυτάραχον δωδεκαετίαν, καθ' ἣν ἴσχυσεν εἰς τὴν Ἑλλάδα ἡ ἀβασίλευτος δημοκρατία. Ὅσοι γνωρίζουν ἐξ ἰδίας ἀντιλήψεως ὁποία χρησιμοποίησις τῆς δημοκρατίας ἐγένετο ἐκ μέρους τῶν ἱδρυτῶν της. Κανεὶς δὲν ἀγνοεῖ πῶς, μέσα εἰς τὸν παρ' ὀλίγον καταστρεπτικὸν συγκλονισμὸν τοῦ κινήματος τῆς 1ης Μαρτίου, ἀνέκυψεν ἐξ αὐτῶν τῶν πραγμάτων τὸ πολιτειακὸν ζήτημα ὡς ζήτημα σωτηρίας, ζήτημα στερεώσεως καὶ παγίας ἀνοικοδομήσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Οἴκου, ζήτημα ἐθνικῆς ἑνότητος καὶ ἐσωτερικῆς γαλήνης. Καὶ ἀκριβῶς διότι ὅσοι γνωρίζουν ὅλα ταῦτα εἰς τὴν λαϊκὴν συνείδησιν τὸ πολιτειακὸν ζήτημα ἔχει ἤδη λυθῆ. Τὸ μαρτυροῦν αἱ πάνδημοι πανταχοῦ τῆς Ἑλλάδος ἐκδηλώσεις τῶν τελευταίων ἰδίως ἑβδομάδων. Καὶ ἡ σημερινὴ λαϊκὴ ἐτυμηγορία ἀποτελεῖ μίαν ἁπλῆν πανηγυρικὴν ἀπόδειξιν καὶ ἐπικύρωσιν τῆς δοθείσης ἤδη λύσεως εἰς τὴν συνείδησιν τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ.

Ἡ σκέψις, ὅμως, αὐτὴ δὲν πρέπει νὰ κάμῃ κανένα—ἀπολύτως κανένα— πολίτην ν' ἀμελήσῃ σήμερον τὸ καθῆκόν του. Κανεὶς δὲν πρέπει νὰ ὀλιγωρήσῃ, μὲ τὴν σκέψιν ὅτι τὸ ζήτημα εἶνε ἤδη λελυμένον κατ' οὐσίαν καὶ ὅτι ἡ σημερινὴ ψηφοφορία εἶνε, τρόπον τινά, ἕνας τύπος κυρωτικός. Τὸ σημερινὸν δημοψήφισμα δὲν εἶνε καθόλου τύπος ἁπλοῦς. Εἶνε ἡ ἐπίσημος πιστοποίησις τῆς λαϊκῆς θελήσεως, ἡ μόνη πραγματικὴ ἀπόδειξις αὐτῆς, ἡ ὁποία δὲν θὰ εἶνε ἐπιδεκτικὴ καμμιᾶς ἀμφισβητήσεως. Ἔχουν καὶ αἱ ζητωκραυγαὶ καὶ αἱ ἐπευφημίαι καὶ αἱ θερμόταται φιλοβασιλικαὶ ἐκδηλώσεις τῶν τελευταίων ἡμερῶν τὴν ἀξίαν των. Ἀλλ' ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον θὰ ἔχῃ ἀξίαν θετικήν, ποὺ θὰ εἶνε πρᾶξις κυριαρχική, ποὺ θὰ εἶνε ἡ συνειδητὴ ἑνὸς ἑκάστου πολίτου ἐκδήλωσις, εἶνε τὸ σημερινὸν δημοψήφισμα. Καὶ τοῦτο θὰ ἔχῃ τόσον μεγαλυτέραν ἐπιβλητικότητα, τόσον μᾶλλον ἀκαταμάχητον κῦρος, ὅσον περισσότεροι πολῖται, ἐκτελοῦντες τὸ ὡς πολίτου καθῆκόν των, μεταβοῦν εἰς τὰ οἰκεῖα τμήματα διὰ νὰ ρίψουν τὸ ὑπὲρ τῆς ἀναστηλώσεως τῆς συνταγματικῆς βασιλείας ψηφοδέλτιόν των. Καὶ ὅσον μεγαλύτερος θὰ εἶνε ὁ ἀριθμός των, τόσον μεῖζον θὰ εἶνε τὸ ἠθικὸν καὶ ἐθνικὸν κῦρος τοῦ ἀποκαθισταμένου εἰς τὴν χώραν βασιλικοῦ θεσμοῦ, τόσον μεγαλυτέρα θὰ εἶνε ἡ ἠθικὴ καὶ ἐθνικὴ ἰσχὺς τοῦ ἐπανερχομένου Ἄνακτος, ὅπως ἀσκήσῃ τὸ ἔργον τοῦ συμφιλιωτοῦ τῶν Ἑλλήνων, τὸ ἔργον τῆς ἐθνικῆς ἑνώσεως, τὸ ἔργον τοῦ ρυθμιστοῦ τῶν τῆς, βαρύτατα κλυδωνισθείσης, πολιτείας.

Διὰ τοῦ δημοψηφίσματος τῆς σήμερον κάθε Ἕλλην πολίτης ἀποβαίνει συνειδητὸς συντελεστὴς τῆς ἱστορίας τοῦ τόπου κατὰ τὴν κρίσιμον αὐτὴν καμπήν, κατὰ τὴν ἐπίσημον ταύτην στιγμήν. Ἡ λαϊκὴ κυριαρχία ἐκδηλοῦται, βέβαια, καὶ κατὰ τὴν ἐκλογὴν τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ ἔθνους ποὺ θ' ἀπαρτίσουν ἓν κοινοβούλιον. Ἀλλ' ἡ σημερινὴ ἐκδήλωσίς της εἶνε ἀσυγκρίτως ὑψηλοτέρα. Πρόκειται περὶ ἐτυμηγορίας ἐπὶ ζητήματος πρωταρχικοῦ, ὡς εἶνε τὸ ζήτημα τοῦ πολιτεύματος μιᾶς χώρας. Καὶ κάθε πολίτης ἠμπορεῖ νὰ προσκαλέσῃ, ἀκούων τῆς συνειδήσεώς του τὴν φωνήν, τὸν βασιλέα, ὁ ὁποῖος, κατὰ τὴν κρίσιν του, εἶνε ὁ ἐνδεδειγμένος ἀνώτατος κληρονομικὸς ἄρχων διὰ τὴν Ἑλλάδα.

Ὁ βασιλεὺς Γεώργιος θὰ κληθῇ σήμερον εἰς τὸν θρόνον του ὄχι μόνον ὡς κληρονομικῷ δικαιώματι βασιλεύς, ἀλλὰ καὶ ὡς ἐκλεκτὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ λαοῦ, προελθόντος εἰς τὴν κρίσιν του ταύτην κατόπιν ὀδυνηρῶν καὶ ταραχωδεστάτων ἐσωτερικῶν περιπετειῶν, κατόπιν μακρᾶς δοκιμῆς τοῦ ἀβασιλεύτου δημοκρατικοῦ πολιτεύματος. Διὰ τοῦτο κανεὶς δὲν πρέπει νὰ λείψῃ ἀπὸ τὸ ἐκλογικὸν τμῆμά του σήμερον. Ἡ ὀλιγωρία περὶ τὴν ἐπιτέλεσιν τοῦ καθήκοντος τοῦ πολίτου πρὸς ἑαυτὸν καὶ πρὸς τὴν χώραν καὶ τὸ σύνολον τοῦ λαοῦ της θὰ ἰσοδυνάμει πρὸς ἠθικὴν λιποταξίαν. Τὸ σημερινὸν δημοψήφισμα εἶνε τὸ προοίμιον μιᾶς νέας ἐποχῆς διὰ τὴν ἱστορίαν τῆς χώρας — προοίμιον ποὺ θὰ γραφῇ ἀπὸ ὅλους τοὺς Ἕλληνας πολίτας.

Πτερόεντα

Μεταμφίεσις πόθων

Τὸ ἐρωτικὸ ἔνστικτο στὸν πόλεμο! Εἶνε ἕνα σπουδαιότατο ζήτημα, ποὺ θὰ ἐπιθυμοῦσα πολὺ νὰ ἐξετασθῇ μὲ ἄνεση ἀπὸ εἰδικοὺς συγγραφεῖς, ἐπάνω σὲ στατιστικὰ καὶ ἱστορικὰ ντοκουμέντα τοῦ πολέμου, καὶ μὲ τὸ πλούσιο φῶς ποὺ ἔρριξε ἡ ψυχαναλυτικὴ μέθοδος στὰ σκοτεινὰ ὑπόγεια τῆς ἀνθρώπινης συνειδήσεως, ποὺ εἶνε γεμᾶτα ἀπὸ τρόμους ἀταβιστικοὺς καὶ ἀντηχοῦν ἀπὸ τὰς θηριώδεις κραυγὰς τῶν ἀλυσοδεμένων ἐνστίκτων.

Ὑπάρχουν, καθὼς φαίνεται, ἀκόμη ἄνθρωποι ποὺ εὑρίσκουν ἠθικὰ καὶ αἰσθητικά, ἀκόμη καὶ βιολογικὰ δικαιολογητικὰ γιὰ τὴν ὁμαδικὴν ἀνθρωποσφαγὴ καὶ γιὰ τὸ τσαλαπάτημα κάθε ἀξιοπρεπείας τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς, ποὺ λέγεται πόλεμος. Ἀκόμη προχθὲς ἐδιάβαζα ἐλαφρὰν καὶ γεμάτην ἁπλοϊκὴν αὐταρέσκειαν γνώμην ἑνὸς νέου Θεσσαλονικέως κριτικογράφου, ὁ ὁποῖος ἐφαίνετο νὰ ἔνοιωθε τρυφερὴ συμπόνεση γιὰ τοὺς συγγραφεῖς ποὺ δὲν θαυμάζουν καὶ δὲν ὑμνοῦν τὸν ἡρωϊσμόν, καὶ ἀκόμη ποὺ χαίρονται, σὰν νἄτανε σπουδαῖο πρᾶμα, τὶς «μικροχαρὲς τῆς ζωῆς». Σὰν νὰ ἐχρειαζότανε ὁ πόλεμος γιὰ νὰ βγοῦνε στὴν ἐπιφάνεια οἱ ἥρωες τῆς ζωῆς, καὶ σὰν νὰ ὑπῆρχε καμμιὰ ἀξία μεγαλύτερη ἀπὸ «τὴ χαρὰ τοῦ ζῆν». Ἀδειανὲς κουβέντες ὅλα αὐτά, λογίων ποὺ γνωρίζουν τὸν ἡρωϊσμὸ τοῦ πολέμου καὶ τὴ χαρὰ τῆς ζωῆς μέσα ἀπὸ τὴ βιβλιοθήκη τους. Θὰ ἦτανε λοιπὸν μιὰ πολὺ μεγάλη δουλειὰ ἡ ἐξέταση τῶν μεταμορφώσεων καὶ τῶν μεταμφιέσεων ποὺ ὑφίσταται τὸ ἐρωτικὸ ἔνστικτο στὸν πόλεμο. Καὶ δὲν μιλῶ καθόλου γιὰ τὰς ἐκτροπὰς καὶ τὰς διαστροφὰς ποὺ συνεπάγεται ἡ ἀφύσικη ὀργάνωση τῆς ζωῆς τῶν στρατιωτῶν. Μιλῶ γιὰ τὶς περιπτώσεις ποὺ ἕνα ἐξησκημένο μάτι ἀνακαλύπτει τὸν ἄνευ διεξόδου ἐρωτικὸν πόθον νὰ κρύβεται μεταμφιεσμένος κάτω ἀπὸ διαθέσεις, αἰσθήματα, ἰδεοληψίες καὶ σὲ ἀποφάσεις ὁλότελα ἄσχετες ἐπιφανειακῶς μὲ τὸν φυλετικὸν πόθον, ποὺ εἶνε τὸ μεγάλο κίνητρον τῆς ζωῆς. Ὑπάρχουν ἀκόμη πολεμικοὶ ἡρωϊσμοί, καὶ πράξεις αὐτοθυσίας καὶ ἁγιότητος, ποὺ φθάνουν μέχρι τοῦ νὰ παραμερίσουν αὐτὸ τοῦτο τὸ ἔνστικτο τῆς αὐτοσυντηρήσεως, καὶ οἱ ὁποῖες δὲν εἶνε παρὰ μεταμφιέσεις τοῦ γενετησίου πόθου!

Θὰ ἐτραβοῦσε εἰς μάκρος καὶ τὸ νὰ θίξῃ κανεὶς μόνον ὑποδεικτικῶς τὰ πλούσια σημεῖα μιᾶς τέτοιας ἐπιστημονικῆς καὶ ψυχολογικῆς ἐργασίας. Ἐπιθυμῶ ὅμως στὴ σημερινή μας κουβέντα νὰ ἀνασηκώσω ἐλαφρὰ τὴν ἄκρη τοῦ παραπετάσματος ποὺ καλύπτει τὴν πηγὴν αὐτοῦ τοῦ περιέργου ἀτομικοῦ συναισθήματος τῆς «προσβεβλημένης τιμῆς», τὴν ὁποίαν εἰς ὡρισμένας περιπτώσεις δοκιμάζουν οἱ ἄρρενες διὰ τὰς ἐρωτικὰς σχέσεις τῶν γυναικῶν ποὺ ἀνήκουν εἰς τὴν ἰδικήν των κοινωνικήν, ἐργατικήν, ἢ ἐθνικὴν ὁμάδα.

Ἔξαφνα εἰς μίαν ἐπαρχιακὴν πόλιν ἦλθε ἕνας ὑπάλληλος, ὁ ὁποῖος ἦτο, ἢ ἁπλῶς ἠρέσκετο νὰ αὐτοδιαφημίζεται, ὡς σπουδαῖος γυναικοθήρας. Ἔγραψε, φαίνεται, ἢ διηγήθη κάπου ὅτι ὅλες οἱ κοπέλλες τῆς πόλεως ἔχουν ξετρελλαθῇ μαζί του. Αὐτὸ ἔγινε ἀφορμὴ νὰ πάρῃ ἕνα πλῆθος ἀπειλητικὰ γράμματα ἀπὸ διαφόρους νέους τῆς ἰδίας πόλεως, οἱ ὁποῖοι τὸν ἐφοβέριζαν μὲ αἱματηρὰν τιμωρίαν ἂν δὲν ἔπαυε νὰ κυνηγᾷ τὶς γυναῖκες καὶ νὰ ἐκθέτῃ τὴν τιμὴν τῶν κοριτσιῶν τοῦ τόπου. Ἰδοὺ ἀμέσως μία περίπτωσις, ποὺ ἐπεκτείνει τὴν «τιμὴν τοῦ ἀδελφοῦ» ἐπάνω εἰς τὰ θήλεα μιᾶς ὁλοκλήρης ἐπαρχίας. Οἱ ἀνωνυμογράφοι ἐνδιεφέροντο πραγματικὰ γιὰ τὴν τιμὴν τῶν κοριτσιῶν τοῦ τόπου; Κάθε ἄλλο μάλιστα. Οἱ ἴδιοι, πολὺ εὐχαρίστως θὰ ἐδέχοντο νὰ ἀναποδογυρίσουν τὴν ἐν λόγῳ τιμήν. Ἤθελαν ἁπλῶς νὰ προστατεύσουν ἀπὸ τὸν ξένον ἄρρενα τὰ θήλεα, τὰ ὁποῖα, πλατωνικῶς ἔστω, ἐθεωροῦσαν κάπως ὡς ἀνήκοντα εἰς τὸν ἐρωτικόν των τομέα. Κάτι παρόμοιον, φαντάζομαι, εἶνε τὸ ψυχολογικὸ κίνητρο τῶν ἐργατῶν ἐναντίον τῶν ὁποίων ἔγινε ἀνάγκη νὰ ἐκστρατεύσουν προχθὲς οἱ ἑκατὸν ἐρασταὶ τῶν ὑφαντριῶν τοῦ Ν. Φαλήρου.

Λοιπὸν αὐτὸ τὸ αἴσθημα τῆς «προσβληθείσης τιμῆς», εἰς τὸν πόλεμον ἐπεκτείνεται ἐπὶ ὅλων τῶν γυναικῶν ποὺ ἥρπασε ἢ ἐβίασε ὁ ἐχθρικὸς στρατός! Ὑπάρχει πάντοτε μιὰ μεγάλη θλίψις καὶ μιὰ ἔντονη ὀργὴ μέσα στοὺς στρατιώτας, γιὰ τὶς ὁμοεθνεῖς κοπέλλες ποὺ θὰ πέσουν στὰ χέρια τοῦ ἐχθροῦ. Εἶδα περιπτώσεις ὅπου ἡ ἐρωτικὴ διακατοχὴ μιᾶς Ἑλληνοπούλας ἀπὸ ἕνα Τοῦρκο ἢ ἕνα Βούλγαρο, ἐπλήγωνε εἰς ἀπίστευτον βαθμὸν «τὴν τιμὴν» τῶν δικῶν μας. Ὅλοι μιλοῦσαν μὲ πάθος «γιὰ τὴν προσβληθεῖσαν τιμὴν» τῆς κόρης ἢ τῆς γυναίκας, ποὺ ἔπεσε στὰ ξένα χέρια. Καὶ πάλιν εἶδα τοὺς ἰδίους στρατιῶτες, κάθε φορὰ ποὺ δική μας γυναῖκα περιέπιπτε στὰ χέρια των, χωρὶς νὰ ὑπάρχῃ ὁ κίνδυνος τῆς πειθαρχικῆς τιμωρίας, νὰ περιποιοῦνται τὴν «τιμὴν» της ἀκριβῶς ὅπως ἕνας ἀλλόφυλος καὶ ἀλλόθρησκος ἐχθρός.

ΜΥΡΙΒΗΛΗΣ

ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 2. — Ὁ «Ἐγχώριος Ἀγγελιαφόρος» ἀσχολούμενος μὲ τὰς συζητήσεις τῆς Γενεύης, παρατηρεῖ ὅτι ἡ Κ. Τ. Ε. δεικνύει ἐνεργητικότητα τινὰ ὅταν ἀρέσκῃ τοῦτο εἰς τὰς Μ. Δυνάμεις. «Ὅταν —λέγει — ἀφίνεται εἰς τὴν τύχην της, αἱ ἐργασίαι της στεροῦνται ἐνδιαφέροντος».

ΡΩΜΗ, 2. — Ἀγγέλλεται ἐξ Ἀϊσποῦτε τῆς Λεττονίας ὅτι ἀνεκαλύφθησαν χθὲς ἀρχαῖοι τάφοι τῆς ἐποχῆς τοῦ χαλκοῦ ἢ τοῦ σιδήρου. Οἱ τάφοι οὗτοι εὑρίσκονται ἐπὶ λόφου.

ΡΩΜΗ, 2. — Ἀγγέλλεται ἐκ Σόφιας ὅτι παρὰ τὴν Τουρκικὴν μεθόριον ἀνευρέθησαν τὰ πτώματα δύο ἀνδρῶν. Πρόκειται πιθανώτατα περὶ ἐμπόρων, τοὺς ὁποίους ἐδολοφόνησαν λῃσταί.

Τέχνη καὶ ζωὴ

"Κβὸ βάντις Ἀμέρικα"

Ἕνα νέο ἔργο

Ὅταν ὁ Γιὼγκ, ὁ παγκοσμίου φήμης Ἀμερικανὸς οἰκονομολόγος, ἐπισκέφθηκε γιὰ πρώτη φορὰ τὸν Πρόεδρον Ροῦζβελτ, ποὺ δὲν ἔτυχε νὰ τὸν γνωρίζῃ προσωπικῶς, ἀναγκάσθηκε φυσικὰ νὰ δώσῃ ὕστερα τὴ σχετικὴ συνέντευξη στοὺς δημοσιογράφους ποὺ ἔτρεξαν νὰ τὸν περικυκλώσουν. Καὶ εἶπε τὰ ἑξῆς ἀμίμητα:

«Ὁ Πρόεδρος Ροῦζβελτ μοιάζει μὲ τὸν Χριστόφορο Κολόμβο. Γιατί, ὅπως ὁ Κολόμβος, ἔτσι κι' αὐτὸς ἐξεκίνησε χωρὶς νὰ ξέρῃ ποῦ πηγαίνει, ἔφθασε χωρὶς νὰ ξέρῃ ποῦ βρίσκεται καὶ ὅταν ἐπέστρεψε δὲν ἤξερε ποῦ εἶχε πάει».

Τώρα οἱ Ἀμερικανοὶ θυμοῦνται τὰ χαρακτηριστικὰ αὐτὰ λόγια τοῦ Γιὼγκ καὶ τὰ συλλογίζονται καὶ τὰ ξανασυλλογίζονται. Ἕνα κῦμα βαθείας ἀπαισιοδοξίας ἔχει κατακλύσει τὴν Ἀμερικὴ καὶ οἱ διανοούμενοι προσπαθοῦν τώρα νὰ καταλάβουν ποῦ πηγαίνει ἡ τοὐλάχιστον ποῦ βρίσκεται ὁ Πρόεδρος Ροῦζβελτ καὶ μαζί του ὅλη ἡ Ἀμερική. Καὶ γιὰ νὰ βροῦν τὴν ἄκρη οἱ Ἀμερικανοὶ διανοούμενοι ἀρχίζουν νὰ κάνουν μιὰν αὐστηρὴ κριτικὴ τῆς τωρινῆς καταστάσεως, μήπως μπορέσουν καὶ καταλάβουν ποῦ βρίσκεται ἀπάνω - κάτω ἡ χώρα των ἀπὸ οἰκονομικῆς ἀπόψεως.

Ὅλοι ἐκεῖ πέρα ἀντιμετωπίζουν τώρα τὸ μεγάλο ἐρώτημα: «Κβὸ βάντις Ἀμέρικα» καὶ ὅλοι προσπαθοῦν νὰ σχηματίσουν μιὰ κάπως ἀντικειμενικὴ ἀντίληψη τῆς Ἀμερικάνικης πραγματικότητος. Ἕνας ἀπὸ τοὺς πειὸ γνωστοὺς Ἀμερικανοὺς διανοουμένους, ὁ μέγας συγγραφεὺς Σίνκλαιρ Λιούϋς, ποὺ ἔχει πάρει τὸ βραβεῖο Νόμπελ τῆς φιλολογίας καὶ ἔχει γράψει τὸ περίφημο ρομάντσο «Μπάμπιτς», στὸ καινούργιο του ἔργο παίρνει ὡς θέμα τὴν πιθανότητα ποὺ μπορεῖ νὰ ἔχῃ ἡ ἔκρηξις μιᾶς μεγάλης κοινωνικῆς ἐπαναστάσεως στὴν Ἀμερική.

Πρέπει νὰ σημειωθῇ, ὅτι μέχρι πρὸ διετίας ἀκόμα, ὁ ἄνθρωπος ποὺ θὰ τολμοῦσε νὰ συζητήσῃ αὐτὴν τὴν πιθανότητα καὶ νὰ μιλήσῃ γιὰ ἐπανάσταση, θὰ ἔκανε τὴν ἐντύπωσι τρελλοῦ γιὰ δέσιμο. Ἀλλ' ἀπὸ τότε ἡ ἐξέλιξη τῶν πραγμάτων ἔφερε τόσο ριζικὲς μεταβολὲς στὴν Ἀμερικάνικη πραγματικότητα καὶ ἄλλαξε τόσο βαθειὰ τὶς ἰδέες καὶ τὶς διαθέσεις τοῦ ἀμερικανικοῦ λαοῦ, ὥστε σήμερα ἡ πιθανότης μιᾶς κοινωνικῆς ἐπαναστάσεως ἤρχισε νὰ συζητῆται καὶ ἀπὸ τοὺς πειὸ σοβαροὺς ἀνθρώπους.

Εἶνε τώρα φανερὸ ὅτι αὐτὸ τὸ θέμα παρουσιάζει ἀπέραντες δυσκολίες γιὰ τὸν συγγραφέα ἑνὸς ρομάντσου. Ἕνας νέος συγγραφεὺς ἴσως δὲν θὰ δυσκολευότανε καὶ τόσο πολὺ στὴ μεταχείρησή του. Ἀλλ' ὁ Σίνκλαιρ Λιούϋς εἶνε συγγραφεὺς παλαιός, μαθητὴς τοῦ Ζολᾶ κι' ἐπιμένει ν' ἀκολουθῇ πιστὰ τὴ μέθοδο τοῦ νατουραλισμοῦ. Ἐπῆρε λοιπὸν ἀπὸ τὴν πραγματικότητα τὰ κυριώτερα στοιχεῖα ποὺ τοῦ ἐχρειάζοντο γιὰ τὸ ἔργο του καὶ ὕστερα ἄφησε τὴ φαντασία του νὰ ἐργασθῇ γιὰ νὰ βρῇ μιὰ τεχνικὴ φόρμα.

Τὰ κύρια πρόσωπα τοῦ ἔργου τὰ πῆρε ἀπὸ τὸ γνωστὸ περιστατικὸ τῆς δολοφονίας τοῦ γερουσιαστοῦ καὶ δικτάτορα τῆς πολιτείας Λουζιάνα Χάϊ Λόγκ. Ἐπίσης ἐχρησιμοποίησε τὴ δράσι τοῦ περίφημου σ' ὅλη τὴν Ἀμερικὴ παπᾶ Κῶγκλιν ποὺ ἔχει ἑκατομμύρια ὀπαδοὺς καὶ οἱ ραδιοφωνικές του ὁμιλίες ἀκούονται μὲ μεγάλη προσοχὴ κάθε Κυριακὴ ἀπὸ ὅλο τὸν Ἀμερικανικὸ λαό. Καὶ ὕστερα παρουσιάζει στὸ ἔργο του ὁ κ. Λιούϋς ἕνα μέγα πλῆθος ἀνθρώπων ἀπὸ ὅλες τὶς κοινωνικὲς τάξεις, μὰ κυρίως ἀπὸ τὸν κόσμο τῆς πολιτικῆς, τῶν Τραπεζῶν, τοῦ Χρηματιστηρίου καὶ τῶν ἐπιχειρήσεων.

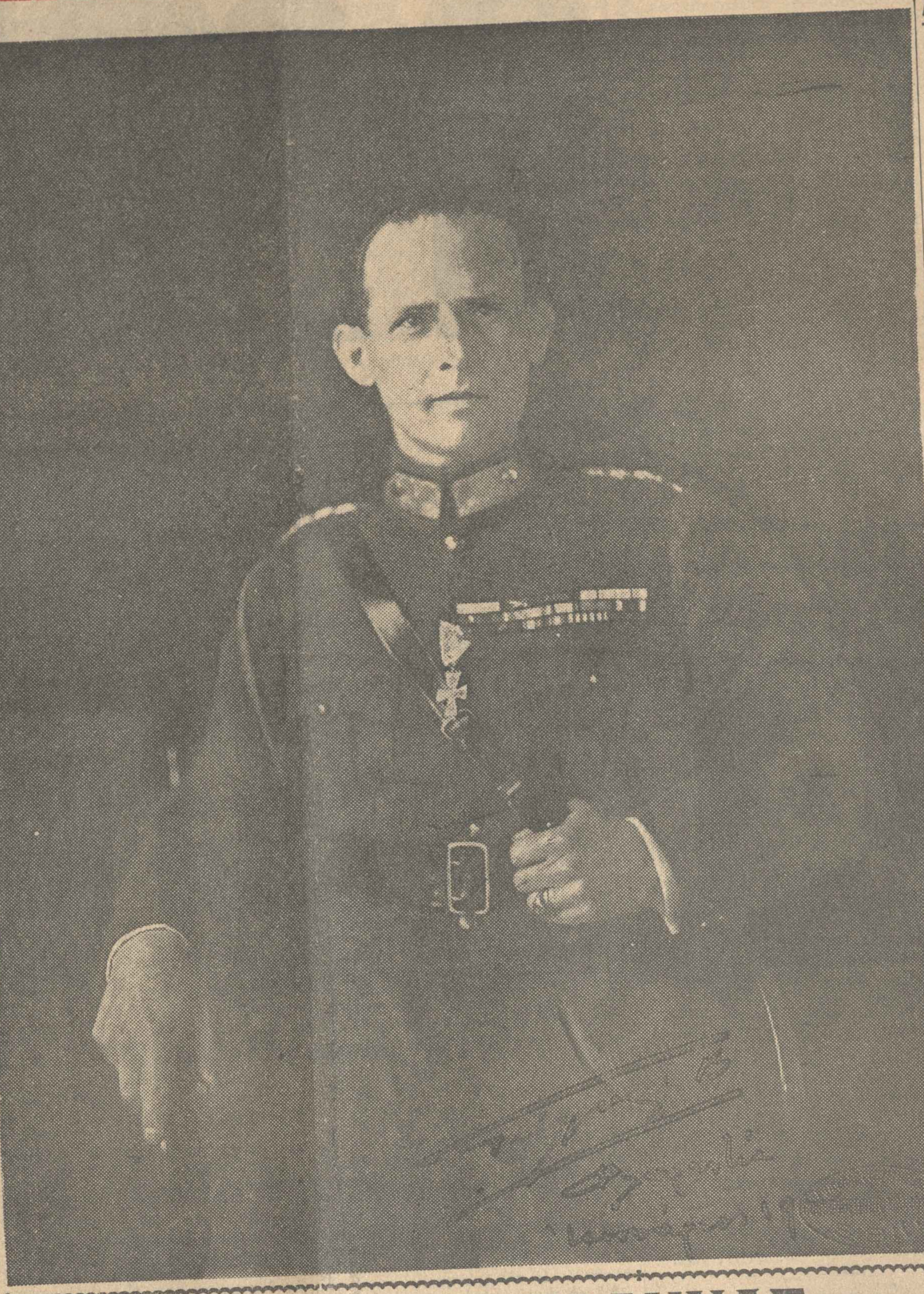
Ὅλοι αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι, μικροὶ καὶ μεγάλοι, ὅλοι παρουσιάζουν τὸν ἴδιον ἀχαλίνωτον ἐγωϊσμό, ὅλοι δὲν ἔχουν ἄλλο σκοπὸ στὴ ζωὴ παρὰ νὰ ἱκανοποιοῦν τὰ πάθη των καὶ τὰ συμφέροντά των καὶ ὅλοι προσπαθοῦν νὰ ἐπιβάλλωνται στὸν λαὸ γιὰ νὰ τὸν σέρνουν ἀπὸ τὴ μύτη. Εἶνε λοιπὸν εὔκολο νὰ καταλάβῃ κανεὶς τί τσουχτερὴ σάτυρα τοῦ πολιτικοῦ κόσμου τῆς Ἀμερικῆς κάνει στὸ ἔργο του ὁ κ. Λιούϋς. Φυσικὰ δὲν εἶνε ἡ πρώτη φορὰ ποὺ σατυρίζονται τὰ πολιτικὰ ἤθη στὴν Ἀμερική. Εἶνε ὅμως ἡ πρώτη φορὰ ποὺ κάνει τόσο σφοδρὴ σάτυρα ἕνας συγγραφεὺς ποὺ δὲν ἀνήκει στὴν Ἀριστερά.

Ὁ συγγραφεὺς στὸ ἔργο του φαντάζεται πῶς γίνεται πρῶτα στὴν Ἀμερικὴ μιὰ ἐπανάσταση μὲ χαρακτῆρα ἐθνικοσοσιαλιστικὸ καὶ ὕστερα μιὰ ἀντεπανάσταση. Ἀλλ' ἀναπτύσσει τὸ θέμα αὐτὸ μὲ ἀπόλυτην ἀντικειμενικότητα, χωρὶς νὰ δείχνῃ ποιὸς εἶνε ὁ ἴσιος δρόμος κατὰ τὴ γνώμη του καὶ περιορίζεται μονάχα νὰ κατακρίνῃ καὶ τοὺς πολιτικοὺς καὶ τὸ λαὸ λέγοντας πῶς κανεὶς δὲν ἔχει στὴν Ἀμερικὴ τὸ αἴσθημα τῆς πραγματικότητος, δηλαδὴ κανεὶς δὲν ξέρει ποῦ βρίσκεται σήμερα ἡ Ἀμερική.

Οἱ κριτικοὶ κρίνουν μὲ κάποιαν ἐξαιρετικὴν αὐστηρότητα τὸ ἔργο αὐτὸ τοῦ Σίνκλαιρ Λιούϋς. «Μᾶς λέτε, γράφει ἕνας, πράγματα πασίγνωστα, μᾶς παρουσιάζετε μιὰ κατάστασι νοσηρὴ χωρὶς νὰ προτείνετε κανένα μέσον θεραπείας, κάνετε δηλαδὴ ἔργο ἀρνητικὸ καὶ στεῖρο ποὺ δὲν ἔχει ἄλλο προορισμὸ παρὰ νὰ χειροτερέψῃ περισσότερο τὴν κατάσταση».

Τὸ ἀποτέλεσμα εἶνε ὅτι ὁ συγγραφεὺς ἔγινε στόχος ἐπιθέσεως καὶ ἀπὸ τοὺς Δεξιοὺς καὶ ἀπὸ τοὺς Ἀριστεροὺς καὶ ἔγινε ἐχθρὸς καὶ τῶν ρουζβελτικῶν καὶ τῶν ἀντιρουζβελτικῶν. Φαίνεται ὅμως ὅτι δὲν ἔχει κατὰ βάθος ἄδικο. Γιατὶ ἔργο τοῦ διανοουμένου δὲν εἶνε νὰ ὑποδεικνύῃ λύσεις, αὐτὴ εἶνε δουλειὰ τοῦ πολιτικοῦ. Ὁ διανοούμενος ἀρκετὸ εἶνε νὰ ζωγραφίζῃ μὲ ἀκρίβεια τὴν πραγματικότητα καὶ αὐτὸ φαίνεται πῶς τὸ ἑκατάφερε θαυμάσια μὲ τὴν ἐξαιρετική του τέχνη ὁ συγγραφεὺς τοῦ «Μπάμπιτ».

SER



ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Γ. Κονδύλης ἀπηύθυνε χθὲς τὸ κάτωθι διάγγελμα πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν λαόν:

ΕΛΛΗΝΕΣ,

Μετὰ μίαν μακρὰν καὶ πολυκύμαντον περίοδον πολιτικῆς ἀναρχίας, ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἀπέρρευσαν τὰ μεγαλύτερα δεινὰ τοῦ Ἔθνους ἡμῶν, ἰδοὺ ἡ στιγμὴ νὰ τακτοποιήσητε μόνοι σας τὰ τοῦ Ἐθνικοῦ μας Οἴκου κατὰ τρόπον, ἐξασφαλίζοντα αὐτὸν ἐν τῷ μέλλοντι ἀπὸ πᾶσαν ἐπιβουλήν, ὁθενδήποτε προερχομένην.

Μὴν ἀκούετε τὰς σοφιστείας τῶν πολιτικῶν ἀρχηγῶν. Οἱ κύριοι κομματάρχαι ἀπὸ τὴν ἐσωτερικὴν διαίρεσιν ἤντλουν τὴν δύναμιν νὰ συντηρῶσι τὰ κόμματά των. Μὴ ἔχοντες προγράμματα νὰ ἀναπτύξουν εἰς τὸν Ἑλληνικὸν Λαόν, ἀνίκανοι νὰ ἐξαρθῶσι μέχρι τοῦ ὕψους τῶν ἐθνικῶν ἀναγκῶν καὶ συνεχίζοντες πάντοτε τὴν ἐσωτερικὴν ἀθλιότητα, τὴν κομματικὴν συναλλαγήν, τὴν ἀδιαφορίαν διὰ τὴν δυστυχίαν τῶν ἐργαζομένων τάξεων, δὲν εἶχον οὐσιαστικώτερα σύμβολα διὰ νὰ διεξαγάγουν τοὺς ἀγῶνας των, ἀπὸ τὴν ἔξαψιν τῶν πολιτικῶν παθῶν καὶ τὴν ἀντὶ πάσης θυσίας διατήρησιν τῆς ἐσωτερικῆς διαιρέσεως.

Θραύσατε τοὺς δεσμούς, ποὺ σᾶς συνέδεσαν πρὸς τοὺς ἀρχηγοὺς αὐτούς, κλείσατε τὰ ὦτα σας πρὸς τὰς μεγαλοφανεῖς σοφιστείας των, καὶ ἔλατε μαζί μας νὰ ἀποκαταστήσωμεν εἰς τὸν Θρόνον του τὸν μόνιμον καὶ κληρονομικὸν Ἀνώτατον Ἄρχοντα καὶ κατόπιν ν' ἀλλάξωμεν ὅλα τὰ συστήματα διοικήσεως, δημοσιονομίας, κοινωνικῆς πολιτικῆς, ποὺ ἐπὶ τόσα χρόνια ἐτυράννησαν καὶ ἀπεστράγγισαν τὴν ζωὴν τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ.

Ἡ Βασιλεία εἶνε ἀπαραίτητος διὰ τὸν τόπον μας. Δὲν τὴν κατέστησαν ἀσκόπως καὶ ἐπιπολαίως οἱ ἀείμνηστοι πρόγονοί μας. Εἶχον μελετήσει πολὺ καλὰ τὸ πρᾶγμα καὶ τὸν χαρακτῆρά μας.

Βλέπετε ἄλλως τε ὅλα τὰ Βαλκανικὰ κράτη, ἡ Γιουγκοσλαυΐα, ἡ Ρουμανία, ἡ Βουλγαρία καὶ ἡ Ἀλβανία ἔχουν τὴν Βασιλείαν ὡς βάσιν θεμελιώδη τοῦ πολιτεύματός των.

Θραύσατε τοὺς δεσμοὺς μὲ τὰ στεῖρα κόμματα καὶ ἔλατε νὰ ἀνορθώσωμεν τὴν χώραν καὶ νὰ τῆς ἐμφυσήσωμεν πνοὴν ζωῆς καὶ μεγαλουργίας.

Εἶνε ἀνάγκη ζωτικὴ νὰ προχωρήσωμεν εἰς μεταρρυθμίσεις ριζικάς, διότι, ἐὰν ἐζήσαμεν μέχρι σήμερον μὲ τὰ παλαιὰ συστήματα, τὰ ὁποῖα ἀναισχύντως ἐκμεταλλεύεται καθ' ἑκάστην ἡ ἐπιτηδειοκρατία, δὲν θὰ κατορθώσωμεν νὰ προχωρήσωμεν εἰς τὸ μέλλον.

Ἡ ταχεῖα αὔξησις τοῦ πληθυσμοῦ μὲ τὴν ὀγκουμένην καθ' ἡμέραν ἀστυφιλίαν καὶ θεσιθηρίαν θὰ μᾶς πνίξῃ.

Ἔλατε μαζί μας νὰ σώσωμεν τὴν Πατρίδα μας καὶ νὰ τὴν ὁδηγήσωμεν καὶ πάλιν πρὸς τὴν ὁδὸν τῆς εὐημερίας καὶ τοῦ ἐθνικοῦ μεγαλείου.

Ἀπὸ σήμερον μία νέα ἐποχὴ ἂς ἀρχίσῃ διὰ τὴν Ἑλλάδα μας.

Ἀθῆναι 3 Νοεμβρίου 1935

Γ. ΚΟΝΔΥΛΗΣ

Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος κ. Π. Τσαλδάρης ἀπηύθυνε χθὲς τὸ κάτωθι διάγγελμα πρὸς τὸν Ἑλληνικὸν Λαόν:

ΕΛΛΗΝΕΣ ΠΟΛΙΤΑΙ,

Ἡ σημερινὴ ἡμέρα ἀποτελεῖ ἕνα τῶν σημαντικωτέρων σταθμῶν τῆς Ἱστορίας τῆς Ἑλλάδος. Σήμερον ὁ Ἑλληνικὸς Λαὸς θὰ κρίνῃ διὰ τῆς ψήφου του ἂν θέλῃ νὰ ἐξακολουθῇ ζῶν ἐν μέσῳ ἐρίδων, ἀνωμαλιῶν, ταραχῶν καὶ ἐμφυλίου πολέμου, ἢ ἂν θὰ δημιουργήσῃ μίαν ζωὴν ἤρεμον, εὐνομουμένην, ἀδιατάρακτον ἐσωτερικῆς γαλήνης καὶ ἡσυχίας, προϋποθέσεις ἀπαραιτήτους διὰ τὴν πρόοδον καὶ τὴν εὐημερίαν.

Ἐπὶ μίαν δωδεκαετίαν ἀρκετὰ ἐγνωρίσαμεν τὴν Δημοκρατίαν καὶ ἀρκετὰ ἐξ αὐτῆς ὑπέστημεν. Διχασμοί, διώξεις, στρατιωτικαὶ ἐπαναστάσεις καὶ κινήματα ὑπῆρξαν τὸ κυριώτερον γνώρισμά της. Ἑξήκοντα ἔτη Συνταγματικῆς Βασιλείας ὑπῆρξαν ἔτη ἐθνικῆς ἀδελφώσεως, ἐργασίας καὶ προόδου.

Ἕλληνες πολῖται, δὲν ἐπιτρέπεται διχασμός. Προσέλθετε κατὰ πυκνὰς φάλαγγας εἰς τὰς κάλπας καὶ ψηφίσατε μετὰ φανατισμοῦ καὶ ἐνθουσιασμοῦ ὑπὲρ τῆς Βασιλείας.

Ἡ σημερινὴ ψῆφός σας θ' ἀποτελέσῃ τὸ θεμέλιον τῆς αὐριανῆς εὐημερίας τῆς Ἑλλάδος.

ΠΑΝΑΓΗΣ ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ

Η Α. Μ. Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Κατὰ τὴν ἱστορικὴν σημερινὴν ἡμέραν, καθ' ἣν ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς καλεῖται νὰ κυρώσῃ διὰ τῆς ψήφου του τὴν εἰς τὸν θρόνον τῶν πατέρων του ἀποκατάστασιν τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως μας Γεωργίου, ἡ «Πρωΐα» κρίνει σκόπιμον νὰ παραθέσῃ πληροφορίας τινὰς περὶ τῆς γενεαλογικῆς ἱστορίας τοῦ Βασιλικοῦ Οἴκου, ὧν αἱ πλεῖσται εἶνε ἄγνωστοι ἴσως εἰς τοὺς πολλούς:

Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων Γεώργιος Β', ἔχων καὶ τὸν τίτλον τοῦ πρίγκηπος τῆς Δανίας, ὡς καταγόμενος ἐκ τοῦ βασιλεύοντος σήμερον ἐκεῖ πριγκηπικοῦ οἴκου τοῦ Σλέσβιγκ — Χόλσταϊν — Σόντερμπουργκ — Γκλύκσμπουργκ, ἱππότης τοῦ τάγματος τοῦ Ἐλέφαντος, τοῦ τάγματος τοῦ Μέλανος Ἀετοῦ, τοῦ Ρουμανικοῦ τάγματος Καρόλου τοῦ Α' μετὰ περιδεραίου, τοῦ τάγματος τοῦ Ἁγίου Ἰωάννου τῆς Ἱερουσαλὴμ καὶ πλείστων ἄλλων ταγμάτων, ἐγεννήθη εἰς τὰ ἀνάκτορα τοῦ Τατοΐου τὴν 7)20 Ἰουλίου 1890, ἀνῆλθεν ἐπὶ τοῦ θρόνου τὴν 28 Σεπτεμβρίου 1922, διαδεχθεὶς τὸν παραιτηθέντα πατέρα του Βασιλέα Κωνσταντῖνον, καὶ παρέμεινε βασιλεύων μέχρι τῆς 25 Μαρτίου 1924, ἡμέρας καθ' ἣν ἀνεκηρύχθη ἐν Ἑλλάδι ἡ Δημοκρατία.

Πατὴρ τοῦ Βασιλέως Γεωργίου Β' ἦτο ὁ ἀείμνηστος Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος, δοὺξ τῆς Σπάρτης καὶ πρίγκηψ τῆς Δανίας, πρωτότοκος υἱὸς τοῦ Βασιλέως Γεωργίου Α' καὶ τῆς Βασιλίσσης Ὄλγας, γεννηθεὶς ἐν Ἀθήναις τὴν 21 Ἰουλίου 1868. Ἐνυμφεύθη τὴν πριγκήπισσαν τῆς Πρωσσίας Σοφίαν τὴν 15)28 Ὀκτωβρίου 1889, διεδέχθη δὲ εἰς τὸν θρόνον τὸν πατέρα του Γεώργιον Α' τὴν 8ην Μαρτίου 1913. Ἡ βασιλεία του ὑπῆρξε τρικυμιώδης, τὴν δὲ 31 Μαΐου 1917 ἠναγκάσθη νὰ ἀπομακρυνθῇ προσωρινῶς τοῦ θρόνου καὶ νὰ ἐγκαταλείψῃ μεθ' ὅλων τῶν μελῶν τῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας τὴν Ἑλλάδα, πλὴν τοῦ δευτεροτόκου υἱοῦ του Ἀλεξάνδρου, ὅστις καὶ ἀνῆλθεν ἐπὶ τοῦ θρόνου. Μετὰ τὸν δραματικὸν θάνατον τοῦ ἀειμνήστου νεαροῦ Βασιλέως, ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος ἐκλήθη ἐκ νέου, κατόπιν πανηγυρικοῦ δημοψηφίσματος, εἰς τὸν θρόνον του τὴν 6 Δεκεμβρίου 1920. Τὴν 14 Σεπτεμβρίου 1922, μετὰ τὰ ἐν Μικρᾷ Ἀσίᾳ γεγονότα, ὁ Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος παρῃτήθη ὑπὲρ τοῦ πρωτοτόκου υἱοῦ του Γεωργίου Β' καὶ ἀπῆλθε μετὰ τῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας εἰς Ἰταλίαν, ἐγκατασταθεὶς ἐν Παλέρμῳ, ἔνθα καὶ ἀπέθανε τὴν 11 Ἰανουαρίου 1923. Ἡ σορὸς τοῦ ἀειμνήστου Βασιλέως μετεκομίσθη εἰς Φλωρεντίαν, ἐνταφιασθεῖσα προσωρινῶς εἰς τὴν κρύπτην τῆς ἐκεῖ Ρωσσικῆς ἐκκλησίας.

Ἡ μήτηρ τοῦ Βασιλέως Γεωργίου Β' Βασίλισσα Σοφία τοῦ Γερμανικοῦ αὐτοκρατορικοῦ οἴκου τῶν Χοεντσόλλερν, ἦτο θυγάτηρ τοῦ Αὐτοκράτορος τῆς Γερμανίας καὶ Βασιλέως τῆς Πρωσσίας Φρειδερίκου Γ' (1831—1888) καὶ τῆς Αὐτοκρατείρας Βικτωρίας, θυγατρὸς τῆς Βασιλίσσης τῆς Ἀγγλίας Βικτωρίας, ἀδελφὴ δὲ τοῦ Αὐτοκράτορος Γουλιέλμου Β', γεννηθέντος τὸ 1859 ἐν Βερολίνῳ, διαδεχθέντος τὸν πατέρα του τὴν 15 Ἰουνίου 1888 καὶ ἐκθρονισθέντος μετὰ τὸν παγκόσμιον πόλεμον τὸ 1918. Ἐγεννήθη εἰς τὰ ἀνάκτορα τοῦ Πότσδαμ τὴν 14 Ἰουνίου 1870 καὶ ἀπέθανε ἐν Φλωρεντίᾳ τὴν 13ην Ἰανουαρίου 1932. Ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος Α', πατὴρ τοῦ Κωνσταντίνου καὶ πάππος τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως Γεωργίου Β', πρίγκηψ τῆς Δανίας ἐκ τοῦ βασιλεύοντος οἴκου τοῦ Σλέσβιγκ — Χόλσταϊν — Σόντερμπουργκ—Γκλύκσμπουργκ ἐγεννήθη ἐν Κοπεγχάγῃ τὴν 24 Δεκεμβρίου 1845. Ἦτο δευτερότοκος υἱὸς τοῦ Βασιλέως τῆς Δανίας Χριστιανοῦ Θ' καὶ τῆς Βασιλίσσης Λουΐζας πριγκηπίσσης τῆς Ἔσσης (1817—1898), ἀδελφὸς τοῦ Βασιλέως τῆς Δανίας καὶ τῆς Ἰσλανδίας Φρειδερίκου Η' (1843—1912), τῆς Βασιλίσσης τῆς Ἀγγλίας Ἀλεξάνδρας (1844—1925) συζύγου τοῦ Βασιλέως τῆς Ἀγγλίας Ἐδουάρδου Ζ' (1841—1910), καὶ τῆς Αὐτοκρατείρας Μαρίας Θεοδωρόβνας (1847—1928) συζύγου τοῦ Τσάρου τῆς Ρωσσίας Ἀλεξάνδρου Γ' (1845—1894). Ἔφερε τὰ ὀνόματα Χριστιανὸς — Γουλιέλμος — Φερδινάνδος—Ἀδόλφος — Γεώργιος καὶ ἐκλήθη εἰς τὸν χηρεύσαντα λόγῳ τῆς ἐξώσεως τοῦ Ὄθωνος θρόνον τῆς Ἑλλάδος τῇ ὑποδείξει τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως τὸ 1863, στεφθεὶς τὴν 6)18 Ἰουνίου ὑπὸ τὸ ὄνομα Γεώργιος Α'. Τὴν 15 Ὀκτωβρίου 1867 ἐνυμφεύθη τὴν πριγκήπισσαν τῆς Ρωσσίας Ὄλγαν. Ἀπέθανε τὴν 5)18 Μαρτίου 1913 δολοφονηθεὶς ἐν Θεσσαλονίκῃ.

Ἡ σύζυγός του Βασίλισσα Ὄλγα τοῦ Ρωσσικοῦ οἴκου Ρωμανὼφ — Χόλσταϊν — Γκόττορπ ἐγεννήθη ἐν Πετρουπόλει εἰς τὰ ἀνάκτορα τοῦ Τσάρκοϊε—Σελὸ τὴν 22 Αὐγούστου 1851. Ἦτο θυγάτηρ τοῦ Μεγάλου

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

Μετὰ 45 ἔτη

Ἡ τραγῳδία τοῦ Μάγιερλιγκ

Διαλεύκανσις τοῦ μυστηρίου

Ὕστερα ἀπὸ σαράντα πέντε ἐτῶν ἀπόλυτον σιωπήν, ἡ ἀρχιδούκισσα Στεφανία τῆς Αὐστρίας, χήρα τοῦ Ροδόλφου, Διαδόχου τοῦ Αὐστροουγγρικοῦ θρόνου καὶ θυγάτηρ τοῦ βασιλέως τοῦ Βελγίου Λεοπόλδου Α', ἀπεφάσισε νὰ δημοσιεύσῃ τ' ἀπομνημονεύματα τῆς θλιβερᾶς ζωῆς της. Εἶνε γραῖα τώρα, ἡλικίας ἄνω τῶν ἑβδομήντα ἐτῶν, ἡ ἀρχιδούκισσα ποὺ ἐπέρασεν ὅλη της τὴ ζωὴ μέσα στὴν πειὸ ἀπόλυτη μοναξιὰ καὶ μέσα στὴ θλῖψι. Ὅταν ἦταν νέα, ὑπανδρεύθηκε τὸν Διάδοχο ἑνὸς μεγάλου θρόνου καὶ εἶχε κάθε ἐλπίδα νὰ γίνῃ μιὰ μέρα Αὐτοκράτειρα καὶ νὰ ζήσῃ εὐτυχισμένη μέσα σὲ τιμὲς καὶ σὲ δόξες. Ἀλλ' ἡ κακὴ Μοῖρα ποὺ ὁρίζει τὰ τραγικὰ πεπρωμένα τοῦ οἴκου τῶν Ἀψβούργων, δὲν ἔστερξε τὴν πραγματοποίησιν αὐτῶν τῶν ἐλπίδων. Τὸ δρᾶμα τοῦ Μάγιερλιγκ ἐστέρησε ἀπὸ τὴν νεαρὰ γυναῖκα τὸν ἄνδρα της καὶ ἀφήρεσεν ἀπὸ τὴν ἀρχιδούκισσα τὴν ἐλπίδα νὰ γίνῃ μιὰ μέρα αὐτοκράτειρα.

Τὸ δρᾶμα τοῦ Μάγιερλιγκ ἀπετέλεσε μιὰν ὑπόθεσι τραγικὴ καὶ σκοτεινή. Συγκινήσεις ζωηρὰ διεχύθη τότε εἰς ὅλον τὸν κόσμο καὶ ἰδίως στὴν Ἑλλάδα, λόγῳ ἑνὸς ἰδιαιτέρου περιστατικοῦ. Αὐλικοὶ καὶ διπλωμάται, δημοσιογράφοι καὶ πολιτικοί, ὅλοι ἠσχολήθησαν μετὰ πάθους, ἔρευναι πάσης φύσεως διεξήχθησαν, ἀλλὰ τὸ μυστήριον τῆς σκοτεινῆς αὐτῆς ὑποθέσεως ἔμεινεν ἀδιάλυτον. Δι' ἐκείνους ἐκ τῶν ἀναγνωστῶν μας, οἱ ὁποῖοι δὲν ἐνθυμοῦνται τὰ γεγονότα σημειοῦμεν αὐτὰ ἐν ὀλίγοις.

Μίαν πρωΐαν πρὸ σαράντα πέντε ἐτῶν εἰς τὴν ἔπαυλιν Μάγιερλιγκ εὑρέθη φονευμένος ὁ Διάδοχος τῆς Αὐστροουγγαρίας Ἀρχιδοὺξ Ροδόλφος, μόνος υἱὸς τοῦ Αὐτοκράτορος Φραγκίσκου Ἰωσὴφ καὶ τῆς Αὐτοκρατείρας Ἐλισάβετ. Καὶ παρὰ τὸ πτῶμα τοῦ ἀρχιδουκὸς ἔκειτο τὸ πτῶμα τῆς ἐρωμένης του βαρωνίδος Βετσέρα, θυγατρὸς τῆς χήρας βαρώνης Βετσέρα, τῆς ὁποίας ἡ ἀπωτέρα καταγωγὴ ἦτο ἑλληνική.

Ὡς εἶνε εὐνόητον ὁ κόσμος ὅλος συνεταράχθη βαθύτατα ἐκ τοῦ τραγικοῦ αὐτοῦ γεγονότος καὶ ἡ κυριαρχήσασα ἐκδοχὴ ὅσον ἀφορᾷ τὴν αἰτίαν ἦτο, ὅτι ἐπρόκειτο περὶ διπλῆς ἐρωτικῆς αὐτοκτονίας. Ὁ Ἀρχιδοὺξ Ροδόλφος ἐφόνευσε διὰ βολῆς περιστρόφου τὴν ἐρωμένην του βαρωνίδα καὶ κατόπιν ηὐτοχειριάσθη. Ἀλλὰ ποῖοι ἦσαν οἱ λόγοι ποὺ ἠνάγκασαν τὸν ἀρχιδοῦκα νὰ προβῇ εἰς τὸ ἀπονενοημένον αὐτὸ διάβημα δὲν ἦσαν γνωστοὶ εἰς κανένα, μέχρι τῆς χθὲς τοὐλάχιστον.

Ἀντιθέτως διάφοροι ἄλλαι ἐκδοχαὶ ἤρχισαν νὰ κυκλοφοροῦν καὶ ἡ ἐπικρατεστέρα ἐξ αὐτῶν, εἰς τὴν ὁποίαν ἐδίδετο ἀπόλυτος πίστις παρὰ πλείστων, ἦτο ὅτι εἷς ἐρωτευμένος δασοφύλαξ ἐφόνευσε πρῶτον τὴν βαρωνίδα καὶ κατόπιν τὸν ἀρχιδοῦκα. Τὴν ἐκδοχὴν αὐτὴν ἐνίσχυσε καὶ ἡ μαρτυρία ἑνὸς αὐλικοῦ ἁμαξηλάτου.

Ἀλλ' ἰδοὺ ὅτι ὕστερον ἀπὸ μακρὰν σιγὴν παραταθεῖσαν ἐπὶ τεσσαράκοντα πέντε ὁλόκληρα ἔτη ἡ χήρα τοῦ ἀρχιδουκὸς Ροδόλφου ἀρχιδούκισσα Στεφανία, ἀποφασίζει νὰ δημοσιεύσῃ τὰ Ἀπομνημονεύματά της, τὰ ὁποῖα χύνουν πλῆρες φῶς ἐπὶ τῆς σκοτεινῆς αὐτῆς ὑποθέσεως καὶ τὴν διευκρινίζουν εἰς ὅλα τὰ σημεῖα. Σημειωτέον ὅτι τὸ βιβλίον τῆς ἀρχιδουκίσσης Στεφανίας ἀπηγορεύθη νὰ κυκλοφορήσῃ ἐν Αὐστρίᾳ ἀλλὰ κυκλοφορεῖ εὐρύτατα ἐν Παρισίοις καὶ Λονδίνῳ.

Ἡ ἀρχιδούκισσα Στεφανία γράφει, ὅτι ἡ τραγῳδία τοῦ Μάγιερλιγκ, ἡ ὁποία συνέβη τὴν 30ὴν Ἰανουαρίου 1889, ὀφείλεται εἰς τὴν ὀξυτάτην νευρασθένειαν ἐκ τῆς ὁποίας ὑπέφερεν ὁ σύζυγός της. Ἐπιβεβαιοῦσα τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ Ροδόλφος ἐφόνευσε τὴν ἐρωμένην του Βετσέρα καὶ κατόπιν ηὐτοχειριάσθη ἡ ἀρχιδούκισσα Στεφανία γράφει ὅτι εἶχε φοβηθῆ καὶ ἡ ἰδία διὰ τὴν ζωήν της.

Ἀντιληφθεῖσα μίαν βαθυτάτην μεταβολήν, τὴν ὁποίαν ἐπέφερεν εἰς τὸν χαρακτῆρα τοῦ συζύγου της ἡ νευρασθένεια ἐσχημάτισε τὴν ὑπόνοιαν ὅτι ὁ σύζυγός της ἐμελέτα νὰ τὴν φονεύσῃ καὶ νὰ φονευθῇ κατόπιν ὁ ἴδιος. Κατόπιν τούτου ἀπεφάσισε νὰ ἀναφέρῃ πάντα ταῦτα εἰς τὸν Αὐτοκράτορα πενθερόν της καὶ ἔσπευσε πρὸς συνάντησίν του.

«Ἀγωνιῶσα, γράφει ἡ ἀρχιδούκισσα, ἐπεχείρησα νὰ ἀνοίξω τοὺς ὀφθαλμοὺς τοῦ Αὐτοκράτορος καὶ νὰ τὸν κάμω νὰ ἀντιληφθῇ τὴν ἀληθῆ κατάστασιν τοῦ υἱοῦ του. Ἀλλ' ὁ Αὐτοκράτωρ δὲν ἐπείθετο. Καὶ μοῦ εἶπεν ὅτι ὁ Ροδόλφος ἦτο ἀπολύτως ὑγιὴς καὶ ὅτι οἱ φόβοι μου προήρχοντο ἀπὸ τὴν φαντασίαν μου. Παρεδέχθη μόνον ὅτι ὁ υἱός του παρουσίαζε φαινόμενά τινα ὑπερκοπώσεως καὶ ἐν τέλει μοῦ ὑπεσχέθη ὅτι θὰ τοῦ συνίστα νὰ ἀναπαυθῇ.

»Ἡ ἀγωνία μου ηὐξήθη. Τὴν ἰδίαν ἡμέραν καθ' ἣν εἶχον αὐτὴν τὴν συνομιλίαν μὲ τὸν Αὐτοκράτορα, εἶδον τὸν σύζυγόν μου Ροδόλφον ὁ ὁποῖος μοῦ ἐφάνη ὠχρότερος ἀπὸ κάθε ἄλλην φοράν. Ἀλλ' ἦτο ἐπίσης καὶ περισσότερον ἀνεξιχνίαστος. Τὴν ἐπομένην μοῦ ἐτηλεγράφησε νὰ τὸν δικαιολογήσω διότι δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ παρευρεθῇ εἰς ἕνα ἐπίσημον δεῖπνον, ὅπως εἶχεν ὑποσχεθῆ εἰς τὸν Αὐτοκράτορα».

Τὴν μεθεπομένην ἡ ἀρχιδούκισσα Στεφανία συνηντήθη ἐκ νέου μετὰ τοῦ συζύγου της καὶ ᾐσθάνθη τοὺς φόβους της αὐξάνοντας. Ὁ Ροδόλφος ἔπαιζε μὲ τὸ περίστροφόν του, ἐπρόφερεν ἀπειλὰς καὶ ἔλεγε λόγια ἀκατανόητα, ἐνῷ συγχρόνως ἔστρεφε πάντοτε τὴν κάννην τοῦ περιστρόφου του πρὸς τὸ μέρος τῆς συζύγου του.

Τὸ τραγικὸν γεγονὸς ἀνήγγειλεν εἰς τὴν ἀρχιδούκισσαν ὁ ἴδιος ὁ Αὐτοκράτωρ. Ἐκάθητο εἰς τὸ

(Συνέχεια εἰς τὴν 5ην σελίδα)

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Ἡ προσπάθεια διὰ τὴν ἀνασύνδεσιν τῶν διπλωματικῶν συνομιλιῶν μεταξὺ Ἀγγλίας, Γαλλίας καὶ Ἰταλίας εἰς τὴν Γενεύην, πρὸς ἐξεύρεσιν βάσεως διὰ μίαν δικαίαν καὶ εἰρηνικὴν διευθέτησιν τοῦ Ἰταλοαιθιοπικοῦ, ἀπεδείχθη ἀτελεσφόρητος. Ἡ ἀποτυχία της ὀφείλεται εἰς τὴν διαρκοῦσαν πάντοτε ριζικὴν διαφορὰν ἀντιλήψεων τῶν συζητητῶν. Ἡ Ἰταλία ἐννοεῖ νὰ τῆς ἀναγνωρισθῇ τὸ δικαίωμα τοῦ «ἐκπολιτισμοῦ» τῆς Αἰθιοπίας διὰ τῆς ἐνόπλου καθυποτάξεώς της καὶ τῆς μεταβολῆς της, κατά τινα τρόπον, εἰς Ἰταλικὴν ἀποικίαν. Ἡ Γαλλία ἐξακολουθεῖ νὰ πιστεύῃ ὅτι θὰ ἠμποροῦσε νὰ ἀντιμετωπισθῇ τὸ ζήτημα μὲ κάποιαν ἐλαστικότητα — ἔστω καὶ εἰς βάρος τῆς Ἀβησσυνίας — διὰ ν' ἀποτραπῇ κάθε κίνδυνος Εὐρωπαϊκῶν περιπλοκῶν. Ἡ Ἀγγλία, τέλος, ἐπιμένει πάντοτε εἰς τὴν ἄποψίν της ὅτι καμμία λύσις δὲν θὰ εἶνε δυνατὸν νὰ συζητηθῇ εἰς τὴν Γενεύην ἐὰν δὲν εἶνε τοιαύτη, ὥστε νὰ ἠμπορῇ νὰ τὴν δεχθῇ ἐντίμως καὶ ἡ Ἀβησσυνία. Κατὰ συνέπειαν, ἀποκλείονται αἱ λύσεις, αἱ ὁποῖαι θὰ ἀφήρουν ἐδάφη ἀπὸ τὴν Αἰθιοπίαν, ἢ δὲν θὰ ἐστηρίζοντο ὁπωσδήποτε ἐπὶ τῆς ἀρχῆς ὅτι ἡ Ἀβησσυνία εἶνε μέλος τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν καὶ εἶνε προσέτι ἡ ἀδικηθεῖσα ἐκ τῆς Ἰταλικῆς ἐπιθέσεως. Μετὰ τὴν διαπίστωσιν τῆς ἀνυπαρξίας βάσεως διὰ τὴν συζήτησιν μιᾶς πραγματοποιησίμου λύσεως, αἱ κυρώσεις θὰ ἐφαρμοσθοῦν, φαίνεται δὲ ὅτι, θὰ ἐπικρατήσῃ συμφωνία ὅπως ἡ ἐφαρμογή των ἀρχίσῃ τὴν 18ην Νοεμβρίου. Ἐν τῷ μεταξὺ καθ' ὅλας τὰς ὑπαρχούσας ἐνδείξεις, τόσον οἱ Ἰταλοί, ὅσον καὶ οἱ Ἀβησσυνοὶ ἑτοιμάζονται διὰ περισσότερον πολεμικὸν ἀγῶνα, περὶ τῆς πιθανῆς τροπῆς τοῦ ὁποίου δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ὑπάρχουν ἀπὸ τοῦδε βάσιμοι προβλέψεις.

Ἓν κοινωνικὸν φαινόμενον

Δὲν παρέρχεται ἡμέρα χωρὶς ν' ἀνευρεθοῦν εἰς τοὺς δρόμους, εἰς γήπεδα, εἰς ἐξώθυρας οἰκιῶν, ἀκόμη καὶ ἐγκαταλειφθέντα μέσα εἰς αὐτοκίνητα βρέφη ἔκθετα. Τὸ τραγικώτερον εἶνε ὅτι σημαντικὸν ποσοστὸν ἐξ αὐτῶν ἀνευρίσκονται νεκρὰ ἤδη — κάποτε δὲ καὶ βορὰ κυνῶν ἢ χοίρων — καίτοι καὶ ὅσα ἀνευρίσκονται ζῶντα καὶ στέλλονται εἰς τὸ Βρεφοκομεῖον ἐλαχίστας ἔχουν πιθανότητας ζωῆς. Ἂν δὲν μᾶς ἀπερροφοῦν καταθλιπτικῶς τὰ ζητήματα ποὺ ἐδημιουργήσαμεν μὲ τοὺς πολιτικούς μας διχασμούς, τὸ ζήτημα τοῦτο ἔπρεπε νὰ εἶχε τύχει ἀμέσου καὶ σοβαρωτάτης προσοχῆς καὶ ἐκ μέρους τῆς πολιτείας, ἀλλά, πρὸ πάντων, ἐκ μέρους τῆς κοινωνίας. Δὲν εἶνε ὅλα αὐτὰ τὰ ἔκθετα προϊόντα παρανόμων συμβιώσεων. Ἀρκετὰ ἐξ αὐτῶν εἶνε γνήσια τέκνα ἐνδεεστάτων γονέων, τὰ ὁποῖα οἱ γεννήτορες ἀπορρίπτουν μόλις γεννηθοῦν, διὰ νὰ μὴ ἀναγκασθοῦν νὰ τὰ ἐγκαταλείψουν ἀργότερα, ὅταν θὰ ἔχῃ ἀναπτυχθῇ ἡ φυσικὴ ἐκείνη στοργὴ ποὺ ἀπαντᾶται καὶ εἰς τὰ ζῶα ἀκόμη καὶ ποὺ καθιστᾷ τὴν ἀπόρριψιν τῶν παιδιῶν σπαρακτικὴν τραγῳδίαν. Καὶ δὲν σπανίζουν αὐτὸν τὸν καιρὸν οἱ ἐν ἀπογνώσει γονεῖς ποὺ παραδίδουν τὰ παιδιά των, τὰ ὁποῖα δὲν εἶνε εἰς θέσιν νὰ θρέψουν, εἰς τὸν Εἰσαγγελέα, ἤ, ἁπλῶς, τὰ ἀφίνουν εἰς τὴν γωνίαν ἑνὸς δρόμου καὶ ἐξαφανίζονται. Ἀλλὰ καὶ τὰ νόθα παιδιὰ εἶνε ἀνθρώπινα ὄντα ποὺ ἔχουν κάθε δικαίωμα νὰ ζήσουν, εἶνε ἀνθρώπινον ὑλικὸν χρησιμώτατον, ὅπως καὶ τὰ γνήσια εἰς τὴν πολιτείαν. Αὐτὸ τὸ τραγικὸν «παρακράτημα» τοῦ ἀμέσου ἢ ἐμμεσωτέρου θανάτου ἀπὸ τὴν ἑλληνικὴν ἀνθρωπίνην ἀναπαραγωγὴν εἶνε κοινωνικὸν φαινόμενον ποὺ βαρύνει καὶ στιγματίζει ὅλους μας ἀνεξαιρέτως, ἐφ' ὅσον τὸ ἀντιπαρερχόμεθα μὲ ἀδιαφορίαν. Ἡ κρατικὴ πρόνοια καὶ ἡ ἰδιωτικὴ φιλανθρωπία εἶνε ἀσφαλῶς εἰς πολὺ κακὸν δρόμον, ἐφ' ὅσον δὲν ἀρχίζουν τὰς μερίμνας των ἀπὸ τὴν ἐξασφάλισιν τῶν ἐγκαταλελειμμένων νεογνῶν.

Μία ἀπόλυτος ἀνάγκη

Τὰ μέτρα διὰ τὴν τήρησιν τῆς τάξεως σήμερον εἶνε, βέβαια, ἀπολύτως δικαιολογημένα ὡς μέτρα προνοίας, καίτοι τὸ σημερινὸν δημοψήφισμα δὲν ὁμοιάζει καθόλου πρὸς συνήθεις ἐκλογάς, κατὰ τὰς ὁποίας ὑπάρχει κίνδυνος συρράξεων μεταξὺ ὀπαδῶν ἀντιμαχομένων πολιτικῶν κομμάτων. Νομίζομεν ὅμως ὅτι ὑπάρχει κάποια ὑπερβολὴ ἰδίως εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τοὺς περιορισμοὺς τῆς τροχαίας κινήσεως. Μία πόλις τῆς ἐκτάσεως τῶν Ἀθηνῶν ἔχει ἀνάγκας ποὺ δὲν παύουν ὑφιστάμεναι εἰς ἡμέραν ἐκλογικῆς κινήσεως. Ἰδίως, τὸ μέτρον τοῦ νὰ ἐπιτραπῇ εἰς κάθε ἐφημερίδα νὰ χρησιμοποιήσῃ σήμερον ἓν καὶ μόνον αὐτοκίνητον καθιστᾷ αὐτόχρημα ἀδύνατον τὸ ἔργον τοῦ τύπου. Μία ἐφημερὶς εἶνε φυσικῶς ἀδύνατον νὰ ἐξυπηρετηθῇ καὶ ὡς πρὸς τὰς στοιχειωδεστέρας ἀκόμη ἀνάγκας της μὲ ἓν καὶ μόνον αὐτοκίνητον. Καὶ εἴμεθα βέβαιοι ὅτι ἡ ἁρμοδία ἀρχή, ἡ ὁποία κανονίζει καὶ τὰ τῆς κινήσεως σήμερον, θὰ θελήσῃ ν' ἀναθεωρήσῃ τὴν ἀρχικήν της ἀπόφασιν.

Πρὸς συναδέλφους

Ἡ «Πρωΐα» εὐχαριστεῖ ἀπὸ καρδίας τὰς συναδέλφους ποὺ ἐσχολίασαν μὲ κρίσεις εὐμενεῖς τὴν συμπλήρωσιν μιᾶς δεκαετίας ἀπὸ τῆς ἐκδόσεώς της. Εἰς τοὺς ἀγῶνας τῶν ἰδεῶν — καὶ τοιοῦτος ἀγὼν εἶνε κατὰ βάθος ἡ δημοσιογραφία — ἡ ἐκδήλωσις τῆς ἠθικῆς ἀλληλεγγύης τῶν συναγωνιστῶν εἶνε πάντοτε κέρδος συνολικὸν τοῦ καλοῦ ἀγῶνος.

Συνετὴ πρόνοια

Εἰς τὴν Ἄγκυραν ἐγένοντο τὰ ἐγκαίνια ἐργοστασίου, τὸ ὁποῖον θὰ κατασκευάζῃ ἀποκλειστικῶς προσωπίδας κατὰ τῶν ἀσφυξιογόνων ἀερίων. Ἡ μέριμνα αὐτὴ ὑπὲρ τοῦ ἀμάχου πληθυσμοῦ ἀπασχολεῖ σοβαρώτατα — καὶ πρακτικώτατα — ὅλας ἀνεξαιρέτως τὰς κυβερνήσεις. Καὶ μόνον ἐδῶ εἰς τὴν Ἑλλάδα

Θεάματα

(Ἀπογευματιναὶ καὶ ἑσπεριναί)

ΕΘΝΙΚΟΝ. «Δωδεκάτη Νύκτα».
ΑΛΑΜΠΡΑ. «Ἡ Ζούγκλα».
ΑΛΙΚΗΣ. (Χειμερινόν). «Ὁ μπαμπᾶς ἐκπαιδεύεται».
ΙΝΤΕΑΛ. (Μαυρέας-Αὐλωνίτης). «Ρεπορτάζ».
ΚΥΒΕΛΗΣ. «Ἡ Βίλλα μὲ τὰ χρυσάνθεμα».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Ζήτω ἡ τρέλλα».
ΟΛΥΜΠΙΑ. «Ὁ ἄταφος Βασιληᾶς».
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ (Οἰκονόμου). «Μαιτρέσσα παρθένος».

Κινηματογράφοι

ΑΠΟΛΛΩΝ. «Οἱ λαθρέμποροι τῆς Νέας Ὑόρκης».
ΑΤΤΙΚΟΝ. «Θὰ πάρω ἕναν ἑκατομμυριοῦχον».
ΠΑΛΛΑΣ (Μετοχικόν). «Νοσταλγία».
ΠΑΝΘΕΟΝ. «Ὁ πρίγκηψ Ἰωάννης».
ΣΠΛΕΝΤΙΤ. «Βαρῶνος Ἀτσίγγανος».
ΣΙΝΕ ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Τὸ μυστικὸ τοῦ μπλὲ δωματίου».
ΤΙΤΑΝΙΑ. «Σιδηροῦς Δούξ».
ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Ὑποχθόνιοι γίγαντες».
ΑΡΗΣ. «Ὁ Βόλγας στὶς φλόγες».
ΑΤΘΙΣ. «Μυστηριώδης κ. Χ.».
ΑΧΙΛΛΕΙΟΝ. «Μιὰ χριστουγεννιάτικη βραδυά».
ΕΛΛΑΣ. «Ἡ ἀρτοπῶλις τῶν Παρισίων».
ΗΡΩΔΕΙΟΝ. «Φλόγα ἔρωτος».
ΙΡΙΣ. «Κατηγορούμενε ὁμολόγησε».
ΚΟΣΜΟΠΟΛΙΤ. «Τὸ καμπαρὲ τῶν ὀνείρων».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Βενετσάνικες νύκτες».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Ἕνας μυστηριώδης φόνος».
ΜΟΝ ΣΙΝΕ. «Ἐρωτικὲς τρέλλες».
ΡΟΖΙΚΛΑΙΡ. «Σμαράγκ».

Πειραιῶς καὶ Προαστείων

ΣΠΛΕΝΤΙΤ (Πειραιῶς). «Λευκὸς Γάμος».
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Ἡ ταξιδιῶτις».
ΧΑΪ ΛΑΪΦ. «Πολυμελὴς οἰκογένεια».
ΕΤΟΥΑΛ (Καλλιθέας). «Ὁ Σωσίας».
ΛΟΥΞ (Ν. Φιλαδέλφεια). «Μόντε Κάρλο».
ΚΡΥΣΤΑΛ (Χαροκόπου). «Ἐπανάστασις στὰ χαρακώματα».

Ραδιόφωνον

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (546 ΚΗΖ|550 μ.). 7.30 μ.μ. Τσιγγάνικη μουσική. 9 μ.μ. «Η ΒΑΡΩΝΕΣΣΑ ΛΙΛΗ», ὀπερέττα τοῦ Χούσκα.

ΠΡΑΓΑ (638 ΚΗΖ|470 μ.). 5.40 μ.μ. «ΤΟ ΦΘΙΝΟΠΩΡΟΝ», ἀπὸ τὰς «Τέσσαρας ἐποχὰς τοῦ Ἔτους» τοῦ Χάϋδν. 6.50 μ.μ. Συμφωνικὴ Συναυλία. 10.10 μ.μ. Ἄριες ἀπὸ ὄπερες. 11. 25 μ.μ. Συναυλία Ὀρχήστρας καὶ βιολί.

ΒΟΡ. ΙΤΑΛΙΑ (814 ΚΗΖ|369 μ.). 9.50 μ.μ. «ΜΕΔΟΥΣΑ», ὄπερα τοῦ Μπαρέλλι.

ΜΕΣΗ ΙΤΑΛΙΑ (713 ΚΗΖ|421 μ.). 9.50 μ.μ. Συμφωνικὴ Συναυλία.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (160 ΚΗΖ|1875 μ.). 9.15 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ τραγούδι.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (223 ΚΗΖ|1345 μ.). 9 μ.μ. Συναυλία ὀρχήστρας καὶ ἄριες. (Βέμπερ: Εἰσαγωγὴ «Ὄμπερον». Πάρσελλ: Ἄρια ἀπὸ τὴν «Διδώ». Μπετόβεν: Τὸ φιλί. Σκότ: Νανούρισμα. Μπιζέ: Εἰσαγωγὴ καὶ ἰντερμέτζο «Κάρμεν». Σούμαν: Δύο τραγούδια. Ἀνοιξιάτικη νύκτα. Γκρήγκ: Σουΐτα. Χόλμπεργκ - Ρονδνίκη: Λάργκο). 10 μ.μ. Εὔθυμον Ποικίλον Πρόγραμμα.

ΠΑΡΙ - ΡΑΝΤΙΟ (182 ΚΗΖ|1648 μ.). 9 μ.μ. Τραγούδι. 10 μ.μ. Τραγούδια τοῦ Λεζάλ.

ΒΙΕΝΝΗ (592 ΚΗΖ|507 μ.). 6.50 μ.μ. Ἀπὸ ὀπερέττες. (Ἐνδιαφέρον πρόγραμμα). 8.10 μ.μ. Ὁμοίως. 11.20 μ.μ. Συναυλία βιολιοῦ.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (841 ΚΗΖ|357 μ.). 9 μ.μ. «Ο ΜΑΓΕΥΜΕΝΟΣ ΑΥΛΟΣ», ὄπερα τοῦ Μόζαρτ. Ἀπὸ τὴν Κρατικὴν Ὄπεραν.

ΜΠΡΕΣΛΑΟΥ (950 ΚΗΖ|310 μ.). 9 μ.μ. «Η ΓΚΕΪΣΣΑ», ὀπερέττα τοῦ Σίδνεϋ Τζόνς.

ΛΕΙΨΙΑ (785 ΚΗΖ|382 μ.). 7.30 μ.μ. Τραγούδια τοῦ Χέρμανς Λένς. 9.05 μ.μ. «Ο ΒΑΡΩΝΟΣ ΤΩΝ ΤΣΙΓΓΑΝΩΝ», ὀπερέττα τοῦ Γιόχαν Στράους.

Διευθυντὴς τοῦ Τυπογραφείου
Ἐμμανουὴλ Γ. Κασιμάτης
Καλλιφρονᾶ καὶ Σικίνου 51

ἄμαχος πληθυσμὸς εἶνε ἐντελῶς ἀπροετοίμαστος διὰ κάθε κακὸν ἐνδεχόμενον. Τὸ παράδειγμα τῆς Τουρκίας, ἐν τούτοις, θὰ ἔπρεπε νὰ κινήσῃ εἰς σκέψεις πρακτικὰς καὶ τοὺς ἰδικούς μας ὑπευθύνους ἁρμοδίους.

Ἐπὶ τέλους Ἐντὸς τῶν προσεχῶν ἡμερῶν θ' ἀρχίσῃ ἡ κατασκευὴ τῶν ἀντιπλημμυρικῶν ἔργων τοῦ Πειραιῶς. Πρέπει νὰ ὁμολογηθῇ ὅτι ἡ ἔναρξις αὐτὴ καθυστέρησεν ἐπὶ πολύ. Εὐτυχῶς αἱ πρῶται φθινοπωριναὶ βροχαὶ ἐφέτος δὲν εἶχαν τὴν βιαιότητα τῶν περυσινῶν καὶ τοιουτοτρόπως δὲν ἐσημειώθησαν πλημμῦραι καταστρεπτικαί. Ἀλλ' ὁ Νοέμβριος τώρα μόλις ἤρχισε καὶ κανεὶς δὲν γνωρίζει τί μᾶς ἐπιφυλάσσει εἰς τὸ κεφάλαιον τῶν βροχῶν. Διὰ τοῦτο ἡ ἔναρξις τῆς κατασκευῆς τῶν ἀντιπλημμυρικῶν ὑποθέτομεν ὅτι θὰ γίνῃ ἀπὸ τὰ μᾶλλον προσβαλλόμενα ἀπὸ τὰ ὄμβρια νερὰ σημεῖα — ἀπὸ τὴν Νέαν Κοκκινιὰν ἰδίως. Καὶ ὅταν τὰ ἀντιπλημμυρικὰ τοῦ Πειραιῶς καὶ τῶν συνοικισμῶν του συνδεθοῦν μὲ τὰ ἀποχετευτικὰ τοῦ λοιποῦ Ἀθηναϊκοῦ λεκανοπεδίου, θὰ ἠμποροῦμεν νὰ εἴπωμεν ὅτι εἰς τὸ κεφάλαιον αὐτὸ ἀπεκτήσαμεν πολιτισμόν.

Ἀκαταστασίαι Εἰς τὴν ὁδὸν Πατησίων καὶ ἀκριβῶς εἰς τὴν στάσιν Ἀγγελοπούλου, ἡ Τροχιοδρομικὴ ἑταιρεία ἀνέσκαψε τὴν μεταξὺ τῶν σιδηροτροχιῶν της ἄσφαλτον διὰ νὰ διορθώσῃ τὰς βλάβας της εἰς τὸ σημεῖον, ὅπου διακλαδοῦται ἡ πρὸς τὴν Κυψέλην γραμμή. Ἡ ἐκσκαφὴ ἐγένετο πρὸ ἡμερῶν, ἀλλ' ἡ νέα ἐπίστρωσις δὲν ἤρχισεν ἀκόμη καὶ ἀπὸ τὴν ἀκαταστασίαν αὐτὴν δεινοπαθοῦν τὰ αὐτοκίνητα καὶ — τὸ χειρότερον — κινδυνεύουν. Ποῖος ἁρμόδιος θὰ ὑπενθυμίσῃ εἰς τὴν Ἑταιρείαν ὅτι εἶνε ὑποχρεωμένη νὰ ἐπισπεύσῃ τὰς ἐπισκευάς της;

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Η Ι' ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΦΟΡΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Διακηρύττει ὅτι, συνεπείᾳ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 169236 ἐ. ἔ. Διαταγῆς ὑπουργείου Οἰκονομικῶν (Γενικὴ Δ. Δ. Λογιστικοῦ) ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν ἡ προμήθεια:

1) 15000 ὀκάδων ἀγγλικοῦ ἀνθρακίτου.
2) 5000 ὀκάδων κώκ.
3) 28000 ὀκάδων καυσοξύλων.
4) 1500 ὀκάδων δαδίου.

πρὸς θέρμανσιν τῶν ταμειακῶν Καταστημάτων Ἀθηνῶν, Πειραιῶς ὡς καὶ

1) 15000 ὀκάδων Ἀγγλικοῦ ἀνθρακίτου.
2) 35000 ὀκάδων καυσοξύλων.
3) 2500 ὀκάδων δαδίου.
4) 2000 ὀκάδων Ἀγγλικοῦ Κάρδιφ

πρὸς θέρμανσιν τῶν Καταστημάτων Οἰκον. Ἐφοριῶν Ἀθηνῶν — Πειραιῶς.

Ἡ δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τῇ 10ῃ Νοεμβρίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 9—12 π.μ. ἐνταῦθα εἰς τὸν συνήθη τόπον τῶν δημοπρασιῶν. Οἱ βουλόμενοι δὲ νὰ μετάσχωσι τῆς ὡς ἄνω δημοπρασίας δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν τῶν ὅρων τῆς διακηρύξεως εἰς τὰ γραφεῖα ἡμῶν ὁδὸς Ἀκαδημίας καὶ Ὁμήρου 28.

Ι'. ΟΙΚΟΝ. ΕΦΟΡΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ἡ ὀδοντίατρος ΦΩΤΕΙΝΗ ΖΟΥΡΤΑΚΗ, Διευθ. Ὀδοντ. Κλινικῆς Παιδαγωγικῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν μετεκπαιδευθεῖσα ἐν Βερολίνῳ εἰς τὴν κατασκευὴν κορωνῶν ἐξ ὀπτῆς Πορσελάνης, δέχεται καθ' ἑκάστην 11—1 καὶ 4—6 ½ καὶ ἐπὶ συνεντεύξει. ΒΟΥΛΗΣ 35, τηλέφ. 27771.

Ο ΓΙΓΑΣ τῆς κινηματογραφικῆς τέχνης, Ο ΘΡΙΑΜΒΕΥΤΗΣ τῶν «Ἀθλίων» καὶ τοῦ «Νύχτες Μόσχας»

Ὁ

ΧΑΡΡΥ ΜΠΩΡ

ἡ καλλιτεχνικὴ ἀποκάλυψις τοῦ παγκοσμίου κινηματογράφου

ΣΙΜΟΝΗ ΣΙΜΟΝ

καὶ ὁ
ΖΑΝ ΠΙΕΡ ΩΜΟΝ
στὸ

ΜΑΥΡΑ ΜΑΤΙΑ

«ΟΤΖΙΤΖΟΡΝΙΑ»
LES YEUX NOIRS

Μία δημιουργία πειὸ ὑπέροχη, πειὸ μεγαλειώδης, πειὸ ζωντανὴ καὶ πειὸ ἀνθρώπινη ἀπὸ τὸ
ΝΥΧΤΕΣ ΜΟΣΧΑΣ

Ἕνα συγκινητικὸ δρᾶμα ἀπὸ τὰ τόσα ποὺ ἔκρυβε ἡ προπολεμικὴ ζωὴ τῆς ΠΑΛΗΑΣ ΡΩΣΣΙΑΣ καὶ ποὺ τὸ δάκρυ καὶ ὁ πόνος ἦσαν συχνὰ ἀνακατεμμένα μὲ ἕνα παθητικὸ τραγούδι καὶ μὲ τὸ μεθυστικὸ ἦχο τῆς μπαλαλάϊκας...

Η ΠΡΩΤΗ ΜΕΓΑΛΗ ΤΑΙΝΙΑ ΤΗΣ ΕΦΕΤΕΙΝΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ, μὲ μουσική, ὑπόθεσι, καὶ σκηνοθεσία ποὺ θὰ ΣΒΥΣΗ ΤΗΝ ΑΙΓΛΗ τοῦ «ΝΥΧΤΕΣ ΜΟΣΧΑΣ».

Σκηνοθεσία τοῦ μεγάλου σκηνοθέτου
ΤΟΥΡΖΑΝΣΚΥ

ΑΥΡΙΟΝ
Η ΜΕΓΑΛΗ ΠΡΕΜΙΕΡΑ
συγχρόνως εἰς τοὺς κινηματογράφους

ΠΑΛΛΑΣ
ΚΑΙ
ΤΙΤΑΝΙΑ

Καθ' ἑκάστην 2—4 τιμαὶ ἠλαττωμέναι

«ΜΗΝΥΤΩΡ»

2.000 ΚΑΜΠΑΡΝΤΙΝΕΣ
ἔχει ἐφέτος τὸ κατάστημα
ΦΕΤΣΗ
διὰ νὰ ἐκλέξητε
Πώλησις τοῖς μετρητοῖς καὶ
ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ
ΣΤΑΔΙΟΥ 58. Τηλ. 27-209

ΑΝΟΞΥΔΩΤΑ
ΗΓΓΥΗΜΕΝΑ
Μεγάλη συλλογή
ΤΙΜΑΙ ΕΥΘΗΝΑΙ
Λ. ΝΗΣΙΩΤΗΣ
ΑΛΠΑΚΑ ΣΤΑΔΙΟΥ 9β

ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΟΝ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ
ΠΕΤΡΟΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΥ
«Εὐαγγελικὴ Σχολὴ»
Λεωφ. Ἀλεξάνδρας 108
Ἤρχισαν νέα τμήματα δι' ὅλας τὰς σχολάς

ΚΑΘΗΓΗΤΑΙ φιλολογίας καὶ φυσικομαθηματικῶν, ἀριστοῦχοι, ἀναλαμβάνουν προγυμνάσεις μαθητῶν κατ' οἶκον. Δίδακτρα λογικά. Πληροφορίαι παρέχονται καθ' ἑκάστην Πεσματζόγλου 23.

Ἀπὸ Πρωΐας εἰς Πρωΐαν

Βιβλία

Μέσα εἰς τὸν ἄλλον παντὸς εἴδους πληθωρισμόν, καὶ ἕνας ἄλλος πληθωρισμὸς παρατηρεῖται τελευταῖα... Ὁ πληθωρισμὸς τοῦ βιβλίου, ἑνὸς βιβλίου καλοτυπωμένου συνήθως, πολυτελοῦς συχνά, ἀλλὰ τοῦ ὁποίου τὸ περιεχόμενον, ἀκόμη συχνότερα, οὐδόλως συμβιβάζεται μὲ τὴν ὡραίαν ἐμφάνισιν, εἶναι κατώτερον καὶ τοῦ ἀνεκτοῦ, καὶ θὰ διαποροῦσε κανείς, διὰ τίνα λόγον ἐξεδόθη, ἐὰν δὲν ἐγνώριζεν ὅτι ὑπάρχει καὶ πληθωρισμὸς τυπογράφων, οἱ ὁποῖοι ὁπωσδήποτε πρέπει καὶ αὐτοὶ νὰ ζήσουν.

Ἄλλοτε, τοὐλάχιστον, οἱ φιλολογοῦντες νέοι καὶ κυρίαι — ἀπὸ τὰς ὁποίας ὑφίσταται πληθὺς —ἐμετροῦσαν τὰ σπάνια ἀργύριά των, καὶ δὲν ἀπεφάσιζαν νὰ τὰ δαπανήσουν διὰ τὴν ἀγορὰν ἀμφιβόλου ποιότητος δόξης καὶ φήμης... Ἠρκοῦντο εἰς τὸν τίτλον τοῦ λογίου, προέβαινον καμμίαν φορὰν εἰς τὴν διὰ συνδρομητῶν ἔκδοσιν, ἀλλὰ δὲν ἐσπαταλοῦσαν τὸ πολύτιμον καὶ σπάνιον χρῆμα των δι' ἐκδόσεις καὶ δὴ πολυτελεῖς...

Εἶναι ἀτύχημα, ὅτι ἡ ἐλευθερία τοῦ τύπου, ὅταν ὑπάρχῃ, ἐπεκτείνεται καὶ μέχρι τῶν δῆθεν λογοτεχνικῶν βιβλίων, καὶ μία λογοκρισία θὰ ἦτο ἐξαιρετικὰ εὐεργετικὴ καὶ φιλάνθρωπος... Εὐεργετικὴ διὰ τοὺς σπανίους ἀναγνώστας καὶ φιλάνθρωπος διὰ τοὺς λογοτεχνοῦντας, εἰς τοὺς ὁποίους δὲν θὰ ἐπέτρεπε τὴν ἔκδοσιν βιβλίων, ἐὰν δὲν ὑπῆρχεν ἀποχρῶν λόγος καὶ ἴχνος ταλέντου πρὸς ἐνθάρρυνσιν... Καὶ αὐτὸ εἰς τοὺς νέους...

Διότι θὰ ἔπρεπε νὰ λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν ἡ ἡλικία, ὡς ἐλαφρυντικὸν τοῦ σφάλματος, ὅταν σφάλμα ὑπῆρχε καὶ ἐνθαρρυντικὸν διὰ τὴν δημιουργίαν καλυτέρου ἔργου, ὅταν διεφαίνετο ταλέντο... Ἀλλ' ὅταν εἰς ἡλικίαν τεσσαράκοντα πέντε ἐτῶν, —ἔστω καὶ μὴ ὁμολογουμένην — μία λογοτεχνοῦσα κυρία, ἢ ἕνας παρῆλιξ ἢ ὑπερῆλιξ κύριος θέλουν νὰ γίνουν διάσημοι διὰ τῆς ἐκδόσεως ἑνὸς βιβλίου, εἰς τὴν ἔκδοσιν τοῦ ὁποίου θὰ διαθέσουν ὅλας τῶν τὰς οἰκονομίας, μὰ τὴν ἀλήθεια δὲν θὰ ὑπῆρχε δικαιότερον πρᾶγμα ἀπὸ μίαν ἀπαγόρευσιν.... Καὶ ἐὰν οἱ διαθέτοντες μερικὰς χιλιάδας δραχμῶν ἔχουν τὴν ὄψιμον ἐπιθυμίαν νὰ ἰδοῦν ἀπαθανατιζόμενον τὸ ὄνομά των, δὲν ἔχουν παρὰ νὰ τὰς χαρίσουν εἰς κάποιο φιλανθρωπικὸν ἵδρυμα, ὁπότε θὰ χαραχθῇ «χρυσοῖς γράμμασιν» ἐπὶ μαρμαρίνης πλακός, παραδιδόμενον εἰς τὴν ἀθανασίαν καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην τῶν ἐπιγιγνομένων, ἢ ἐὰν δὲν ἀρκοῦνται εἰς τὴν ἐμφάνισιν αὐτὴν καὶ μόνην, θὰ δύνανται, ὅπως πολλοὶ ἄλλοι, μὴ λογοτεχνοῦντες, ἀλλ' ὄχι ὀλιγώτεροι φιλόδοξοι συμπολῖται, νὰ τὰ ἀποστέλλουν ἀνὰ ἑκατὸν -ἑκατὸν δραχμὰς εἰς τὴν συμπαθητικὴν στήλην τῶν «Δωρεῶν» τῶν ἐφημερίδων, ὑπὲρ διαφόρων εὐαγῶν σκοπῶν, καὶ θὰ τοὺς ὑπεδείκνυε ταπεινῶς ὁ ὑποφαινόμενος νὰ μὴ λησμονοῦν καὶ τὸ «Ἄσυλον Ἀστέγων» ποὺ τόσον πολὺ λησμονοῦν ὅλοι!

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

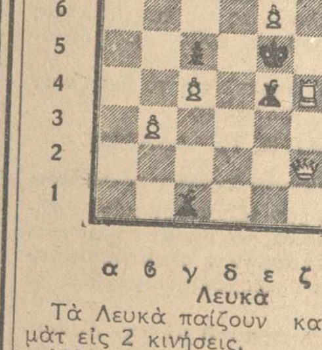
Προβλήματα ζατρικίου

Κατόπιν τῆς ἐκφρασθείσης ἐπιθυμίας τοῦ κ. Γ. Χαριτάκη, προέδρου τῆς «Ἑνώσεως Ἑλλήνων Σκακιστῶν», ὁ ὁποῖος ἀναμφισβητήτως προσέφερε τόσας μεγάλας ὑπηρεσίας εἰς τὴν κοινὴν προσπάθειάν μας, θ' ἀρχίσωμεν προσεχῶς, παρὰ τὰς ἐν προκειμένῳ ἐπιφυλάξεις μας, τὴν δημοσίευσιν τῶν πλέον ἐνδιαφερουσῶν παρτίδων τῶν παιχθεισῶν διὰ τὸ πρωτάθλημα τῆς Ἑλλάδος.

34

(Ὑπὸ Ι. Α. Χατζηαργύρη)

Μαῦρα



Λευκὰ

Τὰ Λευκὰ παίζουν καὶ κάμνουν μὰτ εἰς 2 κινήσεις.

Ἀλληλογραφία: Π. Νικολάου, Βαρειὰν Μυτιλήνης. Ἐλλείψει χώρου σᾶς παραπέμπομεν εἰς τὴν Μεγάλην Ἑλλην. Ἐγκυκλοπαιδείαν Μακρῆ, ἄρθρον «Σκάκι» (ὅρα θεωρίαν ἀνοιγμάτων). Προτιμήσατε ὅμως εἰδικὰ περὶ θεωρίας βιβλία. Ἡ πρώτη σας ἀπορία ἀσαφής.

Ι. Χ.

Βιβλιογραφία

Βλαστοῦ: Χιακά.
Ζαμπάκης Α. Πανεπιστημίου 55.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

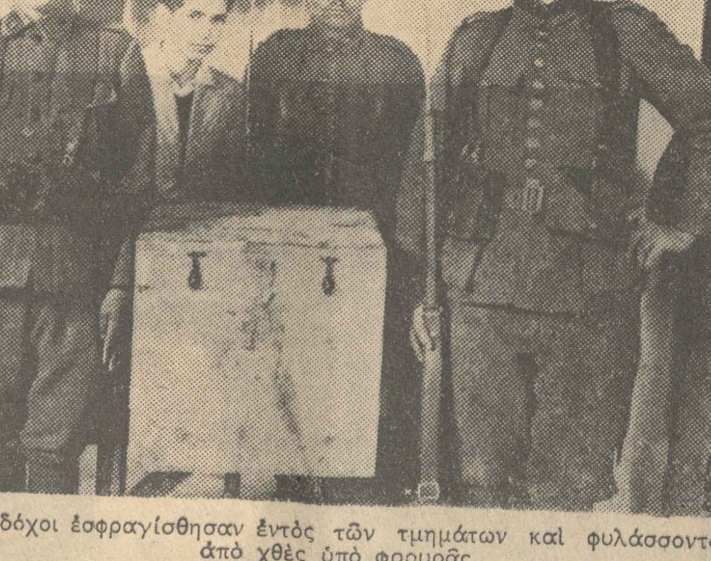
LE VIN DE SOLITUDE
Roman par Irène Nemirovsky
Βιβλιοπωλεῖον Κάουφφμαν, Σταδίου 26.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ἀνεξάρτητον δωμάτιον μετὰ ἢ ἄνευ ἐπίπλων. Γράψατε: Ἑταιρείαν ΔΕΟ, Σταδίου 23 β' διὰ Σ. Χ.

Sports
Ville
Soir

Mady Donnet

6 Bd. Amalias



Αἱ ψηφοδόχοι ἐσφραγίσθησαν ἐντὸς τῶν τμημάτων καὶ φυλάσσονται ἀπὸ χθὲς ὑπὸ φρουρᾶς.

Ξένα Βιβλία

Τὸ Κρασὶ τῆς Μονώσεως

Ὑπὸ Εἰρήνης Νεμιρόφσκη

«Ὅταν ἀρχίζῃ κανεὶς τὴν ζωή του, γράφει ἡ κυρία Εἰρήνη Νεμιρόφσκη, πιστεύει κανεὶς εὐκόλως ὅτι εἶναι μόνος καὶ αὐτὸ προϋποθέτει πολλὴν τύφλωσιν καὶ μίαν ὑπερβολικὴν ἀγάπην πρὸς τὸν ἑαυτόν του». Ἀλλὰ ἡ εἰρήνη Νεμιρόφσκη, δὲν ἀνεζήτησε τὴν Ἑλένην Καρόλ, τὴν ἡρωΐδα τοῦ «Κρασιοῦ τῆς Μονώσεως» μεταξὺ αὐτῶν τῶν ἐθελοντῶν τῆς μονώσεως, ποὺ δημιουργοῦν εἰς τὸ περιθώριον μιᾶς ἠρέμου οἰκογενείας, μέσα εἰς τὴν ὑπερήφανον ἀφέλειαν τῆς ἐφηβικῆς ἡλικίας, ἕνα σύμπαν τεχνητὸν καὶ ἑρμητικόν, καὶ πού, ὅταν περάσῃ ἡ μικρὴ τῶν κρίσις, ξαναγυρίζουν πεταχτοὶ στὴν ἀγκαλιὰ τῆς οἰκογενείας. Τὴν ἀνεζήτησε μεταξὺ ἐκείνων, ποὺ ἡ ἀτμόσφαιρα καὶ τὸ αἰσθηματικὸν ψύχος τοῦ σπιτιοῦ, ἡ διχόνοια τῆς ἑστίας, αἱ μικρότητες καὶ αἱ κακαὶ πράξεις τοῦ πατέρα ἢ τῆς μητέρας, ὑπεχρέωσαν νὰ καταφύγουν εἰς ἕνα κόσμον μυστικὸν καὶ προστατευτικόν, ὅπου εἶναι ἀναπνεύσιμος ὁ ἀέρας. Δυστυχεῖς, τὴν ἐποχὴν ποὺ ἄλλοι εἶναι εὐτυχεῖς, μέσα σὲ φωτεινὰ καὶ θερμὰ σπιτικά, αὐτοὶ τοὐλάχιστον γνωρίζουν, ὡς ἀντιστάθμισμα τῆς ἀτυχίας των, τὴν δριμεῖαν ἀπόλαυσιν νὰ νοιώθουν ὅτι πλουτίζεται ἡ ἐσωτερικὴ ζωή τους, ἡ εὐαισθησία των διακλαδίζεται καὶ ὀξύνεται, ἡ θέλησίς των χαλυβδοῦται. Ἀδειάζοντας τὸ «κρασὶ τῆς μονώσεως», ἀντλοῦν τὴν ἐξαιρετικῶς διεγερτικὴν μέθην ποὺ δύναται νὰ νοιώσῃ ἕνα νέον ὄν, παραδομένον εἰς τὸν ἑαυτόν του, ὅταν κατασκευάζῃ μόνον του τὰ ὅπλα διὰ ν' ἀποδυθῇ εἰς τὴν μάχην.

Μὲ τὸ πικρὸ αὐτὸ κρασί, τὸ θαυμαστὸν ἐλιξίριον τῆς δυνάμεως, ἡ Ἑλένη Καρὸλ ἔχει μεθύσει ἀπὸ τὴν παιδικήν της ἡλικίαν, μεταξὺ μιᾶς Οὐκρανῆς μητέρας, πολὺ ὡραίας, καὶ ποὺ ἔχει ὑπερβολικὴν συναίσθησιν αὐτοῦ, «γυναῖκα γιὰ ἐραστάς», διὰ τὴν ὁποίαν ἡ ἐρωτικὴ περιπέτεια εἶνε τὸ κέντρον τῆς ζωῆς, καὶ ἑνὸς πατέρα ποὺ κατέχει ὁ δαίμων τῶν ἐπιχειρήσεων καὶ τῆς κερδοσκοπίας, ὁ ἄνθρωπος ποὺ κάνει χρήματα, τὰ ὁποῖοι ἄλλοι ἀπολαμβάνουν. Διότι τὸ Φάσμα τοῦ Χρυσοῦ καὶ τοῦ Δαβὶδ Γκόλντερ παρατείνεται μὲ ζοφερὰν ἰσχὺν ἐφ' ὅλων σχεδὸν τῶν μυθιστορημάτων τῆς κυρίας Εἰρήνης Νεμιρόφσκη... Πίσω ἀπὸ τὶς μητρικὲς ἀπιστίες, ἡ Ἑλένη ἀντελήφθη τὴν βροντὴν τοῦ πολέμου καὶ τὸν κρότον τῆς Ρωσσικῆς ἐπαναστάσεως τοῦ Ὀκτωβρίου, κατόπιν τὰ γεγονότα τὴν ρίπτουν διαδοχικῶς εἰς ὅλους τοὺς δρόμους τῆς Εὐρώπης, ἐν μέσῳ τῆς μπολσεβικικῆς ἐκβακχεύσεως. Πρὸ τῆς ἀηδίας καὶ τοῦ μίσους, ποὺ τῆς ἐμπνέει ἡ μητέρα της, παραληροῦσα μέσα εἰς τὰ χέρια ἑνὸς νεωτάτου ἐραστοῦ, καὶ ζῶσα τὸ ἀναπόφευκτον καὶ ἄθλιον τελευταῖον κεφάλαιον τῆς ἐρωτικῆς της καρριέρας, ἡ κόρη ἐνισχύει ἀκόμη περισσότερον τὰ τείχη τῆς μονώσεώς της καὶ ἰδοὺ ὅπου ἔρχεται ἐπὶ τέλους ἡ ὥρα της. Ἔρχεται ἀκριβῶς καὶ συγχρόνως τὴν ὥραν ποὺ τὰ νύχια τοῦ χρόνου καταξεσχίζουν μέρα μὲ τὴν ἡμέρα περισσότερον τὸ ἐψιμυθιωμένον πρόσωπον τῆς γηραιᾶς ἐρωτευμένης, καὶ τὰ εἴκοσι χρόνια τῆς τῆς φωνάζουν: «Ἐκδικήσου!... Ἐκδικήσου τὸν πατέρα σου ποὺ ἐπροδόθηκε, ἐκδικήσου τὴν παιδικήν σου ἡλικίαν καὶ τὴν νεότητά σου...» Καί, σὰν γυναῖκα, ξέρει καλὰ ποῦ νὰ κτυπήσῃ τὴν γυναῖκα. Πολὺ ἐπικίνδυνον νὰ βρίσκῃ κανεὶς πολὺ ἀργὰ ἕνα νέον ἐραστήν, καὶ διὰ τὴν Ἑλένην μιὰ θαυμασία ἐκδίκησις. Εἶνε εὔκολο παιχνίδι νὰ πυρπολήσῃ τὸν ὡραῖον αὐτὸν Μάξ, ποὺ ἀρχίζει νὰ συγκινῆται... Μετὰ τὸ βέλος αὐτό, ποὺ θίγει καὶ τοὺς δύο ἐχθροὺς ταὐτοχρόνως καὶ ποὺ τοὺς ἀφήνει τὴν ἐντύπωσιν τῆς φυσικῆς τῶν καταπτώσεως, ἡ Ἑλένη ἠμπορεῖ νὰ φύγῃ. Ὁ θάνατος ἔρχεται ν' ἀπολυτρώσῃ τὸν πατέρα της, καὶ δι' αὐτήν, τὰ «ἔτη τῆς προπαιδεύσεως» τὴν ἔχουν σκληρύνει. Εἶνε εἰς τὸ ἑξῆς πλουσία ἀπὸ πλούτη ἀναφαίρετα, καὶ ἰσχυρὰ πρὸ τῆς ζωῆς, μὲ ὅλην

Ἡ βαρωνὶς Βετσέρα, περὶ ἧς γράφομεν εἰς τὴν 1ην σελίδα

τὴν τραχεῖαν μόνωσίν της.

«Εἶνε δυνατόν, λέγει ἡ κυρία Εἰρήνη Νεμιρόφσκη, νὰ φαίνωνται ἀπογοητευτικὰ τὰ πρόσωπα αὐτοῦ τοῦ μυθιστορήματος. Ἠμποροῦν νὰ ἐκπλήττουν ἢ ν' ἀπαρέσκουν. Ἠμπορῶ ὅμως νὰ ἐγγυηθῶ διὰ τὴν ἀκρίβειαν τῆς ζωγραφικῆς μου». Νὰ μὴν ἀρέσουν, ὅταν τὰ παρουσιάζῃ μὲ τὸ τρομερὸν αὐτὸ δῶρον ποὺ χαρακτηρίζει τὸ τάλαντόν της, νὰ κατέρχεται εἰς τὰ βάθη τῆς ἀνθρωπίνης ἀθλιότητος καὶ νὰ δεικνύῃ τὴν ἀνθρωπίνην φρίκην τοῦ ρυθμοῦ τῆς Εἱμαρμένης; Νὰ ἐκπλήττουν. Διατί; Ἡ ἀπόλαυσις ποὺ νοιώθει ἡ Ἑλένη νὰ ἀναμασσᾷ τὴν δυστυχίαν της, εἶνε ἀποκλειστικὰ ρωσσική... Καὶ ἡ Ἑλένη εἶνε Ρωσσίς...

Δύο ἀπογευματιναὶ σήμερον εἰς τὸ «Ἰντεάλ»

Σήμερον, λόγῳ τοῦ Δημοψηφίσματος, τὸ συγκρότημα Μαυρέας — Αὐλωνίτης δίδει εἰς τὸ «Ἰντεάλ» δύο ἀπογευματινὰς παραστάσεις, τὴν πρώτην ὥραν 3 ½ ἕως 6 μ.μ. καὶ τὴν δευτέραν 6 ½ ἕως 9 ½ μ.μ. μὲ τὴν πνευματωδεστέραν ἐπιθεώρησιν τῆς σαιζὸν τοῦ κ. Γιαννουκάκη «Ρεπορτάζ», εἰς τὴν ὁποίαν, ὡς γνωστόν, προσετέθησαν νέαι ἐπίκαιροι σκηναί. Εἰσιτήρια ἀπὸ πρωΐας εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ «Ἰντεάλ», (Τηλέφ. 21-492).

Χθές, σήμερα, αὔριον

«Κοκτέϊλ» προχθὲς βράδυ παρὰ τῷ ἐπιτετραμμένῳ τῆς Ὀλλανδίας καὶ τῇ Κα Σίλλεμ. Μεταξὺ τῶν παρευρισκομένων ἡ Κα Α. Ἀργυροπούλου μὲ ὡραίαν πρασίνην τουαλέτταν, ἡ Κα Κάρρ, ὁ βαρῶνος καὶ ἡ βαρώνη Μάρτερερ, ὁ γραμματεὺς τῆς Γερμανικῆς πρεσβείας καὶ ἡ Κα Μπλακενχόρν, ἡ δὶς Ὑψηλάντη, ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἰταλίας κ. Μποσκαρέλλι, οἱ κ. κ. Μπότης, Περφίτ, Στίουαρτ Χάϊκ καὶ ἄλλοι.

Ἡ οἰκοδέσποινα ὡραιοτάτη μὲ κομψὴν τουαλέτταν ἀπὸ μαῦρον ταφτά.

Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Ἀγγλίας κ. Οὐάτερλω παρέθεσε γεῦμα τὴν Παρασκευὴν βράδυ εἰς τὸ ὁποῖον παρεκάθησαν μόνον κύριοι. Μεταξὺ τῶν συνδαιτυμόνων ὁ ὑπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας κ. Π. Μαυρομιχάλης, ὁ κ. Μιχαλόπουλος, ὁ κ. Φίνλενσον, ὁ Γάλλος οἰκονομολόγος κ. Μαρί, ὁ πλοίαρχος Οὐΐντεο, ὁ κ. Σάμσον, ὁ γραμματεὺς τῆς πρεσβείας κ. Οὔωκερ καὶ ὁ κ. Κάμπερμπατς.

Ο ΕΝΗΜΕΡΟΣ

Ξένα νέα μὲ δύο λόγια

Ἐνῷ ὅλα τὰ κράτη συναγωνίζονται διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ ἰσχυροτέρου καὶ τελειοτέρου στόλου, ὑπάρχουν καὶ χῶραι χωρὶς στόλον, ὅπως ἡ Βραζιλία.

Ἡ Βραζιλία δὲν ἔχει παρὰ ἕν μόνον θωρηκτόν, ὄχι καὶ νεωτάτου τύπου, ἠγκυροβολημένον εἰς τὸν λιμένα τοῦ Ρίου—Ἰανείρου.

Τὸ μοναδικὸν αὐτὸ θωρηκτὸν ἔχει ἐπιβλητικώτατον ὄνομα: «Α τεορὸο ντὸ μοῦντο», «Ὁ τρόμος τοῦ Κόσμου» δηλαδή.

Ἴσως γι' αὐτό, ἡ Βραζιλία ἐθεώρησε περιττὸν νὰ κατασκευάσῃ καὶ ἄλλα!

Ὅπως συνήθως συμβαίνῃ παντοῦ, οἱ Μαρσεγιέζοι παραπονοῦνται ὅτι τὰ ψάρια εἰς τὴν Μασσαλίαν στοιχίζουν ἀκριβώτερα παρὰ εἰς τὸ Παρίσι!...

Διὰ τὸν λόγον αὐτόν, οἱ Μαρσεγιέζοι, εἶνε ἀπὸ ὅλας τὰς πόλεις τῆς Γαλλίας, οἱ καταναλίσκοντες τὰ ὀλιγώτερα συγκριτικῶς ψάρια.

Ἡ περίφημος λίμνη Τάνα, διὰ τὰ ὕδατα τῆς ὁποίας τόσον ἀνησυχεῖ ἡ Ἀγγλία, ὡς τροφοδοτοῦσα τὸν Νεῖλον, σημαίνει αἰθιοπιστὶ «Ἡ μυστηριώδης».

Εἰς τὸ μέσον τῆς λίμνης εὑρίσκονται ἀρκετὰ νησίδια, ἐπὶ τῶν ὁποίων ὑπάρχουν πολλὰ κοπτικὰ προσκυνήματα, καὶ μοναί, ἰδιαιτέρως σεβαστὰ καὶ ἱερὰ διὰ τοὺς Ἀβησσυνούς.

Αἱ Ἀγγλικαὶ ἐφημερίδες ἀναμιμνήσκονται μιᾶς διαλογικῆς ξιφομαχίας ποὺ ἐγένετο μεταξὺ Οὐΐνστων Τσῶρτσιλλ καὶ τοῦ Ράμσαιη Μακντόναλδ, ὅταν ὁ τελευταῖος ἀνέλαβε τὴν πρωθυπουργίαν, διαδεχθεὶς τὸν Τσῶρτσιλλ.

Οἱ δύο πολιτικοὶ συνηντήθησαν εἰς κάποιο ἀριστοκρατικὸν σαλόνι καὶ ἐχαιρετίσθησαν εὐγενῶς. Ὁ Οὐΐνστων Τσῶρτσιλλ συνεχάρη τὸν Μακντόναλδ διὰ τὴν ἀνάληψιν τῆς Ἀρχῆς, προσθέσας:

«Δὲν θὰ δυνηθῆτε ποτὲ νὰ τηρήσετε ὅλας τὰς ὑποσχέσεις σας»!...

«Πιθανόν, ἀπήντησεν ὁ ἀντίπαλός του. Ἀλλὰ τοὐλάχιστον θὰ τηρήσωμεν τὰς ἰδικάς σας!...»

ΓΚΡΕΚΑ
Combinaisons
Laïs

Αφοί ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ - Κ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ - Μ. ΚΟΝΤΟΥΖΟΓΛΟΥ ΕΡΜΟΥ 11

Μία Νεόνυμφος τῆς Ἀνατολῆς

λέγει
μὲ ποῖον τρόπον
θὰ σαγηνεύσετε
τοὺς ἄνδρας

Ἤμουν ἀπελπισμένη. Ἄλλαι νέαι ἔκαμαν πλουσίους γάμους καὶ ἦσαν εὐτυχεῖς. Ἐγὼ δὲν εἶχα καμμίαν πρότασιν. Μία τσιγγάνα μὲ ἐπληροφόρησεν ὅτι μαραμένη ὄψις, γυαλιστερὴ μύτη καὶ λιπαρὰ ἐπιδερμίς, ὅπως ἡ εἰδική μου, ἠνάγκαζαν τοὺς ἄνδρας νὰ ἀπομακρύνωνται. Μὲ συνεβούλευσε νὰ δοκιμάσω τὴν πούδρα Τοκαλὸν μὲ MOUSSE DE CREME.

Τὸ ἀποτέλεσμα ὑπῆρξε σχεδὸν μαγικόν, τελείως διαφορετικὸν ἐκείνων τῶν ἄλλων εἰδῶν πούδρας, τῶν ὁποίων ἔκαμνα χρῆσιν. Κάθε ἴχνος γυαλάδας ἔφυγε, οἱ διεσταλμένοι πόροι ἠλαττώθησαν καὶ νέα ὄψις μὰτ ἐνεφανίσθη θαυμασίας ὡραιότητος, ἡ ὁποία ἔκαμνε τὴν καρδιὰ ὅλων τῶν ἀνδρῶν νὰ σκιρτᾷ. Μία μόνον ἐπίθεσις πούδρας διαρκεῖ καθ' ὅλην τὴν νύκτα, ὅπου καὶ ἂν εὑρίσκωμαι, ὅ,τι καὶ ἂν κάμω. Εἶμαι βεβαία, ὅτι κάθε γυναῖκα ἠμπορεῖ νὰ ἀποκτήσῃ ἀμέσως χάριν πιὸ σαγηνευτικήν, μεταχειριζομένη πούδραν Τοκαλὸν μὲ MOUSSE DE CREME.

Γεν. Ἀντ. Α. Π. Ρεμπουτζᾶκος
Πραξιτέλους 42, Ἀθῆναι

Η ΙΔΕΩΔΗΣ ΚΑΛΤΣΑ
ΚΑΘΕ ΚΟΜΨΗΣ ΚΥΡΙΑΣ
As you like it
ΔΙΤΣ
ΜΕΤΑΞΩΤΗ-ΔΙΑΦΑΝΗΣ
ΧΡΥΣΙΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ πρὸς ἀγορὰν ἑρμάριον, τράπεζα καὶ καθίσματα. Γράψατε: 3 Ζαλόγγου, 2ον πάτωμα.

Κοινων

Γάμοι

Σπῦρος Μιχαλιτσιάνο
ραφὰ ἐτέλεσαν τοὺς
—Γεώργιος Κριεμ
Βακάλη ἐτέλεσαν
Λουτρακίῳ. Παράνυμφ
γὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος
δάρης.

Ἀναχωρήσεις

Ὁ Κος Ἀγησίλαος
σεν εἰς Εὐρώπην διὰ
νέων εἰδῶν Πορσελάνης
τοῦ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σ
Ἔκθεσις Πορσελάνης

Ἀφίξεις

Ἐπανῆλθεν ἐξ Εὐρώπης
πορος κ. Ἠρ. Ζιλιώτης
Καταστήματα τοῦ μεγάλου
σημηρίων τῶν μεγαλυτέρων
γοστασίων.

Ἀνοικτὰ φαρμακεῖα

Σήμερον Κυριακὴν
ΜΠΑΚΑΚΟΥ, Ὁμόνοια,
καὶ νύκτα.
—Τὸ Φαρμακεῖον Ἡλία
Σέκερη, τηλέφ. 20-278,
ὅλην τὴν ἡμέραν καὶ

Saison

Παρελήφθη ἡ μεγαλυτέρα
ἐκλεκτὰ μάλλινα φορέματα
βέρτες. ΚΑΒΒΑΔΙΑΣ Α.
στρίας 3.

Κηδεῖαι

Τὸν προσφιλῆ σύζυγον
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΝ ΔΑΠΙ
θανόντα χθές, κηδεύομεν
ραν 4 μ.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ
κροταφείου.
Ἀθῆναι τῇ 3 Νοεμβρίου
Ἡ σύζυγος: Κλεονίκη
κνα: Χαράλαμπος,
Βλαχοπούλου, Ἀντώνιος
(Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις

Τὸν ἀποδημήσαντα πρὸς
λῆ μας σύζυγον, πατέρα,
καὶ θεῖον
ΙΩΑΝΝΗΝ ΑΡΙΣΤ. ΓΙΑΝ
Οἰκονόμον, Διδάκτορα Φιλο
ριον Ἁγίου Βασιλείου
κηδεύομεν σήμερον Κυριακὴν
3 ½ μ.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ
ου (Μετσόβου — Μπουμπ
Ἐν Ἀθήναις τῇ 3 Νοεμβρίου
Ἡ πρεσβυτέρα: Μαρίκα
κνα: Καίτη, Μαργαρίτα
Οἱ γονεῖς: Κων. Τάττου
Τάττου. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ

Πένθη

Τὸν λατρευτόν μας σύζυγον
δελφὸν
ΔΗΜΗΤΡΙΟΝ ΠΑΠΑΚΩΝ
Ἐτῶν 48. Ἔμπορον
θανόντα, ἐκηδεύσαμεν τὴν
ου ἐν Λαμίᾳ.
Ἡ σύζυγος: Ζαφείρω
Ἡ μήτηρ: Φωτεινὴ
Οἱ ἀδελφοί.

Τὸν ἀγαπημένον μας
ΝΙΚΟΝ Ι. ΚΟΥΡΜ
Ἰατρὸν
ἀποθανόντα, ἐκηδεύσαμεν
Ἡ μητέρα: Ἑλένη Ι. Κουρμ
ζυγος: Νένω Ν. Κουρμ
φοί. Γεώργιος Κουρμ
Κοντοδήμου, Σταῦρος
ρίνα Γ. Κουρμπάνη. Οἱ

Εὐχαριστήρια

Τοὺς συμμετασχόντας
μῶν ἐπὶ τῷ θανάτῳ τοῦ
πατρός, ἀδελφοῦ καὶ θείου
ΓΕΩΡΓΙΟΥ Ι. ΑΓΓΕΛΟΠ
Ὁμοτίμου Καθηγητοῦ τοῦ
Ἀθηνῶν
εὐχαριστοῦμεν ἐκ καρδίας.
Τὰ τέκνα Οἱ ἀδελφοί

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ἀνακοινοῦται κατόπιν
γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων
κλησις τοῦ κ. Ὑπουργοῦ τῶν
νομικῶν, ἐν σχέσει μὲ τὴν
μὴν τῶν τοκομεριδίων λήξεως
Νοεμβρίου 1935 τοῦ Ἑλληνικοῦ
νείου 7 % 1924 Προσφυγικοῦ
γλικοῦ καὶ Ἀμερικανικοῦ
τος).
Ἐν Ἀθήναις τῇ 1ῃ Νοεμβρίου
Ἐκ τῆς Γενικῆς Γραμματείας

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

«Προσκαλοῦνται οἱ κομισ
τλων τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐθνικοῦ
νείου 7 % 1924 Προσφυγικοῦ
γλικοῦ καὶ Ἀμερικανικοῦ
τος), ὅπως ἀπὸ τῆς 1ης Νοεμβρίου
ἐ. ἔ. προσάγωσι πρὸς ἐξόφλησιν
τοκομερίδια αὐτῶν ὑπ' ἀριθ.
22 λήξεως 1ης Νοεμβρίου
Ἀθήναις μὲν εἰς τὸ Κεντρικὸν
τάστημα τῆς Τραπέζης τῆς
δος, ἐν ταῖς Ἐπαρχίαις
Ὑποκαταστήματα αὐτῆς,
θῶσι τὸ ἀντίτιμον αὐτῶν
σοστὸν ἴσον πρὸς τὸ 35 %
μαστικῆς ἀξίας των.

»Οἱ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ
κάτοχοι ὁμολογιῶν θέλουσι
γάγει τὰ μὲν τοκομερίδια
κοῦ Τμήματος παρὰ τῷ Οἴκῳ
BROS BANK Λονδίνου ἢ
ταποκριταῖς αὐτοῦ, τοῦ δὲ
κανικοῦ Τμήματος ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ
παρὰ τῷ Τραπεζιτικῷ Οἴκῳ SP
ER AND Co, οἵτινες ἐνεργοῦσι
ἐν λόγῳ πληρωμὰς κατ'
λὴν καὶ διὰ λογαριασμὸν τῆς
πέζης τῆς Ἑλλάδος.

Ἡ ἐξόφλησις τῶν ἀνωτέρω
μεριδίων θεωρεῖται ΕΟ ΙΡSO
ἀποδοχὴ παρὰ τῶν ὁμολογιούχων
ὅτι ἡ ὅλη διαρρύθμισις τοῦ
νείου (Ἀγγλικὸν καὶ Ἀμερικα
κὸν Τμῆμα) κατὰ τὸ οἰκονομικὸν
ἔτος 1935—1936 θέλει γίνει
τὸν αὐτὸν ἀκριβῶς τρόπον, καθ'
ἐγένετο καὶ κατὰ τὸ οἰκονομικὸν
τος 1934—1935.

»Ἐννοεῖται οἴκοθεν ὅτι ἡ
ἀποδοχὴ δὲν θὰ παραβλάπτῃ
καιώματα τῶν ὁμολογιούχων
ἀνδήποτε περαιτέρω πληρωμῆς
ἡ καταβολὴ ἤθελε τυχὸν
θῆ κατὰ τὸ ἔτος 1935—1936.

Τὸ εἰς τὸ 35 % ἀντιστοιχοῦν
καταβλητέον τοῖς κομισταῖς
καθωρίσθη διὰ μὲν τὰ τοκομερίδια
Ἀγγλικοῦ Τμήματος ὑπ' ἀριθ.
22 λήξεως 1ης Νοεμβρίου
Λίρας Ἀγγλίας 0.4.10.80
£ 0.245) δι' ἕκαστον τοκομερίδιον
ἁπλῆς ὁμολογίας λιρῶν 20
τοι 35 % τῆς ὀνομαστικῆς
διὰ δὲ τὰ τοκομερίδια Ἀμερικα
κοῦ Τμήματος ὑπ' ἀριθ.
λήξεως 1ης Νοεμβρίου 1935
λάρια 6,125 δι' ἕκαστον
διον ἁπλῆς ὁμολογίας Δολλαρίων
500.— (ἤτοι τὸ 35 % τῆς
κῆς ἀξίας των).

»Οἱ ἀποδεχόμενοι τὴν ἐξόφλησιν
τῶν τοκομεριδίων τῶν κατὰ
νωτέρω, θέλουσι παραδίδει
εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος
τις καταβάλλουσα τὸ εἰς
ἀντίτιμον των, θὰ χορηγῇ
καταβολῆς τῶν 35 % τοῦ
Ἐν Ἀθήναις τῇ 31ῃ Ὀκτωβρίου

Ὁ Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν
Α. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΗΣ

Ὁ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ἰατρὸς
Διαγωνιστικοῦ Ἰνστιτούτου
ΣΥΜΒΟΥΛΙΔΗΣ δέχεται 4—6
μ. ὁδὸς Μαυροκορδάτου ἀριθ.
Τηλέφ. 24-236.

Πᾶσα ἀπόδειξις διὰ νὰ εἶνε ἔγκυρος, δέον ἀπαραιτήτως νὰ φέρῃ τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Οἰκονομικοῦ Διευθυντοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. Δημητρίου Ν. Μίχα καὶ τοῦ Διαχειριστοῦ της κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Περπινιᾶ, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος

Η ΠΡΩΪΑ

ΚΥΡΙΑΚΗ
3
ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1935
Ἀκεψιμᾶ, Ἰωσήφ, Ἀειθαλᾶ

Ἡ πρώτη μάχη τοῦ Ἰταλοαιθιοπικοῦ πολέμου καὶ ἡ κατάληψις τοῦ Ἀντιγκρὰτ ὑπὸ τῶν Ἰταλικῶν στρατευμάτων. - Αἱ λεπτομέρειαι τῆς ἐνάρξεως τῶν πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων εἰς τὴν Ἀβησσυνίαν

Τὴν αὐγὴν τῆς 3ης Ὀκτωβρίου τὰ ἰταλικὰ στρατεύματα διέβαινον τὸν ποταμὸν Μαρέμπ ἀποτελοῦντα σύνορον μεταξὺ Ἀβησσυνίας καὶ Ἰταλικῆς Ἐρυθραίας. Αἱ ἐπιχειρήσεις ἤρχιζον, τὸ σύνθημα τῆς ἐκρήξεως τοῦ ἰταλοαιθιοπικοῦ πολέμου εἶχε δοθῆ. Εἰς τὸν λόγον τὸν ὁποῖον εἶχεν ἐκφωνήσει εἰς Ἔμπολι ὁ κ. Μουσσολίνι εἶχε διακηρύξει μὲ τὴν στεντορίαν φωνήν του: «Ἡ Ἰταλία ἔχει νὰ κανονίσῃ παλαιοὺς λογαριασμοὺς μὲ τὴν Ἀβησσυνίαν». Τὴν 5ην π. μ. τῆς 3ης Ὀκτωβρίου ἤρχιζεν ὁ διακανονισμὸς τῶν παλαιῶν αὐτῶν λογαριασμῶν κατόπιν ἀναμονῆς σαράντα πέντε ἐτῶν ἀπὸ μέρους τῶν Ἰταλῶν καὶ δύο φυλαί, μία λευκὴ καὶ μία μαύρη ἐτίθεντο ἀντιμέτωποι ἀλλήλων.

Ὀλίγον μετὰ τὸ μεσονύκτιον κυβερνητικὰ αὐτοκίνητα περιλαμβάνοντα ἐκτὸς τῶν ἀξιωματικῶν καί τινας δημοσιογράφους, τίθενται εἰς κίνησιν καὶ προχωροῦν μέσα εἰς τὸ πυκνότατον σκότος τῆς νυκτός. Ἑκατὸν εἴκοσι χιλιόμετρα μᾶς χωρίζουν ἀπὸ τὸ Ζεγκὰν Κοατὶτ ὅπου κατευθυνόμεθα καὶ ὁ δρόμος εἶνε ἑλικοειδής, διέρχεται διὰ στενῶν αὐχένων ὑψηλῶν ὀρέων, κάτωθεν χαίνουν ἀπόκρημνα βάραθρα.

Τὸ Ζεγκὰν Κοατὶτ εἶνε προκεχωρημένος σταθμὸς τῆς Ἐρυθραίας, ἐκεῖ ἔχουν κατευθυνθῆ ἀπὸ τῆς προτεραίας ὁ στρατηγὸς ντὲ Μπόνο, ἀνώτερος διοικητὴς τῶν ἰταλικῶν στρατευμάτων καὶ ὁ γενικὸς ἐπιτελάρχης, ὅπως ἀναλάβουν ἐκ τοῦ σύνεγγυς τὴν διοίκησιν τῶν ἐπιχειρήσεων. Ἡ προέλασις τῶν στρατευμάτων θὰ ἔχῃ σχηματισμὸν διχαλωτόν. Ἡ δεξιὰ πτέρυξ, ἀποτελουμένη ἀπὸ τὸ Β' Σῶμα Στρατοῦ ὑπὸ τὸν στρατηγὸν Μαραβίνια κατηυθύνθη πρὸς τὴν Ἄντουα. Ἡ ἀριστερὰ πτέρυξ, ἀποτελουμένη ἀπὸ τὸ Γ' Σῶμα Στρατοῦ ὑπὸ τὸν στρατηγὸν Σαντίνι κατευθύνεται πρὸς τὸ Ἀντιγκρατ. Τὸ κέντρον, ἀποτελούμενον ἀπὸ τὸ Α' Σῶμα Στρατοῦ, συγκείμενον ἐξ ἰθαγενῶν, ὑπὸ τὸν στρατηγὸν Πίρτσιο Μπιρόλλι, ὀφείλει νὰ καταλάβῃ τὸ Ἐντίκο καὶ νὰ χρησιμεύσῃ κατόπιν ὡς ἐφεδρεία.

Τὰ στρατεύματα τοῦ στρατηγοῦ Μαραβίνια ὀφείλουν νὰ διαβοῦν κατὰ πρῶτον τὸν ποταμὸν Μαρέμπ, τοῦ στρατηγοῦ Σαντίνι νὰ προχωρήσουν κατ' ἀρχὰς πρὸς τὸ Ἀντὶ Καϊὲβ καὶ τὸ Σεναφέ. Ἓν τάγμα ἰθαγενοῦς στρατοῦ χρησιμεύει ὡς προκάλυψις δι' ἕκαστον προελαῦνον Σῶμα Στρατοῦ, καὶ ἵνα διατηρῇ σύνδεσμόν τινα μετὰ τοῦ ἰθαγενοῦς πληθυσμοῦ. Ἡ μεγαλυτέρα συγκέντρωσις Ἰταλῶν στρατιωτῶν, ἤτοι εἴκοσι πέντε χιλιάδες ἄνδρες, γίνεται ἀνὰ μέσον Ἄντουα καὶ Ἀντιγκράτ.

Ἡ ἀεροπορία μετὰ ραγδαίας ταχύτητος ἐκτελεῖ ἀναγνωρίσεις ὑπεράνω τῆς περιοχῆς τοῦ Ἀγκαμὲ καὶ τὰ ἀεροπλάνα ρίπτουν ἐν ἀφθονίᾳ προκηρύξεις πρὸς τὸν ἰθαγενῆ πληθυσμόν, προσκαλούσας αὐτὸν νὰ σπεύσῃ νὰ ὑποταχθῇ εἰς τὴν Ἰταλίαν. Αἱ προκηρύξεις εἰς ἐγχώριον διάλεκτον συντεταγμέναι, εἶνε πολὺ σύντομοι. Ἰδοὺ τὸ κείμενον:

«Κάτοικοι τοῦ Τιγκρέ, ἐφέτος τὸ βασίλειον τῆς Ἰταλίας θὰ ἐπεκταθῇ ἐνταῦθα. Ἐκεῖνος ποὺ θ' ἀντισταθῇ εἶνε χαμένος. Τὸ στέμμα, τὸ ὁποῖον ἐσφετερίσθη αὐθαιρέτως ὁ Ἰσόα θὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὸ Τιγκρέ. Οἱ Ἰταλοὶ σᾶς βεβαιοῦν ὅτι δὲν τρέφουν μῖσος ἐναντίον σας. Οἱ Ἰταλοὶ προστατεύουν τὴν θρησκείαν, διότι εἶνε χριστιανοὶ ὅπως καὶ σεῖς».

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς διαβάσεως τοῦ ποταμοῦ Μαρέμπ ὑπὸ τῶν στρατευμάτων τοῦ στρατηγοῦ Μαραβίνια ὁ 15ος στολίσκος ἀεροπλάνων κατηυθύνθη πρὸς τὴν Ἄντουα καὶ ὁ 14ος εἰσχωρεῖ βαθύτερα εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς χώρας. Ἀρχηγοὶ εἶνε ὁ γαμβρὸς τοῦ Μουσσολίνι κόμης Τσιάνο καὶ οἱ δύο νεαροὶ υἱοὶ τοῦ Μουσσολίνι. Αἱ διαταγαί, τὰς ὁποίας ἔχουν, εἶνε νὰ μὴ προβοῦν εἰς ἐπιθέσεις, ἀλλὰ νὰ βομβαρδίσουν πᾶσαν συγκέντρωσιν στρατευμάτων τοῦ Ρὰς Σεγιοὺμ Μαγκάσουα καὶ πᾶσαν ἀποθήκην πυρομαχικῶν.

Ὕστερον ἀπὸ μίαν τραγικῶς ταχεῖαν διαδρομήν, διαρκείας τεσσάρων ὡρῶν, κλονιζόμενα ἀνὰ πᾶν δευτερόλεπτον, σειόμενα καὶ ταλαντευόμενα μέχρις ἀποσυνθέσεως, τὰ αὐτοκίνητα φθάνουν εἰς Κοατίτ. Ἡ νύκτα εἶνε πολὺ σκοτεινὴ καὶ βαρειά. ἀλλ' ὀλίγον κατ' ὀλίγον οἱ ὀφθαλμοί μας ἀρχίζουν ὁπωσδήποτε νὰ συνηθίζουν εἰς τὸ σκότος.

Πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν μας ἐκτείνεται ἓν εὐρὺ ἡμικύκλιον ὑψηλῶν ὀρέων, τῶν ὁποίων αἱ ὑψηλαὶ κορυφαὶ παρουσιάζουν συνεχῆ τριγωνικὰ σχήματα. Πρὸ αὐτῶν εὑρίσκεται τὸ μικρὸν παρατηρητήριον τοῦ Ζεγκὰν Κοατίτ, ὀχυρὸν λίθων καὶ λάσπης, περιβαλλόμενον ὑπὸ σάκκων ἄμμου. Διακρίνονται τὰ στόμια τῶν τηλεβόλων ἐστραμμένα πρὸς τὴν Ἀβησσυνίαν. Καὶ πέριξ αὐτῶν αἱ σκοτειναὶ σιλουέτται τῶν ἀξιωματικῶν εἶνε εἰς διαρκῆ κίνησιν.

Εἰς τὰς 5 τὸ πρωῒ ἀρχίζει νὰ φωτίζῃ. Ἡ πρώτη σιλουέττα ποὺ φαίνεται καθαρὰ εἰς τὸ παρατηρητήριον εἶνε τοῦ στρατηγοῦ Ντὲ Μπόνο. Ὁ στρατηγὸς ἀπεβιβάσθη διὰ πρώτην φορὰν εἰς Ἐρυθραίαν τῷ 1887, φέρων τότε τὸν βαθμὸν ἀνθυπολοχαγοῦ τῶν Βερσαλλιέρων. Τώρα ἔχει λευκὴν γενειάδα. Ἀλλ' ἔχει ἀθλητικὴν ἐμφάνισιν καὶ φορεῖ ἐπενδύτην ἀπὸ σκοῦρο δέρμα.

Ὁ στρατηγὸς κύπτει πρὸ τοῦ ἐπιτελικοῦ χάρτου. Περὶ αὐτὸν εὑρίσκονται ὁ γενικὸς ἐπιτελάρχης στρατηγὸς Γκάμπα, ὁ ὑπαρχηγὸς στρατηγὸς Κόνα καὶ ὁ ἀρχηγὸς τοῦ μηχανικοῦ στρατηγὸς Κάφφα. Ὅλων τὰ δάκτυλα ἀκολουθοῦν ἐπὶ τοῦ χάρτου τὸν ροῦν τοῦ ποταμοῦ Μαρέμπ. Μετ' ὀλίγον τὰ στρατεύματα ἀρχίζουν πράγματι νὰ διαβαίνουν τὸν ποταμόν. Ἡ ὥρα εἶνε 5.30' π.μ.

Προηγοῦνται οἱ Ἰθαγενεῖς ἀκροβολισταὶ ὑπὸ τὰς διαταγὰς Ἰταλῶν ἀξιωματικῶν. Ὅλοι ρίπτονται μέσα εἰς τὰ ὕδατα τοῦ ποταμοῦ τὰ ὁποῖα φθάνουν μέχρι τῆς ὀσφύος, μετ' ὀλίγον φθάνουν εἰς τὴν ἀντιπέραν ὄχθην, καὶ προχωροῦν. Μετ' αὐτοὺς ἀκολουθεῖ ἡ μεραρχία Γκαβινάνα, ἀποτελουμένη ἀπὸ Ἰταλοὺς ἐθελοντὰς καταγομένους ἐκ τῆς περιοχῆς τῆς Φλωρεντίας, οἱ ὁποῖοι διαβαίνουν τὸν ποταμὸν διὰ τῆς γεφύρας τὴν ὁποίαν κατεσκεύασε τὸ μηχανικὸν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς νυκτός. Ἡ γέφυρα ἔχει πλάτος τεσσάρων μέτρων καὶ μῆκος 35 μέτρων.

Μετ' αὐτοὺς ἀκολουθοῦν τὸ μηχανικόν, τοῦ ὁποίου ἡ διάβασις προστατεύεται ἀπὸ δύο τάγματα πεζικοῦ παρατεταγμένα κατὰ μῆκος τῆς ὄχθης τοῦ ποταμοῦ. Ὅλοι τῆς διαβαίνουν τὸν ποταμὸν διὰ τῆς γεφύρας καὶ μετ' ὀλίγον χάνονται μέσα εἰς τὴν σκοτεινὴν λόχμην τῆς ἀντιπέραν ὄχθης. Ἔρχονται ἤδη κατὰ σειρὰν τριάκοντα ἓξ ἅρματα μάχης πληροῦντα τὴν ἀτμόσφαιραν διὰ θορύβου. Καὶ μετ' ὀλίγον διαβαίνουν τὴν γέφυραν μικρὰ φορτηγὰ αὐτοκίνητα πλήρη ἐφοδίων. Ἐν τέλει εἶνε ἡ σειρὰ τῶν βαρέων πυροβόλων.

Οἱ ἡμίονοι, μεταφέροντες βαρέλια ποσίμου ὕδατος, διέρχονται τὸν ποταμὸν βυθιζόμενοι εἰς τὸ ὕδωρ. Εἰς τὴν ἀντιπέραν ὄχθην τὸ μηχανικὸν ἐργάζεται ἤδη ὅπως διανοίξῃ ὁδὸν ἀνὰ μέσον τῆς πυκνῆς λόχμης.

Κατὰ τὸ χρονικὸν αὐτὸ διάστημα ὁ Ρὰς Σεγιούμ, διοικητὴς τοῦ Τιγκρέ, προχωρεῖ ἐπὶ κεφαλῆς 15 χιλιάδων ἀνδρῶν πρὸς τὸ ὄρος Σουλλόντα, παρὰ τὴν Ἄντουα καὶ αἰφνιδίως εὑρίσκεται πρὸ τῆς μεραρχίας Γκαβινάνα τῆς ὁποίας ἀπειλεῖ τὰ πλευρά. Ἕτερον ἀβησσυνιακὸν στράτευμα ἐκ δύο χιλιάδων πεντακοσίων ἀνδρῶν εὑρίσκεται εἰς τὴν ἀντίθετον πλευράν.

Ἡ μεραρχία Γκαβινάνα ἐξακολουθεῖ ἐν τούτοις νὰ προχωρῇ μεταξὺ τῶν δύο τούτων ὄγκων τῶν ἀβησσυνιακῶν στρατευμάτων, ἐνῷ τὸ Σῶμα Στρατοῦ τοῦ στρατηγοῦ Μαραβίνια εὑρίσκεται ἀκόμη εἰς Ἀντὶ Κουάλα. Ἡ ταχύτης τοῦ ἑλιγμοῦ τὸν ὁποῖον ἐκτελεῖ ἡ μεραρχία ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ στρατηγοῦ Βίλλα Σάντα φαίνεται ὅτι ἐπιφέρει ταραχὴν εἰς τὸ στράτευμα τοῦ Ρὰς Σεγιούμ.

Ἀκολουθοῦν τέσσαρες ὧραι σφοδρᾶς μάχης εἰς τὴν ὁποίαν συμμετέχουν καὶ τ' ἀεροπλάνα συνεχῶς βομβαρδίζοντα τ' ἀβησσυνιακὰ στρατεύματα. Τὸ ἀποτέλεσμα εἶνε ὅτι οἱ Ἀβησσυνοὶ ἀναγκάζονται νὰ ὑποχωρήσουν τρεπόμενοι εἰς τὴν κοιλάδα Μαριὰμ Σκιαβίτου εἰς ἀπόστασιν δέκα πέντε χιλιομέτρων ἀπὸ τῆς Ἄδουας.

Πρὸ τῆς Ἄμπα Σέμπατ ἡ ἀριστερὰ πτέρυξ τοῦ Σώματος Στρατοῦ τὸ ὁποῖον διοικεῖ ὁ στρατηγὸς Μαραβίνια ἀντιμετωπίζει ἰσχυρὰν ἀντίστασιν ἀπὸ μέρους τῆς ὀπισθοφυλακῆς τοῦ Ρὰς Σεγιούμ.

Ἡ ἀντίστασις κάμπτεται καὶ τὸ Σῶμα Στρατοῦ προχωρεῖ. Ὁ στρατηγὸς ἀφιχθεὶς ἐπὶ τόπου ἐνισχύει τὰς θέσεις του εἰς Ἄμπα Γκαρίμα καὶ ἐπὶ τοῦ ὄρους Ράγιο, εἰς ὕψος 2735 μέτρων ἀπὸ τῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης.

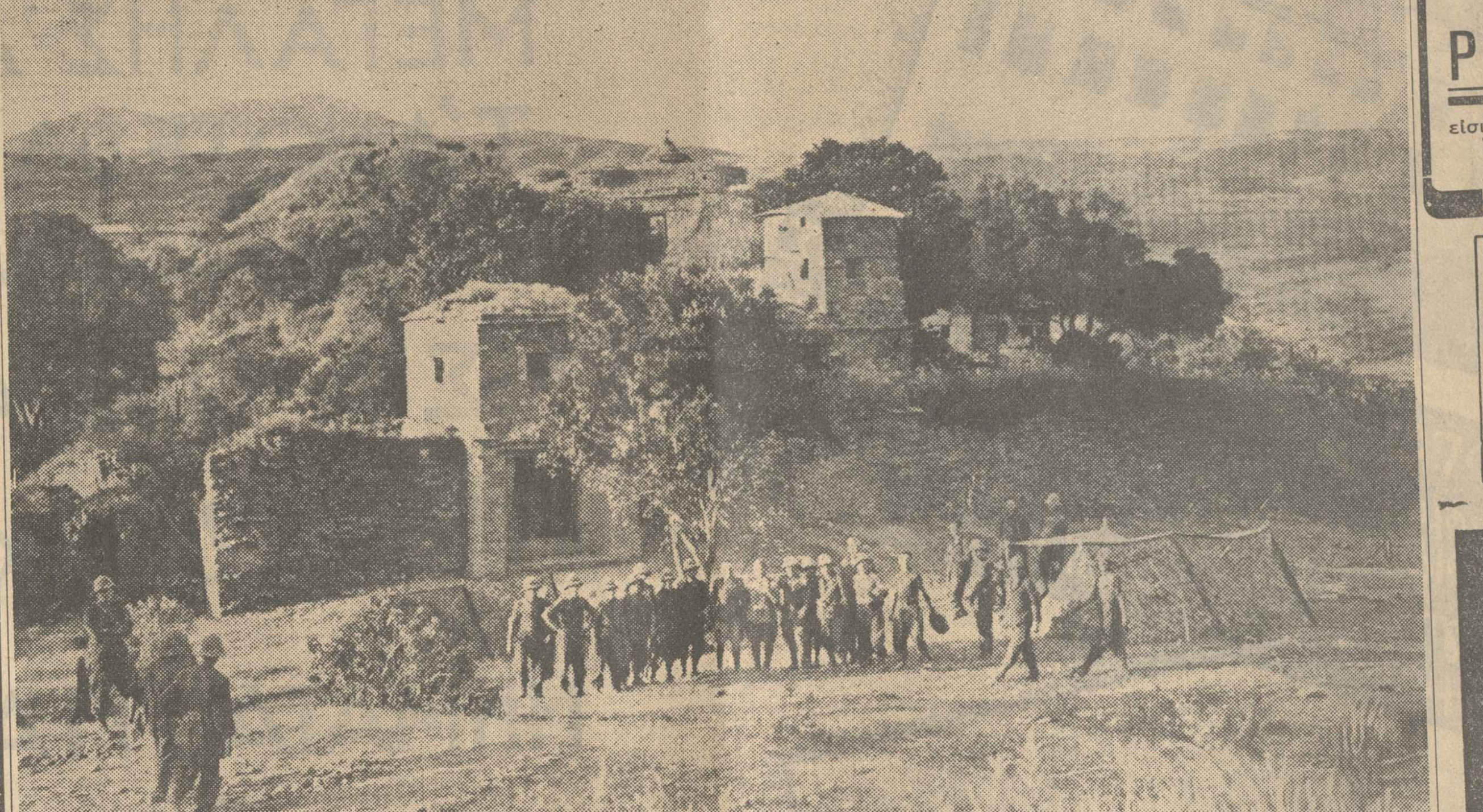
Τὴν ἑσπέραν τῆς ἰδίας ἡμέρας τὸ Σῶμα τοῦ στρατηγοῦ Μαραβίνια φθάνει πρὸ τοῦ Ντάρο Τακλὲ καὶ σταματᾷ γενόμενον ἐνθουσιωδῶς δεκτὸν ὑπὸ τοῦ ἐγχωρίου πληθυσμοῦ. Φύλαρχοι καὶ ἱερεῖς προχωροῦν εἰς προϋπάντησιν τοῦ στρατηγοῦ καὶ οἱ ἱερεῖς προτείνοντες τὸν ἱερὸν Σταυρὸν τοῦ προσφέρουν διάφορα δῶρα.

Περὶ τὴν χαραυγὴν τῆς ἐπομένης ἡμέρας αἱ ἐπιχειρήσεις συνεχίζονται. Καὶ τὴν 10ην π.μ. ὁ στρατηγὸς Σαντίνι, διοικῶν τὴν ἀριστερὰν πτέρυγα, εἰσέρχεται εἰς Ἀντιγκράτ, κατέχων ταυτοχρόνως καὶ ἕτερα τρία στρατηγικὰ σημεῖα. Τὸ Ἀντιγκρὰτ εἶνε ἡ πρώτη νίκη τοῦ ἰταλικοῦ στρατοῦ.

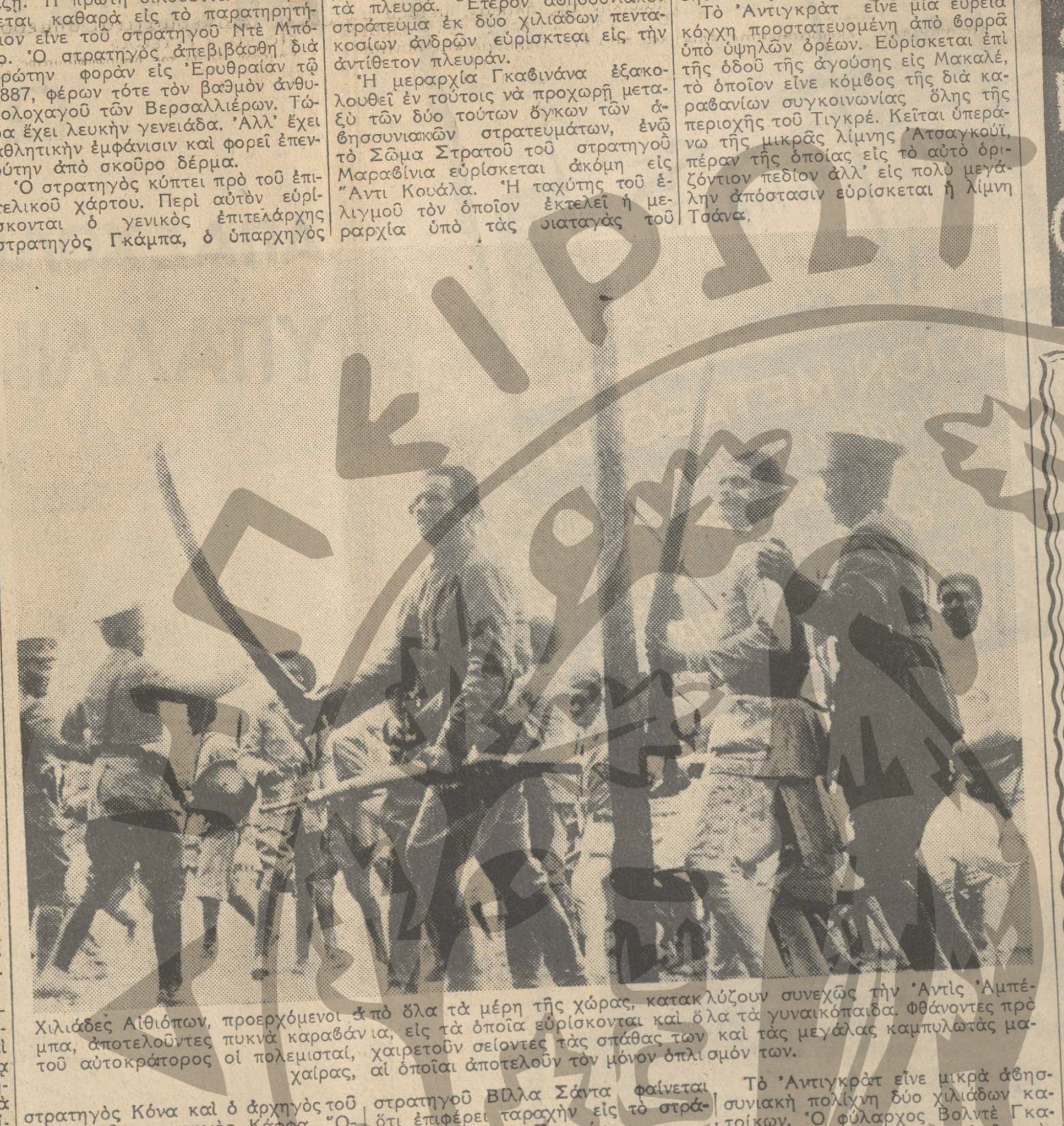
Ἐπιβαίνοντες ἀεροπλάνου οἱ δημοσιογράφοι διακρίνουν καθαρὰ τὰ τρία Ἄλφα τῆς Ἀβησσυνίας, τὸ Ἀντιγκράτ, θέσιν στρατηγικῆς σημασίας, τὴν Ἄντουα, τῆς ὁποίας ἡ κατάληψις ἔχει μεγάλην ἠθικὴν σημασίαν διὰ τοὺς Ἰταλοὺς καὶ τὸ Ἀκσούμ, τὸ ὁποῖον εἶνε προπύργιον ἠθικῆς σημασίας διὰ τοὺς Ἀβησσυνούς.

Τὸ Ἀντιγκρὰτ εἶνε μία εὐρεῖα κόγχη προστατευομένη ἀπὸ βορρᾶ ὑπὸ ὑψηλῶν ὀρέων. Εὑρίσκεται ἐπὶ τῆς ὁδοῦ τῆς ἀγούσης εἰς Μακαλέ, τὸ ὁποῖον εἶνε κόμβος τῆς διὰ καραβανίων συγκοινωνίας ὅλης τῆς περιοχῆς τοῦ Τιγκρέ. Κεῖται ὑπεράνω τῆς μικρᾶς λίμνης Ἀτσαγκουΐ, πέραν τῆς ὁποίας εἰς τὸ αὐτὸ ὁριζόντιον πεδίον ἀλλ' εἰς πολὺ μεγάλην ἀπόστασιν εὑρίσκεται ἡ λίμνη Τσάνα.

Τὸ Ἀντιγκρὰτ εἶνε μικρὰ ἀβησσυνιακὴ πολίχνη δύο χιλιάδων κατοίκων. Ὁ φύλαρχος Βολντὲ Γκαμπριὲλ διένεμεν εἰς τὸν πληθυσμὸν ὅπλα ὅταν ἀκριβῶς ἡ ἰταλικὴ ἀεροπορία εἶχεν ἀρχίσει νὰ ὑπερίπταται εἰς τὸ μέρος ἐκεῖνο. Οἱ Ἀβησσυνοὶ εὑρίσκουν τὴν εὐκαιρίαν νὰ δοκιμάσουν τὰ ὅπλα των πυροβολοῦντες κατὰ τῶν ἀεροπλάνων, ἀλλ' οἱ ἀεροπόροι ἀπαντοῦν διὰ βομβῶν καὶ τὸ πλῆθος τῶν Ἀβησσυνῶν διασκορπίζεται. Τὸ Ἀντιγκρὰτ εἶναι ἤδη ὁριστικῶς εἰς χεῖρας τῶν Ἰταλῶν.



Τὸ στρατηγεῖον τοῦ Ρὰς Σεγιούμ.



Χιλιάδες Αἰθιόπων, προερχόμενοι ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τῆς χώρας, κατακλύζουν συνεχῶς τὴν Ἀντὶς Ἀμπέμπα, ἀποτελοῦντες πυκνὰ καραβάνια, εἰς τὰ ὁποῖα εὑρίσκονται καὶ ὅλα τὰ γυναικόπαιδα. Φθάνοντες πρὸ τοῦ αὐτοκράτορος οἱ πολεμισταί, χαιρετοῦν σείοντες τὰς σπάθας των καὶ τὰς μεγάλας καμπυλωτὰς μαχαίρας, αἱ ὁποῖαι ἀποτελοῦν τὸν μόνον ὁπλισμόν των.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ τρία θαυμάσια σπιτάκια πολὺ φθηνά, εἰς τὴν ὁδὸν Ἁγίας Ζώνης ἀρ. 103—105 (εἰς τὸ ὕψος, δεξιὰ τῆς πλατείας Κολιάτσου). 1) Ἄνω πάτωμα 4 δωμ. λουτρό, κουζίνα, βεράντα, ταράτσα, ἠλεκτρικό, κλπ. 2) Ἡμιϋπόγειον, ὡς τὸ ἄνω. Καὶ τὰ δύο ἐντελῶς καινουργῆ, μόλις ἀποπερατωθέντα. 3) Ἰσόγειον, 2 δωμάτια καὶ κουζίνα. Ὅλα μὲ 2 κηπάρια καὶ μεγάλην αὐλήν. Πληροφορίαι ἐντὸς καὶ εἰς τὸ Λογιστήριον τοῦ «Ἑλληνικοῦ Μέλλοντος», Πανεπιστημίου 55.

Ὁ ἰατρὸς Κ. ΜΠΡΑΖΙΩΤΗΣ, δερματολόγος καὶ μεταδοτικῶν νοσημάτων, μετώκησε Βερανζέρου 47 (πολυκατοικία) καὶ δέχεται 9—12, 4—6 μ. μ. καὶ ἐπὶ συνεντεύξει. Τηλ. 28-692.

ΤΟ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑ Γιὰ τὴ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ
τῆς ὠμορφιᾶς, τῆς τσαχπινιᾶς
ἔχει γίνει πρὸ πολλοῦ. Τὸ διάβολο θηλυκό, ἡ

ΑΝΝΥ ΟΝΤΡΑ
Βασιλεύει στὶς καρδιὲς μικρῶν καὶ μεγάλων
ΑΥΡΙΟΝ
Θὰ τὴν χαρῆτε μαζὶ μὲ τὸν ἄνδρα της, τὸν Ἄδωνι μὲ τ' ἀτσαλένια χέρια, τὸν γνωστὸ πρωτοπυγμάχο
ΜΑΞ ΣΜΕΛΙΓΚ
στὴν μοναδικὴν δημιουργία τῶν
ΝΟΚ ΑΟΥΤ
Σκηνοθεσία ΚΑΡΛ ΛΑΜΑΚ
(σκηνοθέτου τοῦ «ΔΙΑΓΩΓΗ ΜΗΔΕΝ»)
ΑΛΗΘΙΝΟ ΠΑΡΑΛΗΡΗΜΑ
ΓΕΛΙΟΥ ΧΑΡΑΣ
ΑΥΡΙΟΝ
ΠΑΝΘΕΟΝ
Ἀλκ. Τριανταφύλλου

Ἀνδρικὰ εἴδη
Σερ.
ΓΟΥΤΑΚΗΣ
ΣΤΑΔΙΟΥ 45
ΑΙΟΛΟΥ 78

Ἀπόδοσις 100%
ΦΩΝΗ

ΑΝΘΡΑΚΙΤΗΣ ΜΟΝΟΝ ΑΓΓΛΙΚΟΣ
ΚΑΡΔΙΦ - ΚΩΚ - NEWCASTLE
ΤΑΝΕΣ
ΜΕΓ. ΗΛΕΚ. ΣΙΔΗΡ.
ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41.577

ΟΡΙΖΟΝΤΙΟΙ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΙ
Πωλοῦνται κατοικίαι ὁριζόντιοι ἐκ 3, 4, 5, 6 καὶ 7 κυρ. εὐρυχ. δωμ. λοὺξ εἰς τὰς πρὸς οἰκοδόμησιν πολυκατοικίας 1) Μπουμπουλίνας καὶ Ἰουλιανοῦ, 2) ὁδὸς Σκουφᾶ 10, 3) Ἁγ. Κων/νου κ.ἄ. εἰς τιμὰς ἐξαιρετικῆς εὐκαιρίας. Πληροφ. συμβόλαια 1. Ἀλεξίου, Σταδίου καὶ Πεσματζόγλου 5. Τηλ. 24-091.

Γιὰ ὅσους δὲν ἔχουν πῶς νὰ διασκεδάσουν
ΣΗΜΕΡΑ
λόγῳ τοῦ Δημοψηφίσματος
ΤΟ ΘΕΑΤΡΟΝ
ΙΝΤΕΑΛ
ΔΙΔΕΙ ΔΥΟ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑΣ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ
3 ½ - 6 ΚΑΙ 6 ½ - 9 ½
Μὲ τὴν θριαμβευτικὴν ἐπιτυχίαν
ΡΕΠΟΡΤΑΖ
τοῦ ΓΙΑΝΝΟΥΚΑΚΗ
Μουσικὴ ΓΙΑΝΝΙΔΗ
Ὁ ΜΑΥΡΕΑΣ καὶ ὁ ΑΥΛΩΝΙΤΗΣ
Σκορπίζουν ἀφάνταστο γέλιο καὰ κέφι στὸ
ΡΕΠΟΡΤΑΖ
εἰσιτήρια ἀπὸ πρωΐας εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦ «Ἰντεάλ»
Τηλ. 21-492

Ρευματισμοί - Νευραλγία - Κεφαλαλγία - Ὀδοντόπονοι - Γρίππη - Ἡμικρανία
ΚΑΣΕ
ΠΡΑΪΝΗ
ΟΝ. ΚΑΤΑΤΕΘΕΝ
ΠΑΥΕΙ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟΝ ΠΟΝΟΝ

ΓΑΝΤΙΑ
IDEAL

ΑΥΡΙΟΝ
Ἡ τρισχαριτωμένη καὶ πολυαγαπημένη τῆς Ἀθήνας

ΛΙΛΙΑΝ ΧΑΡΒΕΫ
στὴν τελευταία της μεγαλειώδη δημιουργία, σ' ἕνα θαῦμα σκηνοθεσίας καὶ τέχνης
ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ
Σ' ΕΝΑ ΒΑΛΣ
μὲ τὸν ὡραῖο καὶ μεγάλο καλλιτέχνη

ΠΑΟΥΛ ΕΣΜΟΝ
καὶ μὲ μουσικὴ
ΒΕΜΠΕΡ — ΜΟΖΑΡ
ΜΠΕΤΟΒΕΝ
Μουσικὴ διασκευὴ
ΖΩΡΖ ΦΟΣΚΟΡ
ΑΥΡΙΟΝ — ΠΡΩΤΗ
ΣΠΛΕΝΤΙΤ
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΚΑΖΙΝΟ ΛΟΥΤΡΑΚΙΟΥ
ΣΗΜΕΡΟΝ ΚΥΡΙΑΚΗΝ
ΤΑ ΕΠΙΣΗΜΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ
ΤΗΣ ΧΕΙΜΕΡΙΝΗΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ
ΜΕ ΚΟΥΡΣΕΣ & ΓΚΡΑΝ-ΠΡΙ
Η ΔΙΑΔΡΟΜΗ ΔΩΡΕΑΝ

(ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ. Σήμερον ὁπότε, λόγῳ τοῦ Δημοψηφίσματος, εἶνε κλειστὰ ὅλα τὰ δημόσια κέντρα, τὸ Καζῖνο θὰ λειτουργήσῃ, ὅπως ἔχει καθιερωθῆ, ὡς ἐξοχικὸν ΚΟΣΜΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ, εἰς τὸ ὁποῖον παρέχεται πᾶσα ἐγγύησις ἀσφαλείας καὶ τάξεως. Ἡ συγκοινωνία θὰ ἐκτελῆται διὰ τῶν πολυτελῶν αὐτοκινήτων τοῦ ΚΑΖΙΝΟΥ, εἰς ἃ παρεσχέθη ἁρμοδίως ἄδεια διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν θαμώνων ἀπὸ Ἀθηνῶν εἰς Λουτράκι καὶ τἀνάπαλιν. Ἡ δευτέρα χειμερινὴ ζοὺρ-φὶξ τὴν προσεχῆ Τετάρτην).

ΑΝΘΡΑΚΙΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΟΣ

ἠγγυημένος—
ἀρίστης ποιότητος—
καρυδάτος—
διπλοκοσκινισμένος
—ΚΩΚ—
ΣΙΔΝΕΫ ΝΟΕΛ
Σταδίου 4
ΤΗΛΕΦ. 21-614
Ἀποστολὴ κατ' οἶκον ἐντὸς σάκκων ἐσφραγισμένων τῶν 50 κιλῶν.
ΕΙΔΙΚΟΣ ΑΓΓΛΙΚΟΣ ΑΝΘΡΑΚΙΤΗΣ ΔΙΑ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ
«ΜΗΝΥΤΩΡ»

ΤΑ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΣΑΣ
προτοῦ τὰ πωλήσετε ἐπισκεφθῆτε με. Ἀσφαλῶς ἡ προσφορά μου θὰ εἶνε ἀνωτέρα. Χρυσᾶ, Ἀδάμαντες, Μπριγιὰν καὶ ἄλλους πολυτίμους λίθους. Σ. Κοκκινάκης, Γωνία Ἀθηνᾶς καὶ Λυκούργου ἀριθ. 9 Ε. Τηλέφ. 21—787.

ΧΡ. Ν. ΘΑΛΑΣΣΙΝΟΣ
τ. Διευθυντὴς ἐν τῷ Νοσοκομείῳ Προσφύγων Ἀθηνῶν τῶν δερματικῶν καὶ μεταδοτικῶν νοσημάτων, τ. ἐσωτερικὸς ἰατρὸς τοῦ Νοσοκομείου Ἀνδρ. Συγγροῦ, ἐπὶ μακρὸν ἐν Παρισίοις ἐκπαιδευθείς. Δέχεται ὁδὸς Σατωβριάνδου 32, ὥρας 12—1 καὶ 6—8. Τηλ. 24.278.

Κλινικὴ Κ. ΤΣΑΚΟΠΟΥΛΟΥ, χειρουργοῦ. Φερρῶν 9. Τηλ. 80 - 035.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΡΙΟΥΡΓΙΑ Α.Ε.

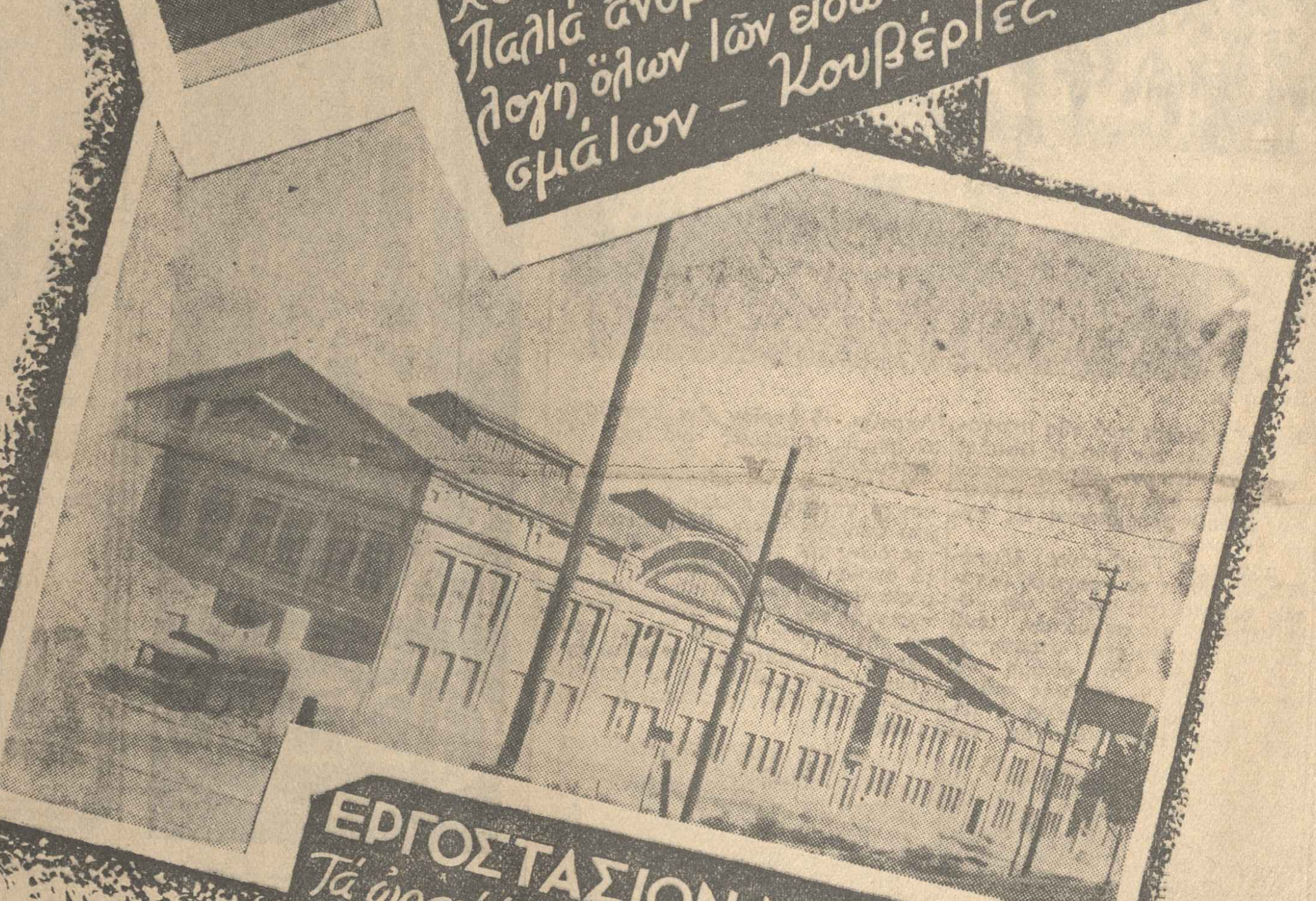
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΟΛΟΣΧΕΡΩΣ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΔΡΧ. 100.000.000.-

ΓΡΑΦΕΙΑ
ΠΑΡΑ ΤΗΝ ΝΕΑΝ ΙΩΝΙΑΝ-ΑΘΗΝΑΙ
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΕΛΜΕΤΕΡ ΑΘΗΝΑΙ
ΑΡΙΘ. ΤΗΛ. ΓΡΑΦ. & ΕΡΓΟΣΤΑΣ. 80851-80852

ΓΚΡΕΚΑ

ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΗΓΓΥΗΜΕΝΑ
ΜΕΓΑΛΗΣ ΑΝΤΟΧΗΣ
Τ' ΑΝΩΤΕΡΑ ΟΛΩΝ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΕΡΙΟΥΡΓΙΑΣ
Κασμήρια-Ὑφάσματα μάλλινα γυναικεῖα
Παλτὰ ἀνδρικὰ & γυναικεῖα - Πλουσία συλλογὴ ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν μαλλίνων ὑφασμάτων - Κουβέρτες - Κασκόλ.



ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΜΕΤΑΞΟΥΡΓΙΑΣ
Τὰ ὡραιότερα καὶ πλέον nouveautés ὑφάσματα μεταξωτὰ - Crêpe de Chine, Crêpe Georgette - Crêpe Marocain - Crêpe Satin-Rough Crêpe - Crêpe Fanana - Crêpe jania - Imprimes - Γραβάτες, Μανδήλια, Κασκόλ.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΒΑΜΒΑΚΟΥΡΓΙΑΣ
Νήματα βαμβακερὰ Ἐμπορίου & βιομηχανίας - Κάμποι - Oxfords - Ὑφάσματα ὑποκαμίσων, Σινδονόπανα - πετσέτες & Τραπεζομάνδηλα, βαμβακερά, λινά, λινοβάμβακα

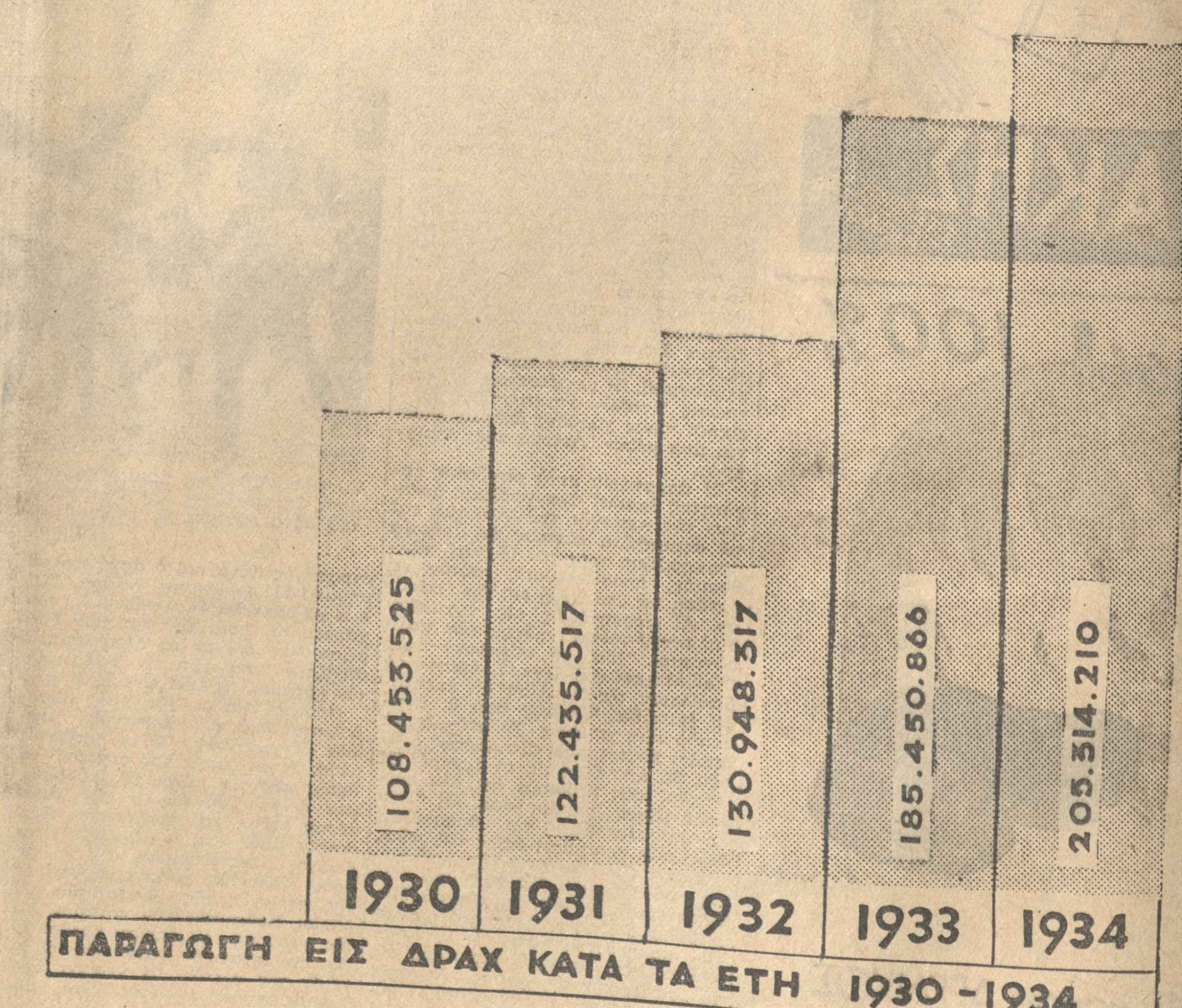
ΕΤΗΣΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗ

ΜΕΤΡΑ 2.000.000.-

ΝΗΜΑΤΑ ΠΑΚΑ
200.000

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΠΑΡΑΓΩΓΗΣ
ΩΧΒ 2.800.000

ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ
ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ & ΕΡΓΑΤΑΙ 2.500



ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΙΣ ΔΡΑΧ ΚΑΤΑ ΤΑ ΕΤΗ 1930-1934

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΠΛΑΤΕΙΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΑΘΗΝΑΙ ΤΗΛ. 21394

Τὸ μυθιστόρημα τῆς «Πρωΐας»

ἐξαφάνισις τοῦ λόρδου πάϋγκραιβ

Ὑπὸ Ρ. Φορσάϊθ

Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

αγματικά, πρὶν περάση ἕνα ρτο τῆς ὥρας, ὁ Χῆδερ μπῆκε γραφεῖο τοῦ Βέρεκερ. Αὐτὸς εξε τότε πῶς τὸ πρόσωπο τοῦ κέπτου του ἦταν πολὺ χλωμὸ ὅταν ἔβγαλε τὸ καπέλλο του εφάλι του ἦταν δεμένο σὰν τὸ του.

Θεέ μου! Τί σᾶς συνέβη λοι- φώναξαν κι' οἱ δυὸ μαζί.

Καθῆστε, εἶπεν ὁ Βέρεκερ καὶ σᾶς πῶ....

Τί σύμπτωση! Εἶνε σχεδὸν ἀ- ευτο! φώναξεν ὁ Χῆδερ ὅταν έρεκερ τέλειωσε τὴ διήγησή φαντασθῆτε πῶς εἵμουνα κι' στὴν ἔπαυλη τῆς κ. Κάθκαρτ, ψε. Μιὰν ὥρα ἴσως ἀργότερα σᾶς κι' ἐπειδὴ δυσανασχετοῦ- ποῦ δὲν εὕρισκα τὴν κυρία αὐ- ἔκανα λίγα βήματα στὸν κῆ- καὶ δέχτηκα ἀπὸ πίσω ἕνα χτύ- α ποὺ μὲ ζάλισε. Μπόρεσες νὰ κρίνης αὐτὸν ποὺ σὲ χτύπησε, ρεκερ;

Ναί.

Τὸν γνωρίζεις;

Ναί.

Ποιὸς ἦτανε, λοιπόν;

Ὁ λόρδος Μπαΰγκραιβ, ἀπήν- σεν ἁπλᾶ ὁ Βέρεκερ.

Ὁ Χῆδερ στάθηκεν ἄφωνος ἀπὸ πληξη. Ὕστερα ἔκανε μιὰ κίνη- πὼς κατάλαβε κι' αὐτὸ πείρα- τὸ Βέρεκερ. Εἶπε γρήγορα:

Θέλατε νὰ ρωτήσετε τὴν κυ- Κάθκαρτ γιὰ τὰ γραμμάτιο δέκα χιλιάδων λιρῶν;

Γι' αὐτὸ καὶ γιὰ ἄλλα, ναί, ήτησε. Ξέρεις πολὺ καλά, ὅσο ἐγώ, πῶς ὁ λόρδος Μπαΰγκραιβ αὐτὴ ἦτανε ἄνδρας καὶ γυ- κα.

Μπράβο! φώναξεν ὁ Βέρεκερ. σαι θαυμάσιο λαγωνικό, ἀγά- μου. Μὰ τότε γιατί θέλεις ναι ἔνοχη ἡ κ. Κάθκαρτ, γιατὶ ζήτηκε χρήματα ἀπὸ τὸν ἄνδρα ς;

Γιατὶ τὸ ἀρνιέται. Σὲ ρωτῶ ρα κι' ἐγὼ μὲ τὴ σειρά μου; Ὅσο γιὰ τὸ Σμαίηλ, δὲν γενιέται ά κανένα ἐρώτημα ἀφότου σοῦ- σε τὴ ζωή!

Δὲν ξέρω, Χῆδερ. Ἡ παρουσία υ στὸ Φάρναμπυ ἀπόψε, μὲ ξα- πλάζει κάπως.

Τέλος, ἀγαπητέ μου, ξανάπε ἀστυνομικός, σὲ τί συμπέρασμα φθάνεις τώρα;

Κατέληξα νὰ πιστεύω πῶς ὅ- ες οἱ προτητερνές μου θεωρίες τανε σφαλερές. Σ' ὅλη αὐτὴ τὴν όθεση ὁ ἔνοχος, ἂν εἶνε κάποιος, ἶνε ὁ ἴδιος ὁ Μπαΰγκραιβ. Ζῆ. Ὁ άρνις καὶ ὁ Γούϊνσλαδ τὸ ξέρουν. Ἐγὼ ὁ ἴδιος τὸν εἶδα. Φυσικά, ἡ ιστορία τῆς δολοφονίας τοῦ κ. Γουΐστλετον, εἶνε ἁπλῆ φαντασία, ποὺ ἐφευρέθηκε μὴ μάθη ὁ Γούϊνσλαδ πῶς θὰ συναντοῦσε πραγματικὰ στὸ Μὶλλ Χάουζ...

Καὶ ποιὸν λοιπὸν θὰ συναντοῦσε πραγματικά, κατὰ τὴ γνώμη σου;

Τὸν Σμαίηλ, ὁλοκάθαρα. Τὸν Σμαίηλ, τὸν ἰδιαίτερό του γραμματέα ποὺ γνώριζε τὶς φοβέρες καὶ τὶς ἀξιώσεις τὶς χρηματικὲς τῆς κ. Κάθκαρτ. Καὶ νά γιατί ὁ ἴδιος ὁ Σμαίηλ βρισκόταν στὸ Φάρναμπυ ἀπόψε. Θὰ συναντοῦσε ἐκεῖ τὸ λόρδο Μπαΰγκραιβ γιὰ νὰ ἐπιβάλουν μαζὶ σιωπὴ στὴ λαίδη...... Εἶνε πολὺ ἔξυπνος. Καί, στάσου, θυμήσου τὸ ἀνοιχτὸ παράθυρο στὸ Μὶλλ Χάουζ: χρειάστηκε νὰ βγῆ ἀπὸ κεῖ γιὰ νὰ μὴ τὸν δῆ ὁ Γούϊνσλαδ...

Χμ!... ἔκαμε ὁ ἐπιθεωρητής. Καὶ πιστεύεις πῶς αὐτὸς πέρασε γιὰ Μπαΰγκραιβ στὸ πανδοχεῖον;

Ὄχι. Πιστεύω πῶς ὁ ἴδιος ὁ Μπαΰγκραιβ πέρασε τὴ νύχτα στὴν «Ἄσπρη Ἀρκούδα».

Καλά. Μὰ γιατὶ ὅλη αὐτὴ ἡ σκηνοθεσία ἀπὸ μέρους τοῦ Μπαΰγκραιβ;

Γιατὶ ἡ γυναίκα του τὸν φοβέριζε πῶς θὰ φανερώση τὸ μυστικὸ τοῦ γάμου τους. Εἶχε τελειωτικὰ κλείσει πιὰ τὸ κεφάλαιο αὐτὸ τῆς ζωῆς του. Γιὰ νὰ κερδίση τὴ σιωπὴ τῆς γυναίκας του, τῆς πληρώνει τὶς δέκα χιλιάδες λίρες. Αὐτὸ τὴν ἐξαγριώνει, ὅπως λέμε, καὶ ἐπιμένει. Ὁ Μπαΰγκραιβ ἔξαλλος πάει νὰ τὴν δῆ καὶ θέλει νὰ τὴν πείση ν' ἀφήση τὶς φοβέρες της. Θυμωμένος ποὺ δὲν τὴ βρῆκε, χτυπάει τοὺς παρεισάκτους, τὸ Σμαίηλ, ἐσένα, ἐμένα, ποὺ βρίσκονται ἐκεῖ....

(Ἀκολουθεῖ)

Ἀθλητισμὸς

Κατ' εἰδήσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, μικτὴ ὁμὰς τῶν Ἀθηναϊκῶν συλλόγων «Παναθηναϊκοῦ» καὶ «Ἀπόλλωνος», συναντηθεῖσα χθὲς μὲ τὴν «Γαλατᾶ-Σεραΐ», ἡττήθη διὰ τερμάτων 3 ἔναντι 2. Ἐκ τῶν τουρκικῶν τερμάτων τὸ ἓν ἐσημειώθη κατόπιν ἑνὸς ὑπόπτου «πενάλτυ».

Ἡ ἑλληνικὴ ὁμὰς κατὰ ἓν μεγάλο μέρος τοῦ ἀγῶνος ἠγωνίζετο μὲ δέκα μόνον παίκτας λόγῳ ἀποβολῆς τοῦ Σιδηροπούλου.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ
ΕΙΣΑΓΩΓΕΩΝ ΑΘΗΝΩΝ ΚΛΑΣΕΩΣ 222 223

Κατόπιν τῆς ὑπ' ἀριθ. 78762 ἐ. ἐ. ὑπουργικῆς ἀποφάσεως καλοῦνται οἱ εἰσαγωγεῖς τῆς Δασμ. κλάσεως 222—223 (ὑφάσματα ἐκ βάμβακος) ὅπως ὑποβάλωσιν εἰς τὴν ἁρμοδίαν ὑπηρεσίαν τοῦ Ἐπιμελητηρίου τὸ βραδύτερον μέχρι τῆς 15ης τρέχοντος δικαιολογητικὰ εἰσαγωγῶν κατὰ τὰ παρελθόντα ἔτη καὶ δὴ κατὰ τὰ ἔτη 1933—1934 τῶν εἰδῶν τῆς κλάσεως ταύτης.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 1ῃ Ν)βρίου 1935

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἐμπορικοῦ
καὶ Βιομηχανικοῦ Ἐπιμελητηρίου Ἀθηνῶν
Α. ΠΟΥΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ἀπὸ αὔριον Δευτέραν, 4 Νοεμβρίου, τὸ Κατάστημα Ἀνδρικῶν Νεωτερισμῶν

ΧΡΗΣΤΟΥ Κ. ΠΟΛΙΤΟΥ

Ὁδὸς Σταδίου 54
ἐπαναλαμβάνει τὰς ἐργασίας του.

ART du BOIS
ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ
ΠΑΤΗΣΙΩΝ 89 ΤΗΛ. 81-616

Π. ΝΑΚΗΣ — Ἰατρὸς
Δερματικὰ — Ἀφροδίσια
Δέχεται 9—12 καὶ 5—8 Μάρνη 29
Τηλέφ. 21198

Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων

[Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος]

Δουκὸς Κωνσταντίνου Νικολάϊεβιτς, υἱοῦ τοῦ Αὐτοκράτορος Νικολάου Α' (1796—1855) καὶ ἀδελφοῦ τοῦ Τσάρου Ἀλεξάνδρου Β' (1818 — 1881) καὶ τῆς Μεγάλης Δουκίσσης Ἀλεξάνδρας Ἰωσήφεβνας, πριγκηπίσσης τοῦ Σὰξ Ἄλτεμπουργκ.

Ὁ πατὴρ τοῦ Βασιλέως Γεωργίου Α' Βασιλεὺς τῆς Δανίας Χριστιανὸς Θ' (1818—1906) ὑπῆρξεν ὁ ἱδρυτὴς τοῦ βασιλικοῦ Δανικοῦ κλάδου τοῦ Σλέσβιγκ—Χόλσταϊν Σόντερμπουργκ—Γκλύκσμπουργκ, ἀποτελοῦντος κλάδον τοῦ ἀρχαιοτάτου οἴκου τοῦ Χόλσταϊν. Ἱδρυτὴς τοῦ οἴκου τοῦ Χόλσταϊν ὑπῆρξεν ὁ Χριστιανὸς κόμης τοῦ Ὄλντεμπουργκ (1426—1481), ἀνακηρυχθεὶς Βασιλεὺς τῆς Δανείας ὑπὸ τὸ ὄνομα τοῦ Χριστιανοῦ Α' τὴν 20 Αὐγούστου 1448, Βασιλεὺς τῆς Νορβηγίας τῷ 1450 καὶ τῆς Σουηδίας τῷ 1457—1467. Οὗτος ἐκλήθη δοὺξ τοῦ Σλέσβιγκ, δουκάτου ἀπὸ τοῦ 1115, καὶ κόμης τοῦ Χόλσταϊν, κομητείας ἀπὸ τοῦ Ἀδόλφου Α' τοῦ Σάουενμπουργκ, ἡνωμένου μετὰ τοῦ Σλέσβιγκ ἀπὸ τοῦ 1386, διαδεχθεὶς τὴν μητέρα του Ἑλβίγην (θανοῦσαν τὸ 1436), ἀδελφὴν καὶ κληρονόμον τοῦ Ἀδόλφου Η', τελευταίου κόμητος τοῦ Χόλσταϊν καὶ δουκὸς τοῦ Σλέσβιγκ ἐκ τοῦ οἴκου τῶν Σάουενμπουργκ.

Ἐκ τοῦ πρώτου τούτου οἴκου τοῦ Χόλσταϊν προῆλθον δύο σειραὶ πριγκηπικῶν οἴκων, ὁ οἶκος τοῦ Χόλσταϊν—Σόντερμπουργκ καὶ ὁ οἶκος τοῦ Χόλσταϊν—Γκόττορπ.

Τοῦ κλάδου τοῦ Χόλσταϊν—Σόντερμπουργκ, ἱδρυτὴς ὑπῆρξεν ὁ Χριστιανὸς Γ' (1504—1559), Βασιλεὺς τῆς Δανίας ἀπὸ τοῦ 1533. Ὁ τριτότοκος τούτου υἱὸς Ἰωάννης (1545—1622) ὠνομάσθη δοὺξ τοῦ Σλέσβιγκ—Χόλσταϊν—Σόντερμπουργκ (ἐν τῇ νησῖδι τοῦ Ἄλσεν). Ἐκ τῆς γραμμῆς ταύτης προῆλθον δύο κλάδοι, ὁ τοῦ Σλέσβιγκ — Χόλσταϊν — Σόντερμπουργκ — Αουγκούστεμπουργκ, ἱδρυτὴς τοῦ ὁποίου ὑπῆρξεν ὁ Γοντιέρος, δοὺξ τοῦ Σλέσβιγκ — Χόλσταϊν Σόντερμπουργκ (1609 — 1689) καὶ ὁ τοῦ Σλέσβιγκ — Χόλσταϊν — Σόντερμπουργκ — Γκλύκσμπουργκ, εἰς ὃν ἀνήκει καὶ ἡ Βασιλικὴ Οἰκογένεια τῆς Ἑλλάδος.

Τοῦ δευτέρου τούτου κλάδου ἱδρυτὴς ὑπῆρξεν ὁ Αὔγουστος—Φίλιππος, δοὺξ τοῦ Σλέσβιγκ — Χόλσταϊν — Μπὲκ (1612—1675), ἰδιοκτήτης τοῦ Μπὲκ (περιοχὴ Χέρφορντ ἐν Βεστφαλίᾳ). Ἡ περιοχὴ αὕτη κατέστη δανικὸν φέουδον τοῦ οἴκου Γκλύκσμπουργκ (περιοχὴ τοῦ Φλένσμπουργκ) καὶ προσηρτήθη εἰς τὸν τίτλον τοῦ δουκὸς τοῦ Γκλύκσμπουργκ τὸ 1825.

Ὁ κατ' εὐθεῖαν γραμμὴν ἀπόγονος τοῦ δουκὸς Αὐγούστου—Φιλίππου Χριστιανός, πρίγκηψ τοῦ Σλέσβιγκ — Χόλσταϊν — Σόντερμπουργκ — Γκλύκσμπουργκ, υἱὸς τοῦ δουκὸς Γουλιέλμου (1785—1835), ὑπεδείχθη ὑπὸ τοῦ Βασιλέως τῆς Δανίας Φρειδερίκου Ζ' τοῦ πρεσβυτέρου οἴκου τῶν Χόλσταϊν — Ὄλντενμπουργκ (1808 — 1863) συμφώνως πρὸς τὴν συνθήκην τοῦ Λονδίνου τῆς 8ης Μαΐου 1852 καὶ τὸν περὶ διαδοχῆς Δανικὸν νόμον τοῦ 1853, ὡς διάδοχος τοῦ Δανικοῦ θρόνου, εἰς ὃν καὶ ἀνῆλθεν ὑπὸ τὸ ὄνομα Χριστιανὸς Θ' τὴν 15 Νοεμβρίου 1863.

Ἡ τραγῳδία τοῦ Μάγιερλιγκ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

μέσον μεγάλης αἰθούσης καὶ παρ' αὐτὸν ἡ Αὐτοκράτειρα ἐνδεδυμένη πενθίμως καὶ ὠχρὰ ὡς σουδάριον. Κατ' ἀρχὰς ἤρχισαν νὰ τῆς ἀπευθύνουν καὶ οἱ δύο πολλὰς ἐρωτήσεις καὶ εἰς τὸ τέλος τῆς ἀνήγγειλαν τὴν συμφορὰν καὶ τῆς ἐνεχείρισαν τὴν ἀποχαιρετιστήριον ἐπιστολήν, τὴν ὁποίαν εἶχε γράψει πρὸς αὐτὴν ὁ σύζυγός της πρὶν αὐτοχειριασθῇ.

«Ἀγαπητὴ Στεφανία σὲ ἀπαλλάσσω τῆς παρουσίας μου. Εὔχομαι νὰ ζήσῃς εὐτυχὴς ὅπως ἐπιθυμεῖς. Ν' ἀγαπᾷς τὴν μικρὰν μας κόρην. Ὁ Ροδόλφος σου ποὺ σ' ἀγαπᾷ καὶ σὲ φιλεῖ τρυφερά».

Φαίνεται ὅτι ὁ ἀρχιδοὺξ κατείχετο ἀπὸ τὴν ἔμμονον ἰδέαν τῆς αὐτοχειρίας ἀλλὰ δὲν ἤθελε νὰ ἀποθάνῃ μόνος. Καὶ ἐσκέφθη νὰ παρασύρῃ μαζί του εἰς τὸν θάνατον τὴν νεαρὰν καὶ ὡραίαν βαρωνίδα Βετσέραν, ἡ ὁποία ἐφαίνετο τρελλὰ ἐρωτευμένη μαζί του. Ἡ δυστυχὴς βαρωνὶς βεβαίως δὲν ἐφαντάζετο ποῦ ἔμελλε νὰ τὴν ὁδηγήσῃ ὁ ἔρως της πρὸς τὸν ἀρχιδοῦκα, ὁ ὁποῖος ἐφαίνετο ὅτι μόνον σκοπὸν εἶχε νὰ τὴν καταστήσῃ εὐτυχῆ.

Ἡ ἀρχιδούκισσα Στεφανία παραδέχεται ὅτι ὁ ἔρως τῆς Μαρίας Βετσέρα πρὸς τὸν Ροδόλφον ἦτο ἀπολύτως εἰλικρινής, ἐνῷ ἀντιθέτως ὁ Ροδόλφος εἶχεν ἀποφασίσει εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς νὰ τὴν παρασύρῃ εἰς τὸν θάνατον μόλις ἀντελήφθη ὅτι ἡ ὡραία ἐκείνη νέα τὸν ἠγάπα. Ἑπομένως ὁ Ροδόλφος οὐδόλως ἠγάπα τὴν βαρωνίδα. Τὴν ἐξέλεξεν ἁπλῶς ὡς σύντροφον τοῦ τελευταίου ταξιδίου του.

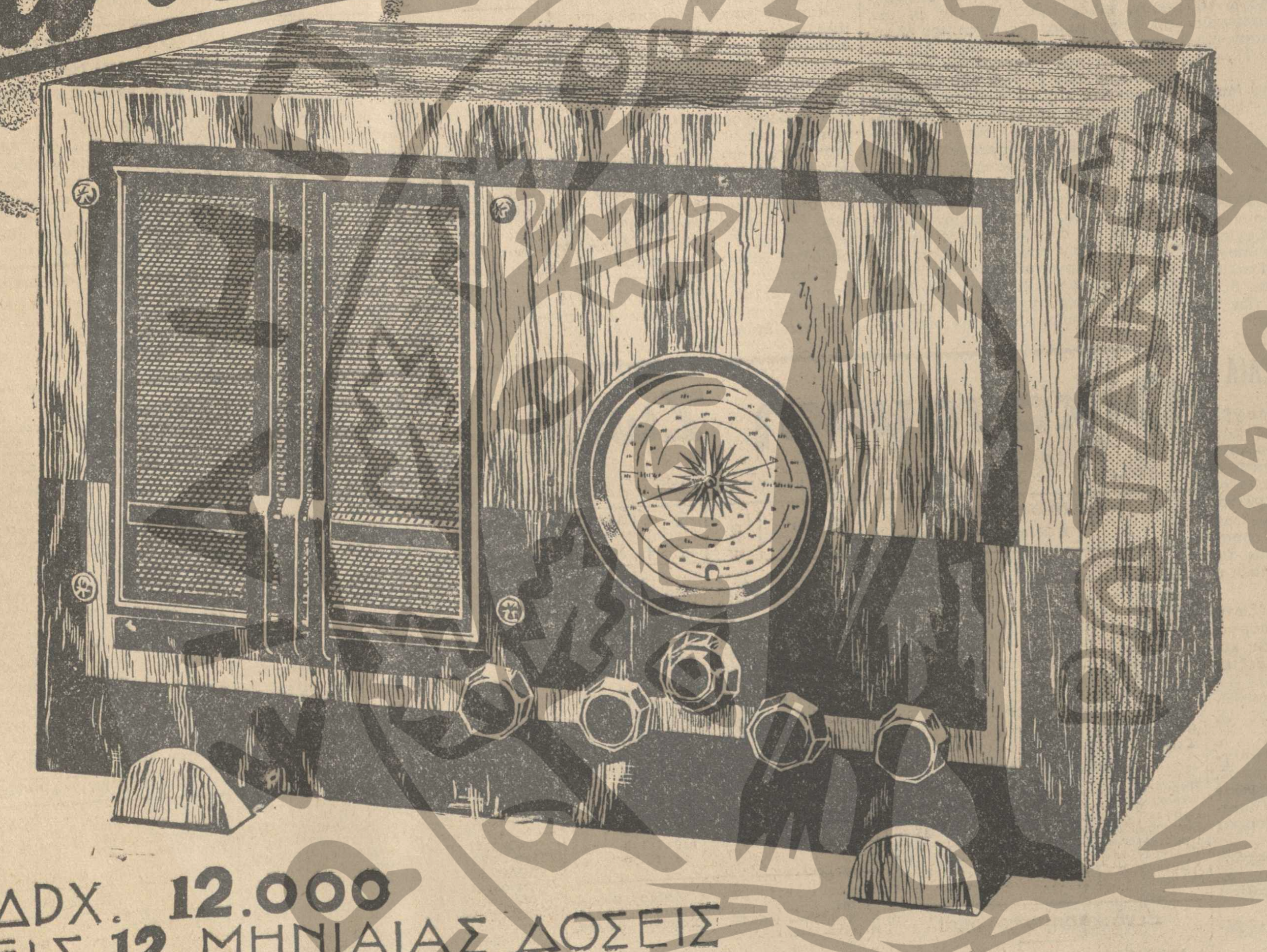
ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Παραχωροῦνται ἐκ νέου δικαιώματα ἐκμεταλλεύσεως ἐπὶ τοῦ Διπλώματος Εὑρεσιτεχνίας ὑπ' ἀριθ. 3139 τῆς 22ας Μαΐου 1930 ἀφορῶντος «ΤΕΛΕΙΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΕΙΣ ΒΛΗΜΑΤΑ ΜΕΤΑ ΠΤΕΡΩΤΗΣ ΟΥΡΑΣ» καὶ ἐκδοθέντος ἐπ' ὀνόματι τοῦ κ. EDGAR WILLIAM BRANDT, κατοίκου Παρισίων, (Γαλλίας).

Πληροφορίαι Διεθνὲς Γραφεῖον Εὑρεσιτεχνιῶν Π. Δ. Θεοδωρίδου, ὁδὸς Σταδίου 4, Μέγαρον Μετοχικοῦ.

ΑΤΤΙΚΟΝ
ΑΥΡΙΟΝ
Ο,ΤΙ ΑΝΩΤΕΡΟ ΕΧΕΙ ΝΑ ΕΠΙΔΕΙΞΗ Η ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΤΕΧΝΗ
Ο ΡΩΣΣΙΚΟΣ ΚΟΛΟΣΣΟΣ
ΟΤΣΙ ΤΣΟΡΝΙΑ
ΜΑΥΡΑ ΜΑΤΙΑ
LES YEUX NOIRS
Ἕνα ὑπέροχο ρωμάντζο ἐμπνευσμένο ἀπὸ τὸ πασίγνωστο Ρωσικὸ τραγούδι
«ΟΤΣΙ ΤΣΟΡΝΙΑ»
Ἡ μεγαλυτέρα δημιουργία τοῦ γίγαντος τῆς ὀθόνης
ΧΑΡΡΥ ΜΠΩΡ
καὶ τῶν ΣΙΜΟΝΗ ΣΙΜΟΝ
καὶ ΖΑΝ ΠΙΕΡ ΩΜΟΝ
τὸ ἀλησμόνητο ζευγάρι τοῦ «ΛΑΚ Ω ΝΤΑΜ»
ΑΥΡΙΟΝ
ΑΤΤΙΚΟΝ

Τὸ τελευταῖον ὅριον τῆς ἐφετεινῆς Προόδου.....
G. Marconi



299
ΤΟ ΝΕΟΝ
ΜΟΝΤΕΛΟ
ΟΛΩΝ ΤΩΝ
ΚΥΜΑΤΩΝ
ΔΡΧ. 12.000
ΕΙΣ 12 ΜΗΝΙΑΙΑΣ ΔΟΣΕΙΣ
ΕΚΘΕΣΙΣ ΣΤΑΔΙΟΥ
ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
Αφοὶ ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ
ΓΚΡΕΚΑ

ΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ ΤΩΝ ΗΘΙΚΩΣ ΚΑΙ ΥΛΙΚΩΣ ΑΜΕΙΒΟΜΕΝΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΥΠΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΙΚΟΥ ΝΑΥΤΙΚΟΥ

Καταρτισθὲν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ναυτικῶν ἀποστέλλεται πρὸς δημοσίευσιν διάταγμα, δια του οποίου παρέχεται ὑλικὴ καὶ ἠθικὴ ἀμοιβὴ εἰς τοὺς κάτωθι ἀξιωματικοὺς καὶ ὑπαξιωματικοὺς τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ τοὺς ἀποστρατευθέντας διὰ πολιτικοὺς λόγους ἀπὸ τοῦ 1922—1926:

Α' Μαχιμοι. Ἀντιπλοίαρχοι: Ἰωάννης Ἠπίτης, Ἀνδρέας Μιαούλης, Ἀλέξανδρος Βλαχόπουλος, Ἀλέξανδρος Δουρούτης, Ἰωάννης Ραζικότσικας, Γεώργιος Καλαμίδας, Στέφανος Παπαρρηγόπουλος. Ὑποναύαρχοι: Ὄθων Παπαβασιλείου, Δημήτριος Παπαζαφειρόπουλος, Ἀναστάσιος Ἀνδρεάδης, Σπυρίδων Παπαηλιόπουλος, Ἰούλιος Μυργιάλης, Νικόλαος Βότσης, Σταῦρος Πανουργιᾶς, Νικόλαος Ἀθανασίου, Ἀντώνιος Κριεζῆς, Βρασίδας Κλεομένης, Κορολὸς [illegible], Ἰωάννης Δημητριάδης, Νικόλαος Βελλίνης, Περικλῆς Ρεδιάδης, Ἰωάννης Θεοφανίδης, Ἐλευθέριος Κόππας, Δημήτριος Μπακόπουλος, Κωνστ. Μαλάμος, Φραγκίσκος Πορτάρος, Περικλῆς Ἰωαννίδης, Κίμων Ἀργυρόπουλος καὶ Χαράλαμπος Μπούφης.

Ἀνδρέας Μαύρος, Σωτήριος Γιαννόπουλος, Στυλ. Μαυρομιχάλης, Δημήτριος Καζάκος, Νικόλ. Μπούμπουλης, Γεώργιος Παπαγεωργίου καὶ Ἰωάννης Μπούμπουλης, πλοίαρχοι, Κ. Ἀργυρόπουλος καὶ Χ. Μιαούλης ὑποναύαρχοι, Δ. Δέδες, Τηλ. Κουρμούτης, Γεώργιος Ῥάλλης καὶ Γεώργιος Στρατος πλοίαρχοι. Ἀνδρέας Γκιώνης καὶ Ἰωάννης Σολιώτης ἀντιπλοίαρχοι. Ἰωάννης Τσαγγρῆς πλοίαρχος, Κωνστ. Παναγιώτου καὶ Δημήτριος Χατζηαλεξίου ἀντιπλοίαρχοι. Παναγ. Θεοδοσᾶτος ὑποπλοίαρχο. Ἄγγελος Παπαναστασίου ἀντιπλοίαρχος. Ἀνδρέας Πόντος ὑποπλοίαρχος, Παν. Λυκουρέζος, Ἀναστ. Γεώργας καὶ Ἰωάννης Μελισσηνὸς ἀνθυποπλοίαρχοι, Παναγ. Σπυράκης ἀντιπλοίαρχος.

Β' Μηχανικοί: Αν. Δραπανιώτης ὑποναύαρχος, Σπυρίδων Βῶκος πλοίαρχος, Ε. Γκορογιάννης, Ε. Παπᾶς, Θ. Σούγκρας καὶ Ι. Σιμόπουλος πλωτάρχαι, Θ. Φυτάλης ἀντιπλοίαρχος, Κ. Παπαγιαννόπουλος πλωτάρχης, Ι. Κανάρης ἀντιπλοίαρχος, Δημ. Ἀντωνάκης πλωτάρχης, Ἀγγ. Μάζης ἀντιπλοίαρχος, Στυλ. Ἀληφαντῆς, Μ. Παπᾶς, Ι. Σταφυλοπάτης καὶ Γρ. Πατσώρης πλωτάρχαι, Θεμ. Φουγγῆς ἀνθυποπλοίαρχος, Νικ. Κόντος, Νικ. Χρυσοχέρας πλωτάρχαι, Φ. Ζεμπερέκης σημαιοφόρος, Δημ. Παπαβασιλείου καὶ Γ. Μυτήλιας ἀνθυποπλοίαρχοι.

Γ' Οἰκονομικοί: Π. Σπορίδης πλοίαρχος, Λ. Μολὶν πλοίαρχος, Χρ. Τρουμπέτας πλωτάρχης, Κ. Χαύτης, Δ. Μέξης, Π. Μυρίζος καὶ Σπ. Τσάκωνας ἀντιπλοίαρχοι, Π. Συρογιάννης, Ε. Σιχνῆς, Σ. Κουμουτσόπουλος καὶ Στ. Κατσέλης πλωτάρχαι, Ἀγ. Κοσμάκης ὑποπλοίαρχος, Θεμ. Παμπούκης ἀνθυποπλοίαρχος.

Δ' Ἰατροί: Θρ. Παναγιωτίδης πλοίαρχος, Ν. Σταυρίδης, Ἀγγ. Εὐαγγελίδης καὶ Μ. Κουντούρας ἀντιπλοίαρχοι, Γ. Βενετσᾶνος ὑποπλοίαρχος.

Ε' Φαρμακοποιοί: Σπ. Καρατζᾶς πλωτάρχης, Λ. Τζαβάρας ὑποπλοίαρχος.

ΣΤ' Τηλεγραφηταί: Δ. Λαδόπουλος ὑποπλοίαρχος.

Ζ' Ἱερεῖς: Ι. Γερακάρης.

Η' ἀξιωματικοὶ διαφόρων κλάσεων ὀλιγοετοῦς ναυτικῆς ὑπηρεσίας: Ε. Ἀρεάλης, Ε. Μπίσσιας, Μ. Σιγάλας, Π. Καψῆς, Γ. Παπαγιάννης, Ε. Ἀβαριτσιώτης ἀνθυποπλοίαρχοι ἰατροί, Σ. Λειβαδᾶς, Ι. Σταυρόπουλος καὶ Ε. Ἀθανασιάδης σημαιοφόροι ἰατροί, Π. Δρίτσας, Δ. Χατζῆς σημαιοφόροι φαρμακοποιοί, Δ. Ἀναγνώστου, Ε. Μανωλόπουλος, Α. Σκαπετοράχης, Στ. Φράγκου καὶ Χ. Πρεβεδοῦρος σημαιοφόροι οἰκονομικοί.

ΥΠΑΞΙΩΜΑΤΙΚΟΙ

Α') Ἀρχικελευσταί: Μ. Φράγκου, Ι. Λιβερόπουλος, Ι. Φλῶκος, Ν. Ταπεινός, Π. Γκόκας, Δ. Κουτσούλιας, Θ. Κόλιας, Σ. Κριεζῆς, Γ. Πάγκος, Γ. Μαρινος, Ν. Ζήσης, Β. Πετρόγκωνας, Δ. Χρονόπουλος, Δ. Κορυζῆς, Δ. Παπαδόπουλος, Σ. Κιώτης, Κ. Τρουπῆς, Π. Ἀνδρεάδης, Ι. Κονίδας, Δ. Σοφρᾶς, Β. Ἐλευθερίου, Α. Γρίβας, Κ. Γκούμας, Κ. Μιχαλᾶς, Γ. Αὐγουστῆς, Κ. Χατζηστατύρου, Γ. Πανάγου, Σ. Σκοῦφος, Α. Μπέλιος, Κ. Σαλαπάτας, Α. Καντεμοίρης, Σ. Λεμπέσης, Κ. Κεραμιδᾶς, Κ. Σταθόπουλος, Κ. Δεριζιώτης, Α. Κουνέλης, Μ. Σολωμός, Λ. Κανακάρης, Α. Στρῖγκος, Χ. Μηλᾶς, Β. Κοταράκος, Α. Μπαμπέτσης, Α. Κοσμᾶς, Ι. Πρωτοψάλτης, Ι. Μπακάλης, Δ. Καλοειδῆς, Ι. Μορφόπουλος, Α. Ντάκουλας, Σ. Παπαλεξόπουλος, Α. Καψάλης, Μ. Ψαραύτης, Δ. Χατζίνας, Ι. Σβέρκος, Σ. Μπερζοβίτης, Β. Τριανταφύλλου, Σ. Ἡλιοῦ, Ι. Ξυδιᾶς, Π. Παύλου, Γ. Πολύζος, Χ. Γεωργαντάκης, Χ. Τζαβαλᾶς, Ι. Κοσκινᾶς, Ν. Λύκος, Δ. Τόλης, Γ. Κρεμμύδας, Α. Λεοντακάκος, Ι. Νταβᾶς, Π. Πατάπης, Κ. Παπαδόπουλος, Ι. Ρωμαντζᾶς, Γ. Φλεβαράκης, Α. Ψύχας, Σ. Ψαρούδας, Ζ. Μπασταρδῆς, Ι. Δασκαλάκης, Ν. Παπαπαύλου ἢ Τσάκωνας, Γ. Σκόκος, Δ. Ἀναστασόπουλος, Π. Κουβᾶτσος, Κ. Κονταρᾶτος, Γ. Ταρταράκης, Ι. Ἀποστόλης, Β. Βαμβάκης, Ν. Πατρινός, Γ. Καλλέργης, Δ. Κοραῆς, Σ. Ξύστρας, Δ. Κοβάσος, Ε. Κυπριάδης, Γ. Κατσαρός, Σ. Γιαννακός, Μ. Γαβαλᾶς.

Β') Κελευσταί: Π. Μπίλλιος, Α. Ἀντωνᾶκος, Δ. Κασσίμης, Κ. Ζεντέλης, Ν. Γκιόκας, Ε. Μπαλῆς, Σ. Σουλελές, Κ. Περδικούρης, Π. Μποζεγρέζος, Κ. Πάνος, Π. Πουλᾶκος, Α. Λαουτάρης, Σ. Δουζίνας, Καντομοίρης, Γ. Ἰακώβου, Κ. Ἀργυρίου, Ι. Κελπούρης, Α. Σγοῦρος, Γ. Μπασακίδης, Α. Βελλιώτης, Π. Οἰκονόμου, Α. Βελλιώτης, Ι. Ἀμπατζᾶκος, Τ. Ζάννος, Ν. Δούκας, Κ. Ν. Κωνσταντινίδης, Κ. Κρητικός, Μ. Φράγκου, Σ. Πετρίτης, Γ. Μπόκορης, Ι. Καραδῆμος, Σ. Χαραλάμπους, Α. Δουκάκης, Γ. Μπαλάσκας, Δ. Μανιώτης, Ε. Σιμιτζῆς, Α. Μανιάτης, Α. Κανάκης, Δ. Βενιός, Ε. Πικοζέλης, Π. Ἀδαμόπουλος, Χ. Δουμένης, Σ. Ἀντωνίου, Χ. Ἰνιωτάκης, Κ. Κωνσταντινίδης, Γ. Κόχειλος, Δ. Πέππας, Π. Μαγουλᾶς, Ι. Βλαχογιάννης, Ε. Κονταρίνης, Μ. Ξ. Παπαγεωργίου, Κ. Ἀνεράψης, Ε. Ἀναργύρου, Α. Σωτηρόπουλος.

Γ') Ὑποκελευσταί: Γ. Μπιζούδης, Δ. Γιαννόπουλος, Κ. Τσιμπούρης ἢ Καραγιάννης, Θ. Σταυρόπουλος, Σ. Γκάγκας, Α. Δαφνής, Δ. Καραντῆς, Γ. Εὐφροσυνίδης, Α. Πέτσας, Γ. Συνοδινός, Ι. Ντόκος, Ε. Μέγας, Γ. Βέκιος, Α. Βασιλόπουλος, Γ. Γκούμας, Ι. Ἰακώβου, Ε. Καχρίλος, Δ. Τζανέτος, Γ. Σκαρλᾶτος, Σ. Μοίρας, Α. Τσιλιβῖγκος, Σ. Σοβατζῆς, Β. Σκαμπαρδώνης, Ι. Κορδοπάτης, Γ. Ζούζουλας, Κ. Ἀνδριανίδης, Α. Κόμνας, Μ. Παπαδόπουλος ἢ Πανάγου, Ι. Τρικκαλίτης, Δ. Χατζηαντωνίου, Μ. Κατσούλης, Σ. Ζίφτης, Ι. Κοτζιᾶς, Κ. Χιώτης, Β. Ἄκρατος, Π. Βρεττᾶκος, Χ. Λισκόπουλος, Α. Γιαννούλης, Π. Παπαχριστοδούλου, Ι. Τριανταφύλλου, Γ. Σαρτζετάκης, Γ. Σταματόπουλος, Ε. Φραγκῖσκος, Γ. Γκιουστρεμές, Ε. Μαραγκουδάκης, Σ. Κόρμαλης, Α. Λάππας, Ν. Ἀναγνωστάκης, Κ. Παναγιωτόπουλος.

Η ΠΟΙΟΤΗΣ ΤΟΥ ΑΡΤΟΥ

Ὁ κ. Ὑφυπουργὸς τῆς Ἀγορανομίας ἀνεκοίνωσε χθὲς ὅτι κατόπιν παρασχεθείσης πρὸς αὐτὸν ἐντολῆς τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, θὰ προβῇ ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος εἰς δοκιμαστικὴν παρασκευὴν «πλήρους ἄρτου» δηλαδὴ ἄρτου ἐξ ἐγχωρίου σίτου περιέχοντος ὅλα τὰ συστατικά του.

Η ΔΙΕΤΗΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΘΗΤΕΙΑ

Ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου τοῦ Στρατοῦ κατηρτίσθη λεπτομερὴς ἐγκύκλιος διὰ τῆς ὁποίας παρέχονται ὁδηγίαι σχετικαὶ μὲ τὴν τροποποίησιν τοῦ Νόμου περὶ Στρατολογίας ἀφορῶσαι τοὺς στρατευσίμους καὶ τὰς ὑποχρεώσεις των.

Δι' αὐτῆς καθίσταται γνωστὸν ὅτι ἡ θητεία ὁρίζεται διὰ τοὺς ἱκανούς, εἰς οὓς συμπεριλαμβάνονται καὶ οἱ τῆς εἰδικῆς κατατάξεως, διετής, ἀλλὰ μετὰ τὴν συμπλήρωσιν 18μήνου πραγματικῆς ὑπηρεσίας δύνανται νὰ ἀποσταλῶσιν εἰς ὑποχρεωτικὴν ἄδειαν μέχρις 6 μηνῶν διὰ γενικῆς διαταγῆς τοῦ ὑπουργείου περιλαμβανούσης ὁλόκληρον τὴν κλάσιν ἢ τμῆμα αὐτῆς, ἐὰν ἡ κλάσις ἔχει κληθῇ τμηματικῶς. Ἡ κατὰ τὸ διάστημα τῆς θητείας ταύτης χορηγουμένη τυχὸν ἄδεια (κανονικὴ ἢ ἀναρρωτικὴ) μέχρις ἑνὸς μηνός, λογίζεται ὡς χρόνος ὑπηρεσίας. Διὰ τοὺς Μουσουλμάνους ἡ θητεία εἶνε δεκάμηνος καὶ ἡ εἰς τούτους τυχὸν χορηγουμένη ἄδεια μέχρις ἑνὸς μηνὸς λογίζεται ἐπίσης ὡς χρόνος ὑπηρεσίας. Οὗτοι δύνανται μετὰ πεντάμηνον πραγματικὴν ὑπηρεσίαν νὰ ἐξαγοράσωσιν, ἐφ' ὅσον ἐπιθυμοῦσι, τὸ ὑπόλοιπον τῆς 12μήνου θητείας των ἀντὶ 3 χιλ. δρχ. καταβαλλομένων ἐφάπαξ πρὸ τῆς ἀπολύσεώς των. Ὅ,τι ἀνωτέρω ὁρίζεται διὰ τοὺς Μουσουλμάνους ἰσχύει καὶ διὰ τοὺς βοηθητικούς, μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι οὗτοι δέον νὰ ἔχουν ἐξετασθῇ παρ' ἐπιτροπῆς ἀπαλλαγῶν.

Οἱ τῆς κλάσεως 1935 (ἱκανοί, εἰδικῆς κατατάξεως, Μουσουλμᾶνοι καὶ βοηθητικοὶ) ὑπέχουσιν ἤδη 16μηνον θητεῖαν, οἱ δὲ τῆς κλάσεως 1934 καὶ παλαιοτέρων ταύτης 14μηνον τοιαύτην. Κατὰ συνέπειαν οἱ ἀνήκοντες εἰς κλάσεις ἀπολυθείσας, ἤτοι οἱ ἀνήκοντες εἰς τὴν κλάσιν 1934 καὶ παλαιοτέρας οἱ ἐξ οἱασδήποτε αἰτίας εὑρισκόμενοι ὑπὸ τὰ ὅπλα πρὸς ἐκπλήρωσιν θητείας θὰ ἀπολύωνται μετὰ τὴν συμπλήρωσιν 14μήνου θητείας. Οἱ τῶν κλάσεων 1932 καὶ 1933 δὲν δικαιοῦνται πλέον ἀγροτικῆς ἀδείας.

Οἱ τυχὸν ἀπολυθέντες βάσει τῶν προγενεστέρως ἰσχυόντων δὲν θὰ ἀνακληθοῦν. Τὰ αὐτὰ ἰσχύουν καὶ διὰ τοὺς δοκίμους ἐφέδρους ἀξιωματικούς. Οἱ τῆς κλάσεως 1934β, οἵτινες ἐτηρήθησαν ὑπὸ τὰ ὅπλα, δὲν θὰ ἀπολυθῶσιν ἂν δὲν ἐκδοθῇ ἑτέρα διαταγή.

Ἡ μέχρι τοῦδε 4μηνος ὑποχρέωσις ἐκγυμνάσεως, ἣν ὑπεῖχον οἱ δι' οἰκογενειακοὺς λόγους ἀπαλλασσόμενοι καὶ οἱ ἐκ πολιτογραφήσεως αὐξάνεται εἰς 5μηνον. Εἰς τὴν διάταξιν ταύτην ὑπάγονται ἅπαντες, ἀσχέτως κλάσεως, οἱ μέχρι τῆς 16ης Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. συμπεριλαμβανομένης, μὴ συμπληρώσαντες τὴν 4μηνον ὑποχρέωσίν των. Δὲν ὑπάγονται εἰς αὐτήν: Οἱ ἐξαγοράσαντες τὴν ὑποχρέωσιν ἢ καταβαλόντες τὴν α' δόσιν τοῦ ἀντισηκώματος ἐξ ἐξαγορᾶς αὐτῆς καὶ οἱ εἰς τὰς τάξεις τοῦ στρατοῦ εὑρισκόμενοι, οἵτινες συνεπλήρωσαν μέχρι τῆς 16ης Ὀκτωβρίου τὴν τε τετράμηνον ὑποχρέωσιν καὶ τὰς ἡμέρας φυλακίσεως κ.λ.π. Οἱ τυχὸν ἀπολυθέντες μετὰ τετράμηνον ὑποχρέωσιν δὲν θὰ ἀνακληθοῦν. Ἀπὸ τῆς κλάσεως 1936 τὸ δικαίωμα τῆς ἐξαγορᾶς τῆς ὑποχρεώσεως ἐκγυμνάσεως ὑπὸ τῶν δι' οἰκογενειακοὺς λόγους ἀπαλλασσομένων καὶ τῶν ἐκ πολιτογραφήσεως καταργεῖται. Οἱ μέχρι τῆς κλάσεως 1935 ἐξακολουθοῦν διεπόμενοι ὑπὸ τῶν μέχρι τοῦδε ἰσχυουσῶν διατάξεων καὶ δύνανται νὰ ἐξαγοράσουν τὴν ἤδη πεντάμηνον ὑποχρέωσίν των.

ΘΑ ΚΟΠΟΥΝ
ΝΕΑ ΜΕΤΑΛΛΙΝΑ ΚΕΡΜΑΤΑ

Πληροφορούμεθα ὅτι ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, καταρτίζονται οἱ ὅροι τῆς δημοπρασίας διὰ τὴν παραγγελίαν καὶ κατασκευὴν νέων κερμάτων, ἀξίας 50 λεπτῶν, 1, 2, 5, 10 καὶ 20 δραχμῶν. Εἰς τὰ νέα κέρματα, ὅμοια εἰς περιεκτικότητα μετάλλου μὲ τὰ ἤδη κυκλοφοροῦντα, ἐπὶ μὲν τῆς μιᾶς πλευρᾶς θὰ εἰκονίζεται ἡ εἰκὼν τοῦ βασιλέως μὲ τὰς λέξεις «Γεώργιος Β' Βασιλεὺς τῶν Ἑλλήνων», ἐπὶ δὲ τῆς ἑτέρας πλευρᾶς θὰ ἀναγράφεται ἡ ἀξία εἰς τὸ μέσον, καὶ κυκλικῶς αἱ λέξεις «Βασίλειον τῆς Ἑλλάδος». Εὐθὺς ὡς ἑτοιμασθοῦν τὰ νέα κέρματα, θ' ἀποσυρθοῦν τῆς κυκλοφορίας, τὰ ἤδη κυκλοφοροῦντα τοιαῦτα.

5Η ΠΡΩΪΝΗ

ΑΙ ΙΤΑΛΙΚΑΙ ΠΡΟΠΑΡΑΣΚΕΥΑΙ ΠΡΟΣ ΕΠΙΘΕΣΙΝ ΕΙΣ ΤΟ ΤΙΓΚΡΕ

ΕΚΔΗΛΟΥΝΤΑΙ ΑΝΤΙΖΗΛΙΑΙ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΑΒΗΣΣΥΝΩΝ ΦΥΛΑΡΧΩΝ

ΕΠΑΝΗΡΧΙΣΑΝ ΑΙ ΡΑΓΔΑΙΑΙ ΒΡΟΧΑΙ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 2. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ὁ εἰδικὸς στρατιωτικὸς συνεργάτης τοῦ Πρακτορείου Ρώϋτερ γράφει, ὅτι σημαντικαὶ μετακινήσεις νεωστὶ ἀφιχθέντων ἰταλικῶν στρατευμάτων πρὸς τὸ μέτωπον τοῦ Τιγκρὲ ἀποδεικνύουν ὅτι ἡ ἐπίθεσις θὰ ἐπαναληφθῇ ἅμα ὡς οἱ Ἰταλοὶ κρίνουν ὅτι ἐστερέωσαν ἐπαρκῶς τὴν θέσιν των εἰς τὰ καταληφθέντα ἐδάφη ὅπως μὴ φοβοῦνται αἰφνιδιασμοὺς ἐκ μέρους τῶν φυλῶν τοῦ Τιγκρέ. Ἡ ἰταλικὴ πίεσις ἐξ ἄλλου εἰς τὸ βόρειον μέτωπον συγκρατεῖ ἰσχυρὰ ἀβησσυνιακὰ τμήματα καὶ καθιστᾷ δυσχερῆ εἰς τοὺς Αἰθίοπας τὴν ἀπόσπασιν ἀπὸ τῆς βάσεως τοῦ Ντεσιὲ ἐνισχύσεων ὅπως τὰς ἀποστείλουν εἰς τὸ Ὀγκάντεν, ὅπου μηχανοκίνητα τμήματα ἀποτελοῦν τὰς προφυλακὰς τοῦ στρατηγοῦ Γκρατσιάνι. Τὰ τμήματα ταῦτα διήνυσαν ἤδη τὸ ἥμισυ τῆς ἀποστάσεως ἀπὸ τῆς οὐδέποτε σαφῶς διαχαραχθείσης μεθορίου τῆς ἰταλικῆς Σομαλίας καὶ τῶν βάσεων τῆς Τζιτζίγκας καὶ τοῦ Χαρράρ. Ὑπάρχουν οἱ στρατιωτικοὶ παρατηρηταί, οἱ ὁποῖοι φρονοῦν ὅτι τὸ μέγα ἰταλικὸν πλῆγμα θὰ κατενεχθῇ ἀπὸ νότου καὶ ὅτι ὁ στρατηγὸς Γκρατσιάνι, ἂν καὶ μὴ διαθέτων μεγάλα στρατιωτικὰ σώματα, θὰ δυνηθῇ, χάρις εἰς τὰ μηχανοκίνητα τμήματα νὰ προωθήσῃ ταχέως τὴν προέλασίν του, ἐνῷ ἡ ἀριστερὰ αὐτοῦ πτέρυξ παρὰ τὰς ὄχθας τοῦ ποταμοῦ Σεμπέλι καὶ τῶν ἄλλων μικρῶν ποταμῶν, θὰ δυνηθῇ νὰ συγκρατήσῃ τὰ ἀβησσυνιακὰ στρατεύματα, τὰ ὁποῖα θὰ ἤθελον νὰ πλευροκοπήσουν τὸν προελαύνοντα ἰταλικὸν στρατόν.

Ὁ ἐν Ἀντὶς Ἀμπέμπα ἀνταποκριτὴς τοῦ Πρακτορείου Ρώϋτερ τηλεγραφεῖ ὅτι τὰ ἰταλικὰ βομβαρδιστικὰ ἀεροπλάνα ἀναπτύσσουν μεγίστην δραστηριότητα εἰς Ὀγκάντεν, ἐνῷ εἰς ὅλους τοὺς ἄλλους τομεῖς καὶ ἰδίως εἰς τὸ Μουσᾶ Ἀλῆ ἐσημειώθησαν ἀψιμαχίαι μεταξὺ περιπόλων. Ἄνδρες τῆς φυλῆς τῶν Ντανακὶλ ἐπιχειροῦν νυκτερινοὺς αἰφνιδιασμοὺς κατὰ τῶν προκεχωρημένων ἰταλικῶν φυλακίων.

Εἰς Ἀντὶς Ἀμπέμπα ἐκυκλοφόρησεν ἡ φήμη ὅτι ἄτακτοι ἰθαγενεῖς τοῦ ἰταλικοῦ στρατοῦ εἰσῆλθον εἰς Μακάλλε. Ὁ Αὐτοκράτωρ σήμερον ἐπεθεώρησε δώδεκα χιλιάδας ἄνδρας προερχομένους ἐκ τῶν δυτικῶν ἐπαρχιῶν. Πολλοὶ ἐξ αὐτῶν δὲν εἶχον εἰμὴ ἐξ φυσίγγια. Ἐν τῷ μεταξὺ συνεχίζονται αἱ προετοιμασίαι διὰ τὴν ἐπικειμένην ἀναχώρησιν τοῦ Νεγκοὺς εἰς τὸ μέτωπον.

ΑΙ ΑΙΘΙΟΠΙΚΑΙ ΠΡΟΠΑΡΑΣΚΕΥΑΙ

ΡΩΜΗ, 2 (Ἀθην. Πρακτ.). — Οἱ ἐν Ἀντὶς Ἀμπέμπα ξένοι ἀνταποκριταὶ τηλεγραφοῦν ὅτι ἰσχυρὰ Αἰθιοπικὰ τμήματα ἀνεχώρησαν ἐξ Ἀντὶς Ἀμπέμπα καὶ Ντιρεντάουα βαδίζοντα πρὸς τὴν βόρειον μεθόριον. Ἡ ἀναχώρησις τοῦ Νεγκοὺς ὡρίσθη διὰ τὴν 10ην τρέχοντος μηνὸς Νοεμβρίου. Ὁ διάδοχος δὲν μεταβαίνει εἰς Ἀντὶς Ἀμπέμπα ἵνα παραστῇ εἰς τὰς ἑορτὰς τῆς ἐπετείου τῆς στέψεως τοῦ Βασιλέως πατρός του, διότι αἱ μετακινήσεις τοῦ Ἰταλικοῦ στρατοῦ τὸν ἠνάγκασαν νὰ παραμείνῃ ἀνατολικῶς τοῦ μετώπου τοῦ Ντανκάλλε.

Ἐξ ἄλλου ὁ ἐν Ἀσμάρᾳ ἀνταποκριτὴς τοῦ Πρακτορείου Χαβᾶς τηλεγραφεῖ ὅτι ἀφῃρέθη ἀπὸ τὸν διάδοχον ἡ διοίκησις τῶν στρατευμάτων τῶν εὑρισκομένων εἰς Ντεσιὲ καὶ ὅτι ὁ Ρὰς Σεγιοὺμ μηχανορραφεῖ παρὰ τῷ Νεγκοὺς ἐναντίον τοῦ Ρὰς Κάσα. Ἀγγέλλεται ἀφ' ἑτέρου ἐξ Ἄντιγκρατ ὅτι οἱ μελανοχίτωνες συνεκεντρώθησαν εἰς τὴν πρώτην γραμμήν, εἰς ἀπόστασιν ὀγδοήκοντα χιλιομέτρων ἀπὸ τῆς παλαιᾶς μεθορίου. Ἐν τῷ μεταξὺ πολεμεφόδια μεταφέρονται εἰς τὸ μέτωπον.

ΡΑΓΔΑΙΟΤΑΤΑΙ ΒΡΟΧΑΙ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 2 (Ἀθην. Πρακτ.). — Τηλεγραφήματα ἐξ Ἀντὶς Ἀμπέμπα ἀγγέλλουν ὅτι οἱ αὐτόθι ἐπίσημοι κύκλοι διαψεύδουν τὴν φήμην περὶ πτώσεως τοῦ Μακάλλε.

Κατὰ τὰ αὐτὰ τηλεγραφήματα, εἰς τὴν Ἀβησσυνίαν ἐπανήρχισαν αἱ βροχαί, αἵτινες μάλιστα χαρακτηρίζονται ὡς ἀφθονώτεραι ἢ κατὰ τὸ παρελθόν. Τονίζεται ὅτι ἂν αἱ βροχαὶ αὗται δὲν σταματήσουν θὰ ἔχουν ἴσως σημαντικὴν ἐπίδρασιν ἐπὶ τῶν πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων.

Ἐκ τῶν μετώπων δὲν ὑπῆρχον σήμερον πληροφορίαι πλὴν τοῦ ὅτι ἑκατέρωθεν συμπληροῦνται αἱ συγκεντρώσεις ἐπὶ διαφόρων σημείων, ὅπου πιθανῶς μετά τινας ἡμέρας θὰ λάβουν χώραν νέαι ἐπιχειρήσεις.

ΤΟ ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 2 (Ἀθην. Πρακτ.)· — Ἀγγέλλεται ἐκ Ρώμης ὅτι, κατὰ τὸ ἐκδοθὲν αὐτόθι ἐπίσημον ἀνακοινωθέν, ὁ στρατηγὸς Ντὲ Μπόνο τηλεγραφεῖ ὅτι ἔντονος ἀναγνωριστικὴ κίνησις συντελεῖται εἰς τὴν ζώνην Γκαρανάτ—Γκεράλτα ἐπὶ τῇ προόψει ἐπαναλήψεως τῶν ἐπιχειρήσεων. Ἡ πολιτικὴ ὀργάνωσις τῶν καταληφθεισῶν περιοχῶν συνεχίζεται συντόνως. Λόγῳ τοῦ μεγάλου ἀριθμοῦ τῶν προσερχομένων πρὸς κατάταξιν ἐκ τῆς περιφερείας τῆς Τιγκρέ, ἐσχηματίσθησαν ἐθελοντικὰ ἀποσπάσματα, ἰδίᾳ εἰς τὸ ἀνατολικὸν Τιγκρέ, πρὸς ἐποπτείαν τῆς καταληφθείσης περιοχῆς.

Ἀγγέλλεται ἐκ Ρώμης ὅτι ὁ στρατάρχης Μπαντόλιο ἐπέστρεψε σήμερον τὴν πρωΐαν ἐκ τῆς Ἀνατολικῆς Ἀφρικῆς.

ΤΟ ΣΧΕΔΙΟΝ ΤΩΝ ΑΙΘΙΟΠΩΝ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 2. (Ἀθην .Πρακτ.).— Ἀγγέλλεται ἐκ Ρώμης, ὅτι αἱ ἐφημερίδες ἀναδημοσιεύουν τὴν φήμην καθ' ἣν τὰ στρατεύματα τοῦ ρὰς Σεγιοὺμ καὶ τοῦ ρὰς Νασσιμποῦ ἔλαβον διαταγὰς νὰ ὑποχωροῦν εἰς τρόπον ὥστε νὰ παρασύρουν τοὺς Ἰταλοὺς μακρὰν τῶν βάσεών των καὶ νὰ τοὺς ἐπιτεθοῦν δυτικώτερον. Ἡ ἀποφασιστικὴ ὅμως προέλασις τῶν Ἰταλῶν δυνατὸν νὰ ματαιώσῃ τὰ σχέδια αὐτά.

Η ΠΡΟΕΚΛΟΓΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΝ ΑΓΓΛΙΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 2. (Ἀθην. Πρακτ.). — Ὡμίλησε χθὲς ἀπὸ ραδιοφώνου ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ, ἐκθέσας πρὸς τοὺς ἐκλογεῖς τὸ γνωστὸν σχέδιόν του περὶ οἰκονομικῆς ἀνορθώσεως. Ὁ ὁμιλητὴς παρετήρησεν ὅτι ἀπὸ τοῦ πολέμου ὁ ἀγγλικὸς λαὸς ἐδαπάνησεν ἓν δισεκατομμύριον διακόσια ἑκατομμύρια στερλίνας πρὸς συντήρησιν τῶν ἀνέργων. Δὲν θὰ ἦτο προτιμότερον, εἶπε, τὸ κολοσσιαῖον αὐτὸ ποσὸν νὰ ἐχρησιμοποιεῖτο εἰς ἔργα κοινῆς ὠφελείας, λ.χ. διὰ τὴν στέγασιν, τὴν ἐκπαίδευσιν, τὴν βελτίωσιν τῶν ὁδῶν κλπ.;

Ὁ κ. Λόϋδ Τζώρτζ, ἀναφερόμενος εἰς τὰ ἐξωτερικὰ ζητήματα, ἐτόνισεν ὅτι οἱ Ἄγγλοι ὑπουργοὶ μεταβαίνουν εἰς τὰς διασκέψεις διηρημένοι, ἂν καὶ ἔχουν ἀπέναντί των ἀποφασιστικωτάτους καὶ δεξιωτάτους πολιτικοὺς ἄνδρας.

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς κ. Κίνσλαιη Γοῦντ ἀπέκρουσε τοὺς ἰσχυρισμοὺς τοῦ κ. Λόϋδ Τζώρτζ ἐν σχέσει πρὸς τὴν στέγασιν.

Ὁ κ. Ὢστεν Τσάμπερλαιν, ὡμιλήσας εἰς Βίρμιγχαμ, ὑπεστήριξε τὴν πολιτικὴν τῆς Κυβερνήσεως, τονίσας ὅτι αὐτὴ εἰς τὰ διεθνῆ ζητήματα ἐξύψωσε τὸ ἀγγλικὸν γόητρον, εἰς δὲ τὰ ἐσωτερικὰ ἐδημιούργησεν ἐμπιστοσύνην, βελτιώσασα τὰ οἰκονομικὰ τῆς χώρας.

Ὁ κ. Μόρισον, τέως ὑπουργὸς τῶν Μεταφορῶν, ἐν ἀγορεύσει του πρὸς τοὺς ἐκλογεῖς, ἠρώτησε τὸν ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν ποῖα ποσὰ θὰ διαθέσῃ δι' ἐξοπλισμούς.

«Ἡ Κυβέρνησις — εἶπε — δέον νὰ γνωρίζῃ τί θέλει καὶ οἱ φορολογούμενοι τί θὰ καταβάλουν».

ΝΕΑΙ ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΒΑΣΕΙΣ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 2 (Ἀθην. Πρακτ.). — Ἀγγέλλεται ἐκ Λονδίνου ὅτι, κατὰ πληροφορίας τοῦ «Μάγχεστερ Φύλακος», οἱ ἁρμόδιοι ἀγγλικοὶ κύκλοι μελετοῦν σχέδιον περὶ ἐγκαταστάσεως νέων ἀγγλικῶν ναυτικῶν βάσεων εἰς τὴν Μεσόγειον. Τὸ σχέδιον τοῦτο προβλέπει περὶ συμφωνίας, ἥτις θὰ ἐπιτευχθῇ μεταξὺ τῶν Μεσογειακῶν Δυνάμεων. Κατὰ τὸ σχέδιον, θὰ [illegible] νέαι [illegible] καὶ θὰ [illegible] αἱ ὑφιστάμεναι [illegible] καὶ βάσεις, [illegible] ἔδαφος.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΤΟ ΣΗΜΕΡΙΝΟΝ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑ ΔΙΑ ΤΟ ΠΟΛΙΤΕΙΑΚΟΝ

ΘΕΩΡΕΙΤΑΙ ΒΕΒΑΙΟΝ ΟΤΙ Ο ΛΑΟΣ ΘΑ ΑΠΟΦΑΝΘΗ ΜΕ ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΗΝ ΠΛΕΙΟΨΗΦΙΑΝ ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΚΟΝΔΥΛΗ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΞΕΝΟΥΣ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΥΣ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. Σχινᾶς προέβη τὴν ἑσπέραν χθὲς εἰς τὰς κάτωθι ἀνακοινώσεις:

«Κατὰ τὰς συγκεντρωθείσας πληροφορίας εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν ἐκ τηλεγραφημάτων τῶν Γενικῶν Διοικητῶν καὶ Νομαρχῶν καθ' ἅπασαν τὴν χώραν ἐπικρατεῖ ἀκράτητος ἐνθουσιασμὸς ὑπὲρ τῆς Βασιλείας. Ἅπας ὁ λαὸς θὰ προσέλθῃ εἰς τὰς κάλπας διὰ νὰ ἐπαναφέρῃ εἰς τὸν θρόνον τὸν νόμιμον Βασιλέα Γεώργιον Β΄, ἐγγυώμενον τὴν γαλήνην καὶ τὴν συμφιλίωσιν τοῦ λαοῦ.

»Ἐπικρατεῖ καθ' ὅλην τὴν χώραν τάξις καὶ ἡσυχία, διότι ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς ἀντιλαμβανόμενος τὴν σημασίαν τῆς παλινορθώσεως κωφεύει εἰς τὰς ἀπεγνωσμένας ἀντιθέτους ἐπικλήσεις.

»Ἡ σημερινὴ ἡμέρα θ' ἀποτελέσῃ ἱστορικὸν σταθμὸν διὰ τὰς τύχας τῆς χώρας».

Η ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

Κατ' ἀνακοίνωσιν τῆς Νομαρχίας, οἱ ἐκλογεῖς Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς θὰ ψηφοφορήσουν συμφώνως τῷ προγράμματι τῶν οἰκείων Δημάρχων εἰς τὰ διὰ τῆς ἀποφάσεως τῆς Νομαρχίας ὁρισθέντα ἐκλογικὰ τμήματα 127 διὰ τὰς Ἀθήνας καὶ 51 διὰ τὸν Πειραιᾶ. Ὁμοίως καὶ διὰ τοὺς πέριξ Δήμους καὶ Κοινότητας.

Αἱ ἐφορευτικαὶ Ἐπιτροπαὶ ὡρίσθησαν δι' ἀποφάσεως τῆς Νομαρχίας. Δι' ὅσα τμήματα δὲν ὡρίσθησαν νέαι τοιαῦται θὰ ἐκτελέσωσι τὰ καθήκοντα τούτων αἱ αὐταὶ ἐφορευτικαὶ Ἐπιτροπαί, αἱ ὁρισθεῖσαι κατὰ τὴν παρελθοῦσαν ἐκλογὴν πληρεξουσίων Ἐθνοσυνελεύσεως τῆς 9ης Ἰουνίου ἐ. ἔ.

Αἱ ἐφορευτικαὶ Ἐπιτροπαὶ ὀφείλουν νὰ εἶνε ἐφωδιασμέναι διὰ τῶν ἀπαιτουμένων ἐκλογικῶν εἰδῶν καὶ ἐκλογικῶν καταλόγων, τὰ ὁποῖα θὰ ἔχωσι παραλάβει παρὰ τῶν οἰκείων Δημοτικῶν Ἀρχῶν.

Αἱ Ἀστυνομικαὶ Ἀρχαὶ θέλουσι παρακολουθήσει εἰς ἅπαντα τὰ τμήματα τὴν κανονικὴν ἔναρξιν τῆς ψηφοφορίας καὶ θέλουσιν ἀνακοινώσει ἀμελλητὶ εἰς τὴν Νομαρχίαν τηλεφωνικῶς πᾶσαν τυχὸν παρουσιασθησομένην δυσχέρειαν.

Συμφώνως πρὸς τὴν Γ΄ συντακτικὴν πρᾶξιν εἰς τὸ δημοψήφισμα θέλουσι μετάσχει πάντες οἱ πολῖται οἱ ἔχοντες δικαίωμα ψήφου καὶ οἱ ἔχοντες πιστοποιητικά, ἅτινα διὰ τοὺς τέως Δήμους Ἀθηναίων καὶ Πειραιῶς θὰ ἐκδώσουν οἱ κ.κ. Δήμαρχοι τῶν δύο πόλεων.

Οἱ ἐξ ἄλλων μερῶν τοῦ Νομοῦ καταγόμενοι μὲ τὸν ἀριθμὸν μητρῴου ἐφωδιασμένοι δύνανται νὰ λάβουν πιστοποιητικὰ ἐκ τῆς Νομαρχίας.

Τὰ τμήματα πάντα ἐφωδιάσθησαν μὲ ἐπαρκῆ ἀριθμὸν ψηφοδελτίων, ὁ δὲ κ. Κωνσταντίνου, εἰσαγγελεὺς Ἐφετῶν, ἀνέλαβεν ὡς ἔφορος τῶν Διοικητικῶν ἀντιπροσώπων τὴν ὅλην ἐποπτείαν τῆς ἐνεργείας τοῦ δημοψηφίσματος ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ καὶ ὁ κ.Παπανικολάου, ἀντεισαγγελεὺς Ἐφετῶν, τὴν Λεβάδειαν καὶ τὰς Θήβας.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΚΟΝΔΥΛΗ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως κ. Κονδύλης δεχθεὶς χθὲς ἀνταποκριτὰς τοῦ Εὐρωπαϊκοῦ Τύπου προέβη εἰς τὰς κάτωθι ἀνακοινώσεις:

— Ἡ ἐσωτερικὴ κατάστασις μετὰ τὴν 10ην Ὀκτωβρίου διηυκρινίσθη τελείως. Ἡ Ἐθνοσυνέλευσις κατήργησε τὴν Δημοκρατίαν, διὰ τὴν ὁποίαν εἶχον καὶ ἐγὼ διαθέσει ὅλας τὰς ἠθικὰς καὶ ὑλικὰς δυνάμεις μου διὰ νὰ εὐοδωθῇ ἡ ἀνακήρυξις ταύτης, διότι τὸ πολίτευμα τοῦτο δὲν ἐστάθη ἱκανὸν νὰ δώσῃ εἰς τὸν λαὸν τὴν ἐσωτερικὴν ὁμαλότητα καὶ μᾶς ὡδήγησεν εἰς τὸ σημερινὸν χάος εἰς ὃ εὑρισκόμεθα.

»Μετὰ τὴν 1ην Μαρτίου ἡ Δημοκρατία ἐπληγώθη θανασίμως ἀπὸ τοὺς ἐκμεταλλευτάς της καὶ δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ γίνῃ ἄλλως παρὰ ἡ ἐπαναφορὰ τῆς Βασιλείας, ἵνα σωθῇ ἡ Ἑλλάς, διότι ἐρχόμενος ὁ Βασιλεὺς θὰ εἶνε ὁ συνταγματικὸς ρυθμιστὴς τῶν πολιτικῶν πραγμάτων καὶ τὰ πολιτικὰ πάθη καὶ μίση, εἶμαι βέβαιος, ὅτι θὰ παύσουν.

»Ὅσον ἀφορᾷ τὰς δηλώσεις τοῦ κ. Τσαλδάρη ὅτι ἡ παροῦσα Ἐθνοσυνέλευσις δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ διαλυθῇ, δὲν συμφωνῶ μὲ τὴν ἄποψιν ταύτην. Ὁ Βασιλεὺς ἐρχόμενος θὰ ἐξασκήσῃ τὰ κυριαρχικά του δικαιώματα, ἐὰν παρουσιασθῇ ἀνάγκη περὶ τῆς διαλύσεως αὐτῆς δύναται ὁ Βασιλεὺς νὰ τὴν διαλύσῃ, διότι αὐτὴ δὲν εἶνε συντακτική, ἀλλὰ ἀναθεωρητική.

Οὐδέποτε διαφωνία ὑπῆρξε μεταξὺ ἐμοῦ καὶ τοῦ κ. Θεοτόκη, ἀντιπροέδρου τῆς Κυβερνήσεως ἢ τῶν στρατιωτικῶν δυνάμεων τῆς χώρας. Πλήρης ἁρμονία καὶ συνεργασία ὑφίσταται, ἀπόδειξις δὲ τούτου τὰ ἔργα, τὰ ὁποῖα ἔχει κάμει ἐντὸς ὀλιγοημέρου παραμονῆς εἰς τὰ πράγματα ἡ παροῦσα Κυβέρνησις. Μετὰ τὸ δημοψήφισμα ὁ Βασιλεὺς θὰ ἀναλάβῃ τὴν βασιλικὴν ἐξουσίαν καὶ ἡ Κυβέρνησις τυπικῶς θὰ ὑποβάλῃ τὴν παραίτησίν της. Εἰς τὸν Βασιλέα ἐναπόκειται ἡ περαιτέρω ρύθμισις τῶν πολιτικῶν πραγμάτων.

»Ὅσον ἀφορᾷ τὴν πολιτικήν μας,ἀπὸ ἐξωτερικῆς ἀπόψεως πρέπει νὰ τονίσω, ὅτι σχέσεις φιλικαὶ μᾶς συνδέουν πρὸς ὅλας τὰς Μεγάλας Δυνάμεις, ὡς ἐπίσης καὶ βαθυτάτη προσήλωσίς μας πρὸς τὰς ἀρχὰς τοῦ Βαλκανικοῦ Συμφώνου».

Ὁ κ. Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως παρεκάλεσε χθὲς νὰ διευκρινισθῇ ὅτι διὰ τῆς φράσεως τοῦ προχθεσινοῦ εἰς Πειραιᾶ λόγου τουότι πλανᾶται ὁ κ. Τσαλδάρης ἐὰν πιστεύῃ ὅτι ὁ Βασιλεὺς δὲν δύναται νὰ διαλύσῃ τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν, οὐδόλως ἤθελε νὰ θίξῃ τὸν ἀρχηγὸν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος, ἀλλ' ἁπλῶς νὰ διαπιστώσῃ τὴν διαφορὰν τῶν ἐν προκειμένῳ ἀντιλήψεών του.

Η ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑ

ΣΥΝΕΚΛΗΘΗΣΑΝ ΕΙΣ ΣΥΣΚΕΨΙΝ ΟΙ ΛΑΙΚΟΙ ΠΛΗΡΕΞΟΥΣΙΟΙ

Εἰς ἀπογευματινὴν ἐφημερίδα ἐδημοσιεύθησαν πληροφορίαι, καθ' ἃς ἐκ μέρους τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος ἐγένοντο βολιδοσκοπήσεις πρὸς τὴν Κυβέρνησιν διὰ τὸν σχηματισμὸν Κυβερνήσεως κοινῆς συνεργασίας μεταξὺ τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος καὶ τῆς παρούσης κυβερνήσεως ὑπὸ τὴν προεδρίαν εἴτε τοῦ κ. Ζαΐμη εἴτε τῶν κ. κ. Βοζίκη καὶ Στρέϊτ.

Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος κ. Π. Τσαλδάρης, ὑπ' ὄψιν τοῦ ὁποίου ἐτέθησαν αἱ ἀνωτέρω πληροφορίαι, ὄχι μόνον διέψευσεν αὐτάς, ἀλλὰ καὶ τὰς ἐχαρακτήρισεν ὡς τεινούσας νὰ παραπλανήσουν τὴν κοινὴν γνώμην.

ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΤΩΝ ΛΑ·Ι·ΚΩΝ

Διὰ τὴν προσεχῆ Παρασκευὴν 8ην τρέχοντος ἐκλήθησαν εἰς σύσκεψιν ἐνταῦθα οἱ πληρεξούσιοι τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος.

Προσκλήσεις ἀπεστάλησαν ἤδη πρὸς ὅλους τοὺς πληρεξουσίους τοὺς ἐκλεγέντας κατὰ τὰς ἐκλογὰς τῆς 9ης Ἰουνίου ὑπὸ τὴν σημαίαν τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος καὶ μὴ δηλώσαντας ἀπὸ τῆς ἐκλογῆς των μέχρι σήμερον ὅτι παύουν μετέχοντες τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος.

Κατὰ τὴν σύσκεψιν, αἱ ἀποφάσεις τῆς ὁποίας προβλέπονται ἐξαιρετικοῦ ἐνδιαφέροντος διὰ τὴν διαμόρφωσιν τῆς πολιτικῆς καταστάσεως, ὁ ἀρχηγὸς τοῦ κόμματος κ. Π.Τσαλδάρης θὰ προβῇ εἰς διεξοδικὰς δηλώσεις, διὰ τῶν ὁποίων θὰ διαγράφῃ καὶ τὴν ἐπιβαλλομένην, κατὰ τὴν γνώμην του, στάσιν ὡς καὶ τὰς βασικὰς κατευθύνσεις, ἐπὶ τῶν ὁποίων ἐνδεικνύεται νὰ ἐξελιχθῇ ἡ ἐσωτερικὴ κατάστασις, ἵνα ὁλοκληρωθῇ ἡ ἀναληφθεῖσα διὰ τῆς παλινορθώσεως τῆς Βασιλείας προσπάθεια ἀποκαταστάσεως τῆς πολιτικῆς ὁμαλότητος καὶ τῆς γαλήνης ἐν τῇ Χώρᾳ.

Καθ' ὅλας τὰς ὑπαρχούσας ἐνδείξεις, μέχρι τῆς προσεχοῦς Παρασκευῆς θὰ ὑπάρξουν τ' ἀπαραίτητα στοιχεῖα, ὥστε νὰ δυνηθῇ τὸ Λαϊκὸν κόμμα νὰ προέλθῃ εἰς ἀποφάσεις καθοριζούσας ἐπακριβῶς τὴν στάσιν του.

Η ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ ΕΚΛΟΓΩΝ

Κατὰ τὴν γνώμην τῶν ἁρμοδίων κύκλων, ἡ πρότασις ἀμέσου μετὰ τὴν ἐπάνοδον τοῦ Βασιλέως διαλύσεως τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως καὶ προσφυγῆς εἰς νέας ἐκλογὰς θὰ πρέπῃ ν' ἀποκλεισθῇ διὰ γενικωτέρους λόγους, ἐκ τῶν ὁποίων κυριώτεροι εἶναι: α΄) Ὅτι ἐπιβάλλεται ἡ παροῦσα Ἐθνοσυνέλευσις ὁλοκληρώνουσα τὴν ἀποκατάστασιν τῆς Βασιλείας νὰ ψηφίσῃ τὸν νέον Καταστατικὸν Χάρτην καὶ β΄) ὅτι ἀπαιτεῖται νὰ μεσολαβήσῃ ὡρισμένον χρονικὸν διάστημα, τοὐλάχιστον ἓξ μηνῶν, ἵνα ἐπέλθῃ ἡ ἀπαραίτητος ψυχικὴ ἠρεμία μετὰ τὸν συνεχῆ ἀπὸ τοῦ κινήματος τῆς 1ης Μαρτίου ἐσωτερικὸν σάλον ὥστε αἱ διεξαχθησόμεναι ἐκλογαὶ νὰ ἐξασφαλίσουν τὴν ἀκριβῆ ἐκδήλωσιν τοῦ λαϊκοῦ φρονήματος.

Ἐπανῆλθε χθὲς ἐκ Κεφαλληνίας ὁ ἀρχηγὸς τῶν Ἐλευθεροφρόνων κ. Μεταξᾶς.

Ἐντὸς τῆς ἡμέρας ἢ αὔριον ὁ κ. Τσαλδάρης θὰ συναντηθῇ μετὰ τοῦ κ. Μεταξᾶ πρὸς ἀνταλλαγὴν τῶν ἀπόψεών των ἐπὶ τῆς διαμορφώσεως τῆς πολιτικῆς καταστάσεως μετὰ τὸ δημοψήφισμα.

Η ΟΜΑΣ ΤΟΥ κ. ΚΥΡΚΟΥ

Ὁ κ. Κύρκος, ἀναφερόμενος εἰς τὰς ἐν Πάτραις δηλώσεις τοῦ κ. Σαγιᾶ, καθ' ἃς ἡ ὁμὰς Κύρκου, ὅπως τὴν ἀπεκάλεσε, θὰ ψηφίσῃ εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν ὑπὲρ τοῦ κ. Τσαλδάρη, ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

— Τὰ λεχθέντα ὑπὸ τοῦ κ. Σαγιᾶ ἀναφορικῶς πρὸς τὴν στάσιν τῆς ἀνεξαρτήτου δημοκρατικῆς ὁμάδος δὲν ἀνταποκρίνονται εἰς τὴν πραγματικότητα. Ἡ ἀνεξάρτητος δημοκρατικὴ ὁμὰς θὰ συνέλθῃ ἐν καιρῷ διὰ νὰ καθορίσῃ τὴν στάσιν της ἀπέναντι τοῦ πολιτειακοῦ ζητήματος.

ΑΠΕΦΑΣΙΣΘΗ Η ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΛΗΜΜΥΡΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ

Εἰς τὸ Πολιτικὸν Γραφεῖον συνῆλθε χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς τρίωρον συνεδρίασιν τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον.

Κατ' αὐτὴν ἐνεκρίθη καὶ ὑπεγράφη συντακτικὴ πρᾶξις διὰ τῆς ὁποίας παρατείνεται μέχρι τῆς ἀφίξεως τοῦ Βασιλέως ἡ ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως ἄσκησις τῆς Ἀντιβασιλείας, καθόσον ἡ διὰ τοῦ ψηφίσματος τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως τῆς 10ης Ὀκτωβρίου τεθεῖσα προθεσμία ἔληγε σήμερον.

Κατόπιν μακρᾶς εἰσηγήσεως τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Οἰκονομικῶν ἀνετέθη εἰς αὐτὸν καὶ τὸν συνάδελφόν του τῆς Συγκοινωνίας νὰ ὑπογράψουν, ἐντὸς πιθανῶς τῆς αὔριον, σύμβασιν μετὰ τῆς ἀνωνύμου ἑλληνικῆς ἑταιρείας ὑπονόμων Ἀθηνῶν, Πειραιῶς καὶ περιχώρων διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων τῶν περιλαμβανομένων εἰς τὸ πρῶτον τμῆμα τῆς σχετικῆς μελέτης. Ἡ χρηματοδότησις τῶν ἔργων τούτων θὰ γίνῃ ἐκ τοῦ δημοσίου προϋπολογισμοῦ τῇ ἐγγυήσει τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, εἰς τὴν ὁποίαν ἀναλόγως τῆς προόδου τῆς ἐκτελέσεως θὰ κατατίθενται διὰ λογαριασμὸν τῆς ἑταιρείας τὰ ἀπαιτούμενα ποσά. Τὸ ὑπὸ ἐκτέλεσιν πρῶτον τμῆμα τῶν ἔργων θὰ περιλαμβάνῃ τ' ἀντιπλημμυρικὰ ἔργα τοῦ Κηφισοῦ, τὴν διευθέτησιν τῆς κοίτης τοῦ Ἰλισσοῦ καὶ τὴν κατασκευὴν εἰς αὐτὴν δύο αὐλάκων, τοῦ ἑνὸς διὰ τὰ ἀκάθαρτα καὶ τοῦ ἑτέρου διὰ τὰ ὄμβρια ὕδατα καὶ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἔργων τῆς Φαληρικῆς σούδας. Ἡ δαπάνη τοῦ πρώτου τούτου τμήματος θ' ἀνέλθῃ εἰς 180 ἑκατομμύρια δραχμῶν περιλαμβανομένων καὶ 20 δι' ἀποζημιώσεις ἀπαλλοτριωθησομένων χώρων. Τὸ Δημόσιον θὰ θέσῃ εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος διὰ τοὺς ὑπολειπομένους δύο μῆνας τοῦ τρέχοντος ἔτους τὸ ποσὸν τῶν 30 ἑκατομμυρίων. Διὰ τὸ ἐρχόμενον ἔτος ἡ ἀξία τῶν ἔργων, τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ συμπληρωθοῦν ἐντὸς τριῶν ἐτῶν, θ' ἀνέλθῃ εἰς 60 ἑκατομμύρια.

Κατὰ σχετικὴν ἀνακοίνωσιν ἡ Κυβέρνησις ἐπροτίμησε τὴν ἐκ τοῦ Δημοσίου Ταμείου καὶ ἐγγυήσει τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος χρηματοδότησιν τῶν ἔργων ἀντὶ τῆς ὑπὸ διαπραγμάτευσιν ὑπὸ τῆς προκατόχου Κυβερνήσεως περὶ χρηματοδοτήσεως αὐτῶν ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, διότι ἐξοικονομεῖται οὕτω ἐτησίως ποσὸν 15—20 ἑκατομμυρίων, τὸ ὁποῖον θ' ἀπῃτεῖτο διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ σχετικοῦ δανείου δι' ὃ ἐζητεῖτο ὑπὸ τῆς Τραπέζης τόκος 7 ½ %. Ἡ ἐκτέλεσις τοῦ ὅλου ἔργου τῶν ὑπονόμων διηρημένου εἰς τρία τμήματα θ' ἀπαιτήσῃ συνολικὴν δαπάνην 1.200 ἑκατομμυρίων εἰς χρονικὸν διάστημα ἐννέα ἐτῶν.

Τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον ὑπέγραψεν ἀναγκαστικὸν νόμον δι' οὗ τὸ Δημόσιον ἐγγυᾶται εἰς τὰ ταμεῖα ἀλληλοβοηθείας τῶν ἀξιωματικῶν τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ ναυτικοῦ καὶ τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων τὴν συνομολόγησιν δανείων διὰ ν' ἀντεπεξέλθουν εἰς τὴν ἔκτακτον ἐπιβάρυνσιν, τὴν ὁποίαν ὑπέστησαν ἐκ τῆς ἀθρόας ἐξόδου ἀξιωματικῶν καὶ ὑπαλλήλων συνεπείᾳ τῶν ἐκκαθαρίσεων. Εἰσηγήσει τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Προνοίας ἐνεκρίθη ἡ χορήγησις ἐπιδομάτων εἰς τοὺς ἐκ τῶν τελευταίων πλημμυρῶν παθόντας Καλαμακίου, τῆς Ἁγίας Παρασκευῆς, τῆς Πάργας καὶ τοῦ Ἀχυροῦ.

Ἐνεκρίθη νομοθετικὸν διάταγμα περὶ ἱδρύσεως παιδικῶν σταθμῶν εἰς τὰς κυριωτέρας πόλεις τῆς Ἑλλάδος διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς μεγάλης θνησιμότητος, ἡ ὁποία παρατηρεῖται εἰς τὴν παιδικὴν ἡλικίαν.

Ἐνεκρίθη ἐπίσης νομοθετικὸν διάταγμα περὶ βελτιώσεως τῶν ἀποδοχῶν τῶν ἀναπήρων πολέμου διαφόρων κατηγοριῶν καὶ ἕτερον περὶ λήψεως μέτρων ἐξυπηρετούντων τὴν συμπλήρωσιν τῆς στεγάσεως τῶν προσφύγων.

Ο κ. ΜΑΞΙΜΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ὁ κ. Μάξιμος ἐπεσκέφθη χθὲς τὴν μεσημβρίαν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως καὶ τὸν κ. ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν, πρὸς τοὺς ὁποίους ἀνεκοίνωσε λεπτομερῶς τὰ πορίσματα τῶν ἐν Γενεύῃ συζητήσεων διὰ τὰς κυρώσεις καὶ τῶν ἐντυπώσεων, τὰς ὁποίας ἀπεκόμισεν ἐκ τῶν ἐκεῖ συνομιλιῶν του διὰ τὴν πιθανωτέραν ἐξέλιξιν τῆς διεθνοῦς καταστάσεως. Ὁ κ. Μάξιμος μετὰ τὴν συνομιλίαν ἀνεκοίνωσεν ὅτι δὲν πρόκειται νὰ μεταβῇ ἐκ νέου εἰς τὴν Γενεύην

Ο ΠΡΙΓΚΗΨ ΠΑΥΛΟΣ ΕΠΙΘΥΜΕΙ ΝΑ ΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΝ

Ἐγνώσθη χθές, ὅτι ἡ Α. Υ. ὁ Διάδοχος Πρίγκηψ Παῦλος, εἰς πρόσωπον ἐπισκεφθὲν αὐτὸν ἐν Λονδίνῳ ἐξεδήλωσε τὴν ἐπιθυμίαν ὅπως κατὰ τὴν ἐπάνοδόν του ὑπηρετήσῃ εἰς τὰς τάξεις τῆς ἀεροπορίας, ἐφ' ὅσον τοῦτο ἤθελεν ἐγκριθῇ ὑπὸ τοῦ Βασιλέως.

Ο ΔΟΥΞ ΤΟΥ ΟΥΕΣΤΜΙΝΣΤΕΡ

Χθὲς τὸ ἀπόγευμα κατέπλευσεν εἰς Πειραιᾶ ἡ Ἀγγλικὴ θαλαμηγὸς «Κοῦτι-Σάρκ», τῆς ὁποίας ἐπιβαίνει ὁ δοὺξ τοῦ Οὐεστμίνστερ.

Ο κ. Γ. ΣΤΡΕΪΤ ΘΑ ΕΙΣΗΓΗΘΗ ΣΧΗΜΑΤΙΣΜΟΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΣΥΝΑΣΠΙΣΜΟΥ

Ὑπῆρχον χθὲς ἀνεπιβεβαίωτοι πληροφορίαι, καθ' ἃς ὁ κ. Στρέϊτ ἐπανερχόμενος πρὸ τῆς ἐπανόδου τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως Γεωργίου, θὰ ἐπιδιώξῃ συνεννόησιν μεταξὺ τῶν Βασιλοφρόνων κομμάτων διὰ τὸν σχηματισμὸν Κυβερνήσεως Συνασπισμοῦ μὲ προκαθωρισμένα τὰ ὅρια τῆς θητείας, ἥτις νὰ συνεργασθῇ μετὰ τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως. Μετὰ τὴν ἐκπλήρωσιν δὲ τῆς ἀποστολῆς της ἡ Κυβέρνησις αὕτη νὰ παραδώσῃ τὴν ἀρχὴν εἰς ὑπηρεσιακήν, ἡ ὁποία νὰ ἐνεργήσῃ τὰς ἐκλογάς.

Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας, μία τοιαύτη ρύθμισις τοῦ Κυβερνητικοῦ ζητήματος δὲν εὑρίσκει συμπαθῆ ἀπήχησιν εἰς τοὺς κύκλους.

Ο κ. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗΝ ΤΟΥ ΕΠΙ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΕΙΑΚΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 2 (Τηλεγραφικῶς). —Εἰς τὸ σημερινὸν φύλλον τοῦ «Μικροῦ Παρισινοῦ» δημοσιεύεται τὸ ἑξῆς τηλεγράφημα τοῦ ἐκτάκτου ἐν Ἀθήναις ἀνταποκριτοῦ του:

«Συνηθισμένος νὰ βλέπῃ διεξαγομένας τὰς ὑποθέσεις — ἀκόμη καὶ τὰς πολιτικὰς — κατὰ τρόπον στρατιωτικὸν ὁ στρατηγὸς Κονδύλης, ἔκρινεν ὅτι ὁ κ. Τσαλδάρης διηύθυνε τὴν Κυβέρνησίν του μὲ πολὺν δισταγμόν, πολλὰς παρελκύσεις, πολλὰς κοινοβουλευτικὰς ἐπιφυλάξεις. Ὁ κ. Τσαλδάρης ὅμως σήμερον διαμαρτύρεται καὶ δὲν θέλει ν' ἀμφισβητῇ κανεὶς τὴν ἐνεργητικότητά του, παρὰ τὴν μεγάλην του ἡλικίαν:

»— Δὲν ἐδίσταζον, δὲν παρείλκυον, μὲ ἐβεβαίωσεν ὁ κ. Τσαλδάρης. Ἤθελα ὅμως νὰ δώσω εἰς τὴν μοναρχικὴν παλινόρθωσιν εὐρύτατον καὶ ἐλεύθερον λαϊκὸν χαρακτῆρα. Πεπεισμένος περὶ τῶν βασιλικῶν φρονημάτων τῆς πλειοψηφίας τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ, ἐπέμενον νὰ ἐκδηλώσω ἐμπιστοσύνην εἰς τὴν Κοινὴν Γνώμην. Ἤθελον νὰ ἀποφύγω κάθε ἐνέργειαν, κάθε πρωτοβουλίαν, δυναμένην νὰ δημιουργήσῃ τὴν ἐντύπωσιν πιέσεως ἢ βίας.

»—Θέλετε νὰ εἴπητε κ. Πρόεδρε, τὸν ἠρώτησα, ὅτι ἡ Κυβέρνησίς σας, κατηγορουμένη ὑπό τινων ἐπὶ ἀδυναμίᾳ, θὰ ἀποκαθίστα ἡ ἰδία τὴν Μοναρχίαν καὶ θὰ ἐπανέφερε τὸν Βασιλέα ἐν Ἑλλάδι;

»— Βεβαιότατα, ἀνέκραξεν ὁ κ. Τσαλδάρης, μὲ προφανῆ ἔκφρασιν ἐκπλήξεως διὰ τὸ ἀθῷον μου ἐρώτημα. Θὰ προητοίμαζον εὐρεῖαν λαϊκὴν ἐτυμηγορίαν. Θὰ διετήρουν ὅλας τὰς ἐλευθερίας, ὁ θρίαμβος τῆς Μοναρχίας θὰ ἦτο λαμπρός, ἐνθουσιώδης, μεγαλοπρεπής. Ἂς εἶνε, ὅλα αὐτὰ πρέπει νὰ λησμονηθοῦν σήμερον. Ὁ Βασιλεὺς μας ἐπανέρχεται καὶ αὐτὸ εἶνε τὸ μόνον ποὺ ὑπολογίζεται ἀπὸ ἡμᾶς τοὺς βασιλόφρονας.

»— Λέγουν κ. Πρόεδρε ὅτι τὸ κόμμα σας εὑρίσκεται εἰς συνεχῆ ἐπαφὴν μὲ τὸν Βασιλέα.

»— Καὶ εἶνε ἀκριβές, μοῦ ἀπήντησεν ὁ κ. Τσαλδάρης. Πρὸ ὀλίγου ἀκόμη δύο ἐκ τῶν φίλων μου μετέβησαν νὰ ἐπισκεφθοῦν τὸν Βασιλέα, ὁ ὁποῖος πληροφορεῖται δι' ὅλα, ὁ ὁποῖος γνωρίζει ὅλα ὅσα συμβαίνουν, ὅλα ὅσα συνέβησαν εἰς τὴν Ἑλλάδα.

»Ἔθεσα εἰς τὸν κ. Τσαλδάρην μίαν τελευταίαν ἐρώτησιν, ἡ ὁποία ἠμπορεῖ μετ' ὀλίγον νὰ ἔχῃ πολλὴν σημασίαν:

»— Πιστεύετε, κ. Πρόεδρε, εἰς τὴν πιθανότητα τῆς διαλύσεως τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως μετὰ τὴν ἐπάνοδον τοῦ Βασιλέως;

»— Αὐτὴ ἡ διάλυσις, ἀπήντησεν ὁ κ. Τσαλδάρης, θὰ μοῦ ἐφαίνετο ἄστοχος καὶ θλιβερὰ (inopportune et regrettable).

ΠΟΛΕΜΙΚΑ ΠΛΟΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑΝ

Διὰ διατάγματος τίθενται εἰς κατάστασιν ἐνεργείας τὰ κάτωθι πολεμικὰ πλοῖα:

Καταδρομικὸν «Ἀβέρωφ», ἀντιτορπιλλικὰ «Νίκη», «Ἀσπὶς» καὶ «Σφενδόνη» καὶ τορπιλλοβόλα «Κίος», «Κυδωνίαι», «Κύζικος», «Προῦσα», «Ἀρέθουσα», «Δωρὶς» καὶ «Αἴγλη».

Ο κ. Ι. ΡΑΛΛΗΣ

Τὸν Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως ἐπεσκέφθη χθὲς ὁ κ. Ι. Ράλλης καὶ παρέμεινε συνομιλῶν μετ' αὐτοῦ ἐπ' ἀρκετόν.

Ἐξ ἀφορμῆς τῆς συνομιλίας ταύτης ἐκυκλοφόρησαν διαδόσεις περὶ πιθανῆς συμμετοχῆς τοῦ κ. Ράλλη εἰς τὴν Κυβέρνησιν. Ἀλλ' αἱ διαδόσεις αὗται οὐδεμίαν ἔχουν ἐπιβεβαίωσιν.

Οἰκονομικὴ Ζωὴ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΤΙΜΑΙ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΑΙ

Σάββατον 2 Νοεμβρίου

Ἐπί	Πώλησις	Ἀγορά
Ζυρίχης	34.55 —	35.—
Παρισίων	7.— —	7.10
Λονδίνου	522.— —	530.—
Ν. Ὑόρκης	106.— —	108.50
Βαρσοβίας	19.85 —	20.25
Στοκχόλμης	26.85 —	27.35
Ἀμστερνταμ	72.— —	73.—
Βρυξελλῶν	3.58 —	3.63
ΤΙΜΑΙ ΚΛΗΡΙΓΚ		
Βουκουρεστίου	0.81 —	0.91
Σόφιας	1.15 —	1.30
ΤΙΜΑΙ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΩΝ		
Παρισίων	6.98 —	7.10
Βερολίνου	40.50 —	41.50
Πράγας	4.38 —	4.46
Ζυρίχης	34.50 —	35.—
Βρυξελλῶν	3.57 —	3.63
Βελιγραδίου	2.45 —	2.48
Κων)πόλεως	84.60 —	86.—
Μιλάνου	8.60 —	8.73

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΘΕΙΣΑΙ ΑΞΙΑΙ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤΩΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜ.	
1914	2890	2870	2890	2850
Ὑδρεύσεως	68000	67000	68000	66700
Παραγ. Β'	4350	4330	4350	4320
Ἀπαλλοτριώσ.	63	62.25	63	62
Μεταναστ.	255	253	254.50	253
Ἑλλ. ὑπηκ.	315	311	314.50	311
Ἀνταλλαξ. 8%	697	689	696	690.50
Πολεμοπαθῶν	50	49.50	49.75	49.50
300 ἑκατομμ.	128	127	128	125
Ἀναγκαστ. Β'	61.25	61	61.25	61
Ἐκδοτικῆς	7180	7175	7180	7200
Ἀθηνῶν	200	198	198	197
Ἐμπορικῆς	388	386	387	375
Ἠλ. Ἑταιρ.	525	518	518	514
Σιδ. Θεσσαλίας	860	850	860	850
Ἐθν. Ἀτμοπλ.	257	255	257	264
Λιπασμάτων	1240	1220	1235	1220
Πυριτιδοποιείου	2305	2300	2300	2305
Ἐριουργίας	346	341	345	342
Τέκτων	95	94	94	95
Οἰνοποιΐας	172	150	170	147
Βιό	67	66	66.50	67

Πράγας 0.1271, Βιέννης 0.5740, Βουδαπέστης 0.6200, Βουκουρεστίου 0.0235, Βελιγραδίου 0.0698, Σόφιας 0.0350, Κων)πόλεως 2.45.

Ξέναι Χρηματαγοραί

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (Ἄνοιγμα 2ας). Ν. Ὑόρκης 4.9162, Παρισίων 74.59, Βερολίνου 12.215, Ἀμστερνταμ 7.235, Βρυξελλῶν 29.17, Ἰταλίας 60.40, Ἑλβετίας 15.12.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (Κλείσιμον 2ας). — Ν. Ὑόρκης 4.9193, Παρισίων 74.63, Βερολίνου 12.215, Ἀμστερνταμ 7.2375, Βρυξελλῶν 29.185, Ἰταλίας [illegible], Ἑλβετίας [illegible].

Ν. ΥΟΡΚΗ (Κλείσιμον 1ης). Λονδίνου [illegible], Παρισίων [illegible], Ἀμστερνταμ [illegible], Βρυξελλῶν [illegible], Ἰταλίας [illegible], Ἑλβετίας [illegible].

ΖΥΡΙΧΗ (Κλείσιμον 1ης). — Παρισίων [illegible], Λονδίνου [illegible], Ν. Ὑόρκης 3.075, Μιλάνου [illegible], Ἀμστερνταμ [illegible], Βρυξελλῶν [illegible], Βιέννης [illegible], Βερολίνου 1.2365.

Ξένα Χρηματιστήρια

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 2. (Τηλεγρ.).— Αἱ μετοχαὶ τῆς Ἑταιρείας Οἴνων ἔκλεισαν χθὲς εἰς τὰ 177 φρ. [illegible] εἰς τὰ 125 [illegible].

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 2. (Τηλεγρ.).— Αἱ ὁμολογίαι τῶν κάτωθι δανείων ἔκλεισαν ὡς ἑξῆς: 5% 1881 καὶ 1884 ἐξ 26, 3% 1887 ἐξ 21½, 4% [illegible] 1914 ἐξ 28, 7% 1924 ἐξ 37½, 6% 1928 (Σταθεροπ.) [illegible], 7% 1931 (Παραγ. Β') 41.

Ἐμπορικὰ Χρηματιστήρια

Κλείσιμον 1ης Νοεμβρίου

ΒΑΜΒΑΞ. Λίβερπουλ. Δεκέμβριος 6.15, Ἰανουάριος 6.11, Μάρτιος 6.09, Μάϊος 6.06, Ἰούλιος 6.03.

Ἀλεξάνδρεια. Νοέμβριος 15.40, Δεκέμβριος 12.27, Ἰανουάριος 14.74, Φεβρουάριος 12.19, Μάρτιος 14.53, Ἀπρίλιος 12.25, Μάϊος 14.43, Ἰούνιος 12.18.

Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 11.02, Ἰανουάριος 10.89, Μάρτιος 10.86, Μάϊος 10.86, Ἰούλιος 10.80.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Λονδῖνον. Νοέμβριος 4.9 ½, Δεκέμβριος 4.10 ½, Ἰανουάριος 4.10 3)4, Μάρτιος 5.0 1)4, Μάϊος 5.1 3)4, Ἰούλιος 5.3 1)4.

Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 2.49, Ἰανουάριος 2.20, Μάρτιος 2.18, Μάϊος 2.23, Ἰούλιος 2.28.

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ. Δεκέμβριος 6.2, Μάρτιος 5.10 3)4, Μάϊος 5.9 7)8.

Σικάγον. Δεκέμβριος 97 7)8, Μάϊος 97 1)2, Ἰούλιος 89 7)8.

Βίννιπεγκ. Δεκέμβριος 85 7)8, Μάϊος 90.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 4.89, Μάρτιος 5.01, Μάϊος 5.13, Ἰούλιος 5.23.

ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ. Λονδῖνον. Νοέμβριος 6 7)16, Δεκέμβριος 6 1)2, Ἰανουάριος 6 9)16, Ἀπρίλιος — Ἰούνιος 6 21)32, Ἰούλιος — Σεπτέμβριος 6 13)16.

ΧΑΛΚΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 35)3)9—35)6)3. Τρίμηνος 35)11)3—35)12)6.

ΚΑΣΣΙΤΕΡΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 223)5—223)15. Τρίμηνος 214—214)10.

ΜΟΛΥΒΔΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 17)12)6.

ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΣ ΚΟΙΝΟΣ. Λονδῖνον. Μετρητοῖς 16)1)3.

Ἄνοιγμα 2 Νοεμβρίου

ΒΑΜΒΑΞ. Λίβερπουλ. Ἰανουάριος 6.11, Μάρτιος 6.09, Μάϊος 6.07, Ἰούλιος 6.03, Ὀκτώβριος 5.88.

Ἀλεξάνδρεια. Νοέμβριος 15.40, Δεκέμβριος 12.25, Ἰανουάριος 14.73, Φεβρουάριος 12.16, Ἀπρίλιος 12.21.

Ν. Ὑόρκη. Δεκέμβριος 11.03, Ἰανουάριος 10.90, Μάρτιος 10.87, Μάϊος [illegible], Ἰούλιος [illegible], Ὀκτώβριος [illegible].

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Λονδῖνον. [illegible]

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ. [illegible]

Βίννιπεγκ. Δεκέμβριος 85 5)8, Μάϊος 89 3)4.

ΚΑΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη. [illegible] Μάρτιος 5.01.

Σάββατον 2 Ν)βρίου. ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ κλ. μεσημβρ

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Εἰς χρυσόν		Εἰς δραχμάς	
1881	2760	Ἑνοποιήσεως	46.—
1884	2760	Πύργ.-Μελιγ.	47.—
Μονοπωλ.	2380	Ναυτ.Χορηγ.	26.—
Παγίου	2240	Ἐπιτάξεως	50.—
Κεφαλαιώσ.	2600	Ἀπ. σειρ.Α-1	63.—
Σιδ.Πειρ.Λαρ.	2690	75 ἑκατομμ.	48.—
Ἡνωμένοι	84000	Ἐντ. Γραμμ.	66.50
Ἑλλ. Σιδηρ.	2200	Ἑλλ. ὑπηκ.	314.50
Ἐθν. Ἀμύνης	620	Ἀνταλλ. 8%	696.—
110 ἑκατομμ.	2290	Ἀνταλλ. 6%	690.—
500 ἑκατομμ.	2860	Πολεμοπαθῶν	49.50
Πρ. 7% 1924	3780	Μεταναστ.	254.50
Πρ. 7% 1924	23000	Γέκτονος	80.—
Ὑδρεύσεως	68000	Ἀποζ. ἀγρ.	507.—
»	60000	**Λαχειοφόρα**	
Σταθ.6%1928	3100	Πατριωτικοῦ	4.—
» 6% 1928	14500	300 ἑκ.Μον.	126.—
Παραγ. 1928	3600	300 ἑκ.Πολ.	126.—
Παραγ. 1931	4350	Ἀναγκ. 6½%	66.—
Θεσ.Μον. 1863	1880	Ἀναγκ. 6%	61.25
Θεσ.Κων. 1883	350		

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

		Λαχειοφόρα	
Λιπασμ. 8½%	9000	2½% 1904	85.—
Ἐκκαθαρίσ.	140	2½% 1912	75.—
Ἐκκ. Προν.	600	Κτηματ. 7%	312.—
		Κτημ. 7%	298.—

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι		Σιδηρόδρομοι	
Ἑλλάδος	7180	Σ.Π.Α.Π.	86
Ἀθηνῶν	198	Ἠλ. Σιδ.	518
Ἐθνικῆς	57500	Θεσσαλίας	860
Ἐμπορικῆς	386	**Ἐμπορίου**	
Ἐμπορ. Πίστ.	110	Ἀτ. «Ἀθηνᾶ»	40
Καραβασίλη	2150	Γεν. Ἀποθ.	460
Κτηματικῆς	1425	[illegible]	[illegible]
Λαϊκῆς	6300	[illegible]	[illegible]

Βάμβαξ - Ἔρια		Χημ. Προϊόντων	
Βάμβαξ	190	Ἀνατολή	180
Βέρμιον	245	Αἴολος	360
Ἐλ. Λεβαδ.	225	Λιπασμάτων	1235
Ἔρια	21	Παλ. «Ἀθηνᾶ»	575
Ἐριουργία	345	Πυριτιδοπ.	2300
Πατραϊκή	970	Χημικῆς	234
Ὑφαντουργ.	1700	Χρωματουργ.	910
Ὑφ. Τρικκάλ.	170	**Κατεργ. Ξύλου**	
Μέταξα		Ἑλλούλ.	31
Ἀθηναΐς	155	Σέκκερης	50
Ναβαναὴλ	1100	**Μηχ. Ἐπιχειρ.**	
Χρυσαλλὶς	217	Βασιλειάδης	1170
Οἰκοδ. Ἐπιχειρ.		Ἑστία	650
Ἐργοληπτική	40	**Οἰνοποιητικαί**	
Ἔργον	190	Ἕνωσις	60
Ἔρθα	650	Οἴνων	1180
Καψαμπέλης	28	Οἰνοπνευμ.	170
Πρώτη Οἰκοδ.	180	Καμπᾶ	450
Τέκτων	94	Θεσσαλική	220
Κέκρωψ	210	**Ἀλευροποιητ.**	
Οἰκοδομ. Ὑλῶν		Εὐρώτας	150
Ἄτλας	36	Κυλινδρόμυλοι	225
Ἡρακλῆς	1230	Ζῶμαι	375
Κύκλωψ	75	**Διάφοροι**	
Τιτὰν	4385	Κονσερβῶν	515
Κινητ. Δυνάμ.		Διξ	440
Ἀεριόφωτος	1000	**Μεταλλείων**	
Ἠλεκτρ. Ἑτ.	255	Ἀλιβερίου	[illegible]
Ἠλ. Ἰταλ. Ἐπικ.	29	Ἐπιχ. Κοιναὶ	40
Πάγ. Πατρῶν	95	Ἐπιχ. Προνομ.	106
Ψυγ. Θεσσαλ.	175	**Καπνοβιομηχ.**	
Ψυγ. Πειραιῶς	160	Βιομ. Καπνοῦ	370
Λαμπτήρων	515		
Ναυτιλ.			

Β'ΕΚΔΟ

ΤΗΝ 18 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
Η ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΚΥ

Ο κ. ΛΑΒΑΛ ΠΡΟΕΤΕΙΝΕ ΤΗ
ΤΗΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ ΠΡΟΣ

Ο κ. ΧΟΑΡ ΤΑΣ ΕΧΑΡΑΚΤΗΡΙ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 2. (Ἀθην. Πρακτ.).—
ἐκ Γενεύης, ὅτι κατὰ τὴν χθεσινὴν
μέραν, κατὰ τὴν ὁποίαν αἱ ἐπιτροπ
γνωμόνων ἠσχολήθησαν μὲ τὰ ζητήμ
πτοντα ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν κυρώ
τῆς Ἰταλίας, ἡ Δεκαοκταμελὴς Ἐπι
σήμερον (χθὲς) τὴν πρωΐαν καὶ
χούσας πληροφορίας, ἀπεφάσισε νὰ
ἐκ 52 μελῶν Ἐπιτροπὴν Συντονισμοῦ
το νὰ συνέλθῃ τὸ ἀπόγευμα, τὸν ὁρ
Νοεμβρίου ὡς ἡμέρας ἀπαγορεύσεως
γῶν ἐξ Ἰταλίας.

Τηλεγράφημα ἐκ Γενεύης ἀναφέρ
τροπὴ ἀπεφάσισε νὰ προτείνῃ ὅπως
τινα ἔχουν εὐνοϊκὸν ἰσοζύγιον εἰς
«κλῆριγκ» μετὰ τῆς Ἰταλίας, συνεχ
λουθήσουν λαμβάνοντα ἐμπορεύματα
σιν τῶν λογαριασμῶν των, ἡ ἀξία τῶ
λογίζεται εἰς ἓξ καὶ ἥμισυ ἑκατομμ

Η ΑΓΟΡΕΥΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΛΑΒ

ΓΕΝΕΥΗ, 2. (Ἀθην. Πρακτ.).— Κα
ρινὴν συνεδρίασιν τῆς Δεκαοκταμελοῦ
ἔλαβε πρῶτος τὸν λόγον ὁ πρόεδρος
σκονσέλος, ὅστις ἀνεφέρθη εἰς τοὺς
σκοποὺς τῶν διαπραγματεύσεων
ἀποβλέπουν εἰς τὴν ἐπίτευξιν μιᾶς δικ
μου εἰρήνης.

Μετὰ τὴν ἀγόρευσιν τοῦ κ. Βασκονσ
ἡ ἀνάγνωσις τῶν προτάσεων περὶ κυ
νοντο δεκταὶ ἡ μὲν μετὰ τὴν δὲ καὶ
ναντο νὰ συνοψισθοῦν εἰς οἰκονομικὰ
νομικὰ μέτρα καὶ τὸν ἀποκλεισμὸν τῶ
ἐξαγωγῶν καὶ εἰσαγωγῶν, ἰδίως ὡρισ
ὑλῶν. Ἡ ἐφαρμογὴ τῶν κυρώσεων, κα
κὴν πρότασιν, θ' ἀρχίσῃ ἀπὸ τῆς 18ης
νὸς Νοεμβρίου. Εὐθὺς μετὰ τὴν ἀποδ
τάσεων ὁ πρόεδρος κ. Βασκονσέλος ἔδ
εἰς τὸν κ. Λαβάλ.

Ὁ Γάλλος ἀντιπρόσωπος ἐδήλωσε
λε νὰ ἐπωφεληθῇ τῆς παρουσιαζομέν
εὐθὺς μετὰ τὸν καθορισμὸν τῆς ἡμερο
νάρξεως τῆς ἐφαρμογῆς τῶν κυρώσεω
μνήσῃ ὅτι ἡ Γαλλία νομιμοφρόνως ἐξ
ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ Καταστατικοῦ ὑποχρεώ
ὅτι ἡ Κυβέρνησίς του συνεργάζεται
λων Κρατῶν καὶ θὰ συνεργασθῇ διὰ τ
να ἐκπλήρωσιν τῶν ἀποφάσεων, αἵτινες
σήμερον.

«Ἀλλὰ — ἐξηκολούθησεν ὁ κ. Λαβάλ
καὶ ἓν ἄλλο καθῆκον νὰ ἐκπληρώσωμεν
ξεύρωμεν μίαν φιλειρηνικὴν λύσιν εἰς τ
διένεξιν ὅσον τὸ δυνατὸν τὸ ταχύτερον
νήσεις Γαλλίας καὶ Ἀγγλίας εὑρίσκοντ
ἐπὶ τοῦ ὅτι ἡ συνεργασία αὐτὴ ὀφείλει
καὶ τὸ ἐπίπεδον τοῦτο. Ἡ ὑποχρέωσις
αιτέρως ἐπιτακτικὴ διὰ τὴν Γαλλίαν,
ὑπέγραψε σύμφωνον φιλίας μετὰ τῆς
7ην παρελθόντος Ἰανουαρίου. Κατ'
Γαλλία θὰ συνεχίσῃ μετ' ἰδιαιτέρας
ἐκμεταλλεύεται ὅλας τὰς πιθανότητας
ἠδύναντο ν' ἀναφυοῦν ὅπως ἐξεύρῃ
πραγματεύσεων. Αὐτὸς
τὴν πρωτοβουλίαν
ὁμιλίας χωρὶς
δυνατὸν αὐτὴ
Κ. Τ. Ε. ἀλλ'
ζοντο αἱ π
Ἔχω τὴν π
ἐκπλήρωσ
κον ὅπερ ἔ

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΧΟΑΡ

Εὐθὺς μετὰ τὸν κ. Λαβὰλ ἔλαβε τὸν
πουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Μ.
Χοάρ. Οὗτος ἄνευ οὐδενὸς
καὶ εἰς τελείως ψύχραιμον
ρίπου:

— Ὅλαι αἱ προσπάθειαι
συνομιλιῶν μετὰ τῆς Ἰταλίας
ποι. Ὅλαι ἐσημείωσαν
κυρώσεις ἔχουν
διότι ἡ Κ.Τ.Ε.
εἰς μίαν τοιαύτην
πεποίθησις
τηρήσωμεν
Ε. καὶ τῆς
θα νὰ πράξ
θελε νὰ δια
νὴν ἐνέργεια
πολέμου
τω θὰ ἠδύν
πός, ἡ Κ.Τ.Ε.
Ἐν πάσῃ πε
τοῦν τὴν ἀπ
σεως δυναμέ
βάλ εἰς τὴν
ὅλων μας.
σεις διεξήχθη
δίνου διὰ
ρηνικοῦ διακ
κρυφον δὲν
κον ὅλων μα
Τοῦτο ἐγένετ
συνεχίσωμεν

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ κ. ΤΙΤΟΥΛΕΣΚΟΥ

Κατόπιν ἔλαβε τὸν λόγον ὁ κ.
ὀνόματος τῆς Μ. Ἀντὰντ καὶ
νοήσεως. Ὁ Ρουμάνος
διεκήρυξε τὴν
φωνον καὶ
πράττουν μεθ'
προσπαθοῦν
πλαισίου τῆς
μελῳδῶν ἀρχ
θοῦν νὰ συμ
πρὸς τὴν φιλ

ΜΕΤΡΑ ΕΝ ΙΤΑΛΙΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 2.
Ρώμης ὅτι ἡ
ἀπὸ τῆς 6ης
τώπισιν τῆς
βατικαὶ ἁμαξο
ράκοντα ἑπτά,
ἀνοίγουν ἐνωρί
πρὸς ἐξοικονόμ
τῆς βενζίνης
κολουθοῦν τὴν

Η ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΕΝ ΙΤΑΛΙΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 2. (Ἀθην. Πρακτ.).—
ἀνταποκριτὴς τοῦ Πρακτορείου
ὅτι ἡ εἴδησις περὶ καθορισμοῦ
ἐφαρμογῆς τῶν κυρώσεων
μετὰ πολλῆς ψυχραιμίας
λαμβάνονται μέτρα
ρώσεων. Πολλαὶ
ἐμπορευμάτων
Γοτθάρδου
Ἡ «Τριμπούνα»
νὰ ἐφαρμόσουν
εἰσάγοντες ἀγγλ

ΑΝΤΙΑΓΓΛΙΚΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 2. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἀγγ
ἐκ Ρώμης ὅτι ἀντιαγγλικαὶ ἐκδηλώσεις
εἰς τὴν Ἰταλίαν. Πολλὰ καταστήματα
ἐφεραν ἀγγλικὰς ἐπιγραφὰς ἀντικατέ
ἐπιγραφὰς διὰ ἰταλικῶν. Οὕτως ἐν
τὸ «Ἰνγκλις» τῆς ὁδοῦ
ἐπιγραφὴν με ὕφασμα
πλαισιωμένην διὰ
βερμονίου. Ἀγγλικαί τινες λέξεις
ναι ὑπὸ τῶν Ἰταλῶν διὰ ἀντικατασ
λικῶν.